华晨汽车集团控股有限公司
地址：中国沈阳市大东区东望街39号　邮编：110044
24小时服务热线：400-818-8333
公司网址：www.brilliance-auto.com

版权所有

用户使用手册

尊驰

Brilliance Auto
华晨汽车

BRILLIANCE



用户使用手册

尊驰 轿车

世界智慧
服务尊驰

·前 言·

欢迎您选择中华尊驰轿车，本《用户使用手册》是中华尊驰轿车不可分割的一部分，应当放在车内，以便查阅。

本《用户使用手册》明确了华晨汽车集团控股有限公司与用户之间就有关产品质量担保责任、售后服务方面的权利义务设立和终止的约定，请务必在使用产品前认真阅读《用户使用手册》和《保修保养手册》。

请用户注意：如果车辆操作不当，有可能带来事故和伤害的风险。您还必须时刻遵守所在国家的具体法律和规章要求，这些要求可能与本《用户使用手册》的要求存在不同。

本手册详细介绍了中华尊驰轿车的特点，阐述了汽车的正确使用方法，指出了日常保养的内容。您通过仔细地阅读本手册，会使您对中华尊驰轿车有一个更深的了解，能更好的使用、维护您的汽车，最大程度减少您的汽车受到的损伤，更好的感受驾驶的快乐。通过正确的保养，您可以免于很多事故，节省很多资金。更重要的是，您可以正确地操纵您的轿车。在阅读本手册的同时请特别注意带有“⚠”及“警告”字样部分的内容，用于提醒用户：

如果无视该注意事项，将导致车辆或其他设备受到损坏。为了避免或减少车辆或其他设备受到损坏的可能性，特告知，必须做什么或不准做什么。否则，您本人或他人及车辆可能会受到伤害。

警告：如果无视该警告，则可能造成人员伤亡。为了减少自己或他人受到伤害，特警告必须去做什么或不准做什么。

本《用户使用手册》适用于中华尊驰轿车所有车型，但因为车型配置的不同，其中所介绍的某些装置、设施或功能可能在您所购买的车型上没有（带“★”标记的项目为部分车型配备）。您所购买的车型上可能没有其中所介绍的某些装置、设施或功能。本手册内容在被许可印刷时均为有效。但华晨汽车集团控股有限公司保留因产品的不断升级而中止使用或变更而不另行通知的权利。

中华品牌特约服务站的全体员工经过良好的专业训练，能为您提供最佳的维修、咨询服务。

本手册版权归华晨汽车集团控股有限公司

2013年9月（第一版）

尊驰 轿车 用户使用手册

敬告用户

1. 即便您的汽车装有ABS防抱死系统，在紧急制动时也一定要用力踩刹车，不要点刹。因为ABS系统可以最大程度上减小侧滑和转向失灵，但是制动距离不会有太大变化。

2. 使用规定的汽油和发动机冷却液能有效地延长发动机的使用寿命。

3. 轮胎气压直接影响到汽车的动力性和平顺性，应经常检查轮胎的气压使之保持在220千帕左右。

4. 如果冷却系统中有空气，会使发动机局部过热，造成发动机损坏。大量补充或更换冷却液时，应按照保养手册中的步骤进行排气。

5. 如果您的车配有安全气囊保护系统，请不要将儿童放在前排座椅上。

6. 为保证整车部件装配可靠性，禁止自行拆卸各类金属紧固件，特别是底盘部位相关零件，因为这些紧固件可能涂有防松介质，拆卸后原件不能重复使用。

7. 驾驶员应当遵守道路交通安全法的要求，严禁超载、超员；载物的长、宽、高不得违反车辆装置要求。

8. 因使用燃料型号不匹配、质量不合格；擅自添加各种助燃剂、发动机清洁剂等造成的发动

机损坏，我公司不承担任何责任。

9. 本公司产品严禁擅自进行改装、调整、拆卸各种设备，特别是对电器、制动、转向等涉及安全的系统进行改装或加装其他设备，因此而导致的任何直接或间接损失，本公司均不承担任何责任。

10. 本手册“自行保养”部分向您介绍了允许用户自己动手的范围，请您使用由华晨汽车提供的纯正配件，并到华晨汽车特约服务站购买华晨汽车纯正配件。因使用非纯正配件而导致的任何直接或间接损失，本公司将不承担任何责任。

11. 用户未按《用户使用手册》要求正确使用、维护、修理本车而造成的损坏，本公司不承担任何责任。

12. 如用户将车辆转让，请务必将本《用户使用手册》及《保修保养手册》一并移交下一位用户，让其掌握重要的操作、安全使用和保养信息。

13. 若本公司产品出现法律规定的召回事由，用户应当配合实施召回。

14. 用户在三包期限内进行过保修保养的，应当保存保修保养记录；用户在三包期限内提出索赔，如未能提供保修保养记录，华晨公司将拒绝索赔要求。

目　录

司乘人员安全

安全保护系统的重要作用……1
驾驶前相关部件的调整……3
座椅安全带的结构、功能……4
腰/肩安全带的正确使用……5
腰部安全带的正确使用……6
安全气囊使用须知……7
孕妇须知 ……15
有关儿童安全……15
其他注意事项……17

附件及其控制操作

钥匙、锁及各种门的开关……18
点火开关……24
仪表与指示灯……24
车内灯光……37
方向盘附近左、右侧组合开关的控制操作……39
驻车制动器的使用……43
汽车内后视镜……44
汽车外后视镜……44
仪表板左侧开关组……45
仪表板上部开关组……46
车门玻璃升降开关组……47
天窗……49
烟灰缸、点烟器……50
茶杯架……50
汽车座椅及其控制操作……51
音响系统……56
倒车雷达……57
空调系统……60
乘客舱空气滤清器……64
蓝牙、GPS、未关车灯报警功能、后窗帘…65
车载冰箱、车载电源、灭火器……66
09款新内饰部分……67
10款新内饰部分……71

混合动力专用部分

关于尊驰混合动力系统……88
组合仪表上与混合动力相关的部分……90
混合动力车辆的专有声音和振动……92
混合动力车安全须知……93
驾驶（起动发动机、自动离合器系统、怠速起停功能）……94
混合动力车辆专用部件的保养、维修、回收和报废：……97

行车前应掌握的常识

行车前的安全检查项目……98
发动机启动方法……99
无钥匙进入及启动系统说明……100
变速器的使用……103
制动系统的使用……107
行车稳定控制系统……108
节省燃油的几种方法……111
在坏天气下驾驶……112

发生紧急故障时

车辆无法正常启动……113
发动机过热……117
更换备用轮胎……118
发动机油压过低时……121
发动机故障指示灯亮时……121
拖车……122

保养须知

保养的意义……125
保养注意事项……125
保养安全注意事项……127
日常保养……127
定期检查……128
首次保养……130
保养计划……131
普通条件下的保养计划……133
困难条件下的保养计划……137
发动机和底盘部分自行保养……140
电器部分自行保养……153
车身部分自行保养……167

尊驰 轿车 用户使用手册

技术特性

发动机……172
整车参数……173
加注液……174
整车质量参数……175
行驶系 ……175
传动系……176
调整数据……177
其它……178
车辆识别代码(VIN)……179
车辆发动机号……180

目录

司 乘 人 员 安 全

●安全保护系统的重要作用

在现代社会，随着汽车速度的不断提高，汽车拥有量不断增加，交通事故非常频繁。您的汽车内装有先进的乘员保护系统，可以在发生车祸时，对驾驶员和乘员进行最有效的保护。

座椅安全带是汽车内最重要的司乘人员保护装置，正确使用安全带，可使司乘人员在发生事故时重伤或死亡的可能性大大降低。当发生撞车时，安全带可以防止您的身体与仪表板、车门等部件或其它的乘员相撞，并防止您的身体冲出车外。调查表明，在事故中，使用安全带比不使用安全带受伤的可能性大大减少。

当然，座椅安全带并不能在所有情况下都保护您的安全，但在大多数情况下，安全带可减少您受伤的可能性，甚至能挽救您的生命。

汽车前室内顶灯或仪表上的座椅安全带信号灯起提示作用，在您没使用安全带时，座椅安全带信号灯会闪亮，提醒乘员注意使用安全带。

关于安全带的具体使用情况请参阅“腰／肩安全带的正确使用”。

您选择的尊驰轿车如果配有安全气囊保护系统，安全气囊是安全带的辅助设备，在发生事故时与安全带一起对乘员进行保护。在遇到正面剧烈碰撞时，安全气囊会膨胀起来以吸收一部分能量，起到保护驾驶员和前座乘员头部和胸部的作用。如果您选择的尊驰轿车有安全气囊保护装置，您也按要求正确使用了安全带，那么在发生撞车事故时，就可以大大地降低您的受伤程度，甚至不受伤。反之，如果您没有按照要求正确使用安全带，那么在发生撞车事故时，气囊的起爆，可能会增加您的受伤程度。

仪表下方的安全气囊信号灯起着提示作用。安全气囊系统发生故障时，安全气囊信号灯闪亮，提示您的安全气囊系统出了问题。

安全气囊的具体使用情况参阅“安全气囊系统使用须知”。

在发生撞车时，正确的靠背倾斜角可以防止乘员从座椅上滑出。另外，座椅靠背倾斜角和头部保护装置的正确调整与否也对司乘人员的安全起着重要的作用。在发生尾部撞车时，头枕会对乘员的头部进行有效的保护。

●驾驶前相关部件的调整

在您进行驾驶操作之前，请一定要将汽车的相关部件调整到最佳位置，才能使您的驾驶操作更加安全、舒适。驾驶前请注意如下各项检查：

- 安全带上是否有装饰物品，如果有，必须去掉，否则会影响安全带的保护作用甚至造成乘员受伤。
- 坐在车内的每个人是否都已正确地系好安全带。
- 汽车外后视镜的角度是否已经调整到满足您视野要求的位置。后视镜角度的调整非常重要，在司机的驾驶过程中主要靠后视镜判断路况信息，视野范围过狭小会造成事故。
- 婴儿及幼童是否被正确地保护在儿童安全座椅上。
- 如果有孕妇乘座，请确认安全带的系法是否正确。
- 所有的车门是否已经关好。
- 座椅是否调整好，靠背倾斜角调整是否得当，与方向盘的距离是否适当，头枕是否调节得当。
- 确认物品摆放位置是否正确。

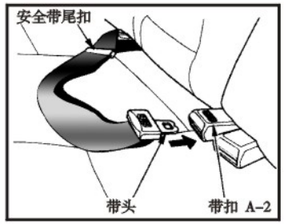
•座椅安全带的结构、功能

您的前排座椅安全带是预拉紧式安全带。预拉紧式安全带的设计是用于发生前方正面严重碰撞时动作的。安全带预拉紧装置在动作时，可以听到操作噪音和放出少量类似烟雾的气体。这种气体是无害的，也不会导致发生火灾。一旦安全带预拉紧装置在动作和动作后，则安全带卷收器保持在锁定状态。前座位安全带预拉紧装置即使在前座没有乘客时也会动作。

汽车的每个座椅均有安全带装置。在前排座椅与后排两侧布置的是腰/肩部安全带，在后排中间座椅上布置的是腰部安全带。具体结构、功能如下：



A–1



A–2

腰／肩安全带

如图A–1所示，这种座椅安全带由一整条带子跨过肩部，胸部和胯部。

每一条腰/肩部安全带都配有紧急锁紧扣。正常行驶时，用于锁紧的部分在使安全带保持一定张力的同时，可以让您在座椅内自由地滑动，当撞车或突然刹车时，用于锁紧的部分自动锁紧带子，从而有效的保护您的身体，不致在车内发生碰撞。

腰部安全带

如图A–2所示，这种安全带位于后排座椅中间，只有一条手动调节的卷带，它的工作原理同腰/肩安全带相同，通过跨过髋部的安全带承受冲击。

•腰／肩安全带的正确使用

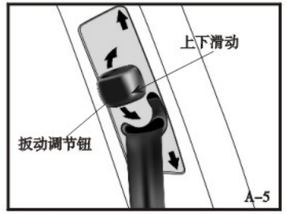
正确使用安全带，安全带才会在发生事故时起到最大限度的保护，错误地使用安全带有时甚至会对乘员造成伤害。下面是对安全带正确使用的说明，并配有图解，阅读本文之后，您就可以掌握如何正确地使用安全带。具体步骤如下：

①在使用安全带之前，一定要将座椅调整好，保证座椅靠背与垂直状态成10° ～30° ，防止在剧烈撞车时人从座椅上滑出。对于驾驶员及前排乘员，还要移动座椅使其远离仪表板，以免在撞车时受到伤害。



A–3

②按照如图A–3所示佩带腰／肩安全带。如果安全带绕过您的颈部，则需要调整一下乘坐的位置，如图A–4所示，使安全带同时绕过您的胸部和髋部。若仍然不能绕过胸部和髋部，则可按如图A–5所示对安全带固定点高度进行调整。您的汽车上装有安全带高度调节器，可通过扳动调节钮，使锁紧装置松开，从而实现固定点上下滑动，对固定点高度进行调整。调整后，松开调节钮，调节装置自动锁紧。



A–5



A–4

③当安全带佩带好之后，试拉安全带，确认带扣已经锁好，以确保在发生事故的时候安全带能起到保护作用。

④佩带安全带前，检查安全带，不可有扭曲。同时不要把安全带环绕在腹部。否则，在撞车时将可能对您造成严重伤害。正确的配带方式是将腰部安全带环绕于髋部，您强壮的髋部可以承受住碰撞中产生的强大冲击力。同时，保证肩部安全带绕过胸部。

⑤下车之前，按压如图A-6所示安全带插锁上的红色按钮，可以松开安全带。



A-6

●腰部安全带的正确使用

①如图A-7所示，在身体的一侧拉出安全带，使其绕过髋部后插到另一侧的带扣内，并试拉安全带，确认已经锁好。

②如图A-8所示，调整好安全带的长度使之恰好贴身，同时检查安全带不能有扭曲。

③如图A-9所示，按压安全带插锁上的红色按钮，可以松开安全带。



A-8



A-7

警告：经过严重撞车或已经磨损的安全带，必须到尊驰轿车服务站更换，即使带子并无明显的毁坏，但其性能已无法满足安全带的要求，必须进行更换。


A-9

●安全气囊使用须知

正面安全气囊



A-10

如果您的汽车装备有安全气囊保护系统，就可以更有效地保护司机和前排乘客。当您的汽车受到剧烈正面碰撞时，瞬间即可膨胀出安全气囊，对人体进行缓冲，吸收撞击能量。对驾驶员和前排乘客的头部和胸部进行保护。膨胀后，安全气囊立即瘪掉如图A-10所示，从气囊膨胀到瘪掉的时间仅为零点几秒，不会影响驾驶员对汽车的操作。安全气囊保护系统可以提高安全带的保护作用，防止驾驶员和前排乘客的头部和胸部与车内部件碰撞，但是它不能取代安全带，不能对胸部以下进行有效保护，仅起辅助保护作用。安全气囊工作状况如A-11，A-12图所示。安全气囊的膨胀具有足够大的能量，以起到保护作用。但其巨大的能量也要


A-12

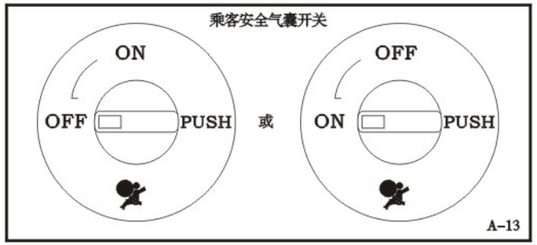

A-11

求驾驶员与前排乘客乘坐时必须始终保持正确的坐姿，并与方向盘、仪表板保持一定距离。当前排乘员的位置不当或安全带的使用不正确时，甚至会加重伤害。前排乘员应向后移动座椅，同时身体要靠着座椅靠背坐好。

⚠ 注意：有时，气囊ECU电控系统确定安全气囊是否应该膨胀是十分困难的。在猛烈撞车时，尽管使用安全带并且安全气囊膨胀起来，仍可能使乘员受到伤害。

⚠ 注意：气囊系统为电子控制系统，车辆只有点火开关位于ON（点火位置）或START（汽车启动工作位置）时，安全气囊才能正常工作。（关于车辆点火开关的详细内容，请见“点火开关”部分）

⚠ 注意：如果您的安全气囊已经膨胀过，在下次撞车时安全气囊将不再起作用，必须更换安全气囊和控制装置。严禁车主自己拆卸或丢弃安全气囊，必须由尊驰轿车服务站进行系统的服务保养。



警告：不要把婴幼儿放于前排乘员座椅上。由于安全气囊膨胀而产生的巨大能量会使婴幼儿受到严重伤害。若不得已把婴幼儿放在前排乘客位置，则应该将仪表板杂物箱内的安全气囊开关置于“OFF”档位。

驾驶员与前排乘员用安全气囊分别位于方向盘和仪表板上，严禁在安全气囊盖上放置任何物品。因为一旦安全气囊膨胀起来，这些物品会在车辆内飞散，以至伤人。

警告：在发生正面碰撞且达到安全气囊的起爆条件气囊起爆时，若乘客安全气囊开关处于“ON（开）”状态，两个前部安全气囊将同时充气打开，若乘客安全气囊开关处于“OFF（关闭）”状态时，则仅有驾驶员安全气囊充气打开。

气囊系统补充说明

气囊的设计是用于发生前方正面严重碰撞时而动作的，气囊是否动作，不受前排安全带佩带情况的影响。

预紧式安全带和气囊分两级控制：当碰撞强度达到第一级，未达到第二级时，仅点爆预紧式安全带；达到第二级时，再点爆气囊。无论那一级碰撞强度，该系统都能提供最大的保护。

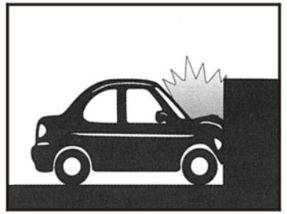
①为了确保安全，系好座椅安全带是最基本的基本前提。

②安全气囊是座椅安全带的辅助装置，不是替代座椅安全带的装置，安全气囊设计用于在安全带所带来的基本安全保护之外，为乘客提供更进一步的保护，安全气囊与座椅安全带并用，才能对乘员发挥更大的保护作用。

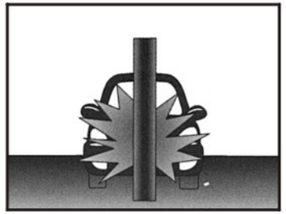
③气囊并不是在发生任何事故时都会起作用的。当车辆受到来自前方的强烈撞击，即使乘员系着座椅安全带，头部仍可能强烈碰撞到方向盘或仪表板，极端地说，也就是发生危及生命安全的正面强烈碰撞事故时，气囊才发挥作用。

④气囊起作用的情况：

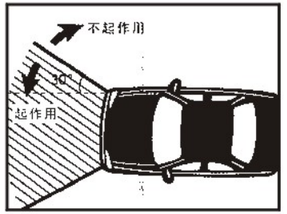
⚠ 注意：正面安全气囊系统由正面安全气囊及电子控制单元构成的。“强烈撞击”是指对车辆电子控制单元感受而言的，与车辆的损坏程度无关。



以28km/h以上的速度正面撞击不移动，不变形的水泥墙壁时。



以35km/h以上的速度正面撞击不移动，不变形的水泥柱时。



在图中斜线范围内，车辆前方受到强烈撞击时。

⑤气囊可能不启动的情况：



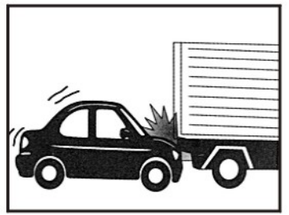
与树木等容易变形的物体碰撞时,即使车速达到约35Km/h的程度,气囊可能不会启动。



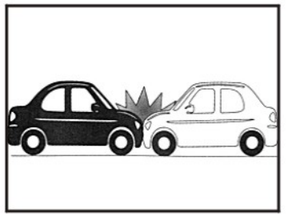
行驶中，车辆与台阶等发生强烈撞击时。



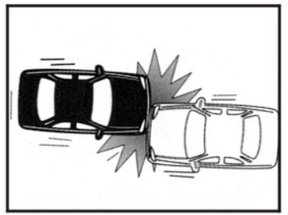
突然落入深坑或深沟时



与卡车的后部追尾(钻撞)时，气囊也可能不会启动。

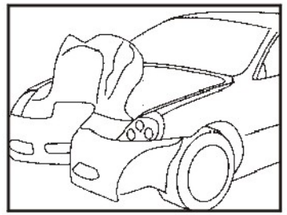


与静止的同程度重量的车正面撞击时，即使车速达到约50Km/h的程度，气囊也可能不会启动。



撞击方向以及撞击点偏离车辆中心时，导致气囊启动的撞击车速及车身变形情况都随之增大，气囊也可能不会启动。

⑥气囊不起作用的情况：



不启动的例子(试验车)

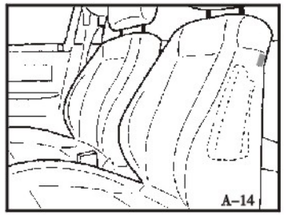


不启动的例子(试验车)

点火开关处于“LOCK”或“ACC” 或任何导致气囊控制器不供电的状态。（关于点火开关的详细内容，详见“点火开关”部分。）

侧安全气囊★

侧面安全气囊位于前排座椅靠背外侧衬垫内（如图A-14），在靠背上部标有“AIRBAG”字样，侧面安全气囊是对三点式安全带的补充，它对驾驶员和副驾驶员的上部躯体提供补充保护，侧面碰撞时由于侧面安全气囊起作用，使得前排乘员朝向事故发生的那部分身体部位的受到伤害的危险性得以减少。



①下列情况侧面气囊起作用



●以26km/h以上速度侧面撞击不移动/不变形的刚性壁时

②侧面安全气囊在下列情况下不会起作用：

●正面碰撞

●轻微的侧面碰撞

●后面碰撞

●倾翻

⚠ **注意：**“轻微”是对车辆的电子控制单元感受而言的，与车辆的损坏程度无关。

⚠ **注意：安全气囊的最大保护效果是在安全带起作用的情况下实现的，因此应随时系好安全带，调整好座椅并保持正确的坐姿。**

⚠ **注意：安全气囊的保护作用仅能用于一次事故，如果安全气囊已经膨胀过，则必须更换安全气囊及其控制装置。同时严禁车主自己拆卸或丢弃安全气囊，必须由尊驰轿车特约服务站进行更换。**

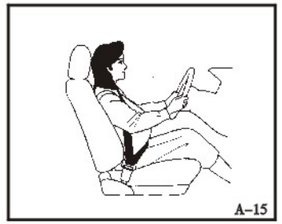
警告：驾驶员与前排乘员用安全气囊分别位于方向盘和右侧仪表板上，严禁在安全气囊盖上放置任何物品。因为一旦安全气囊膨胀起来，这些物品会在车辆内飞散，以至伤人。

警告：对于配备侧面安全气囊的车型，禁止在前排座椅的侧气囊部位增加装饰用品（如过厚、过重或过硬的坐垫等影响乘客探测的装饰），以免影响侧面安全气囊的功能。

⚠ **注意：如果有故障，必须立刻到尊驰轿车特约服务站进行检查。否则在碰撞事故中安全系统将不能正常起作用。**

•孕妇须知

保护胎儿最好的方法是保护其母亲，所以无论孕妇驾驶还是乘坐汽车，都要将安全带系在如图A–15所示的恰当位置。请尽量使用腰/肩部安全带，并切记将安全带束在尽量低的位置。孕妇乘车及驾驶的具体事宜谨遵医嘱。孕妇在驾驶或乘坐汽车时，应尽可能保持汽车行驶的稳定，以对自身和胎儿进行保护。


A–15

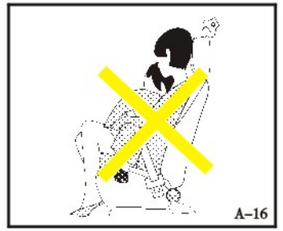
警告：禁止孕妇将安全带置于胎儿所处的腹部区域或腹部上方。如果安全带位于此位置会在紧急制动或碰撞中压伤胎儿。

•有关儿童安全

交通事故的统计学数字表明，无论儿童的身高年龄如何，被安放在后座总是比被安放在前座上更安全。建议您无论在什么时候，都要将孩子尽可能的安放在后排的中间座椅上，用腰部安全带将其保护好。

警告：不要把儿童放置在前排乘员座椅上。安全气囊膨胀时产生的巨大冲击力会对儿童造成严重伤害或生命危险。
警告：车辆行驶中禁止安全带接触儿童的颈部或脸部。

⚠ **注意：由于前部装有安全气囊，我们再一次郑重声明：严禁把婴儿放置在前排乘员座椅上。**


A–16

儿童安全注意事项

在汽车行驶时请不要抱着孩子（如图A–16所示），否则一旦发生撞车事故会对孩子造成伤害：如果成人系着安全带，撞车时所产生的巨大冲击力会使孩子从成人的怀中脱出，造成孩子受伤乃至死亡；如果成人没系安全带，成人的身体会把孩子压在车内致伤；如果成人与孩子共用一安全带，在紧急制动或撞车时，安全带会深深地勒入孩子的身体，对孩子造成重大的伤害。

儿童在汽车内不得无人监管，否则可能会给自己或其他人带来危险，如随便打开车门等。

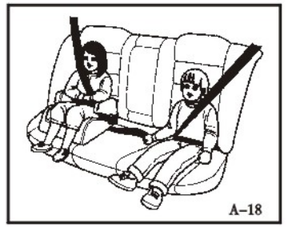
年龄未满12周岁或身高低于150厘米的儿童必须使用合适的儿童保护系统坐在后排座椅的两个靠外的座位上，否则发生事故时其受伤的危险更大。

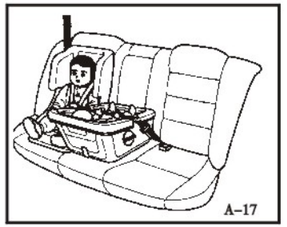
由于本车型副驾驶安全气囊不具备关闭功能，禁止在副驾驶侧座椅上使用儿童保护系统。

根据年龄或体重的不同，在售后服务部可购得相应的儿童保护系统。

在选择、安装和使用儿童保护系统时，请遵守儿童保护系统制造商的有关说明，否则该系统的功能会受到影响。

发生事故后必须检查儿童保护系统和车辆相关系统的所有部件，必要时更换零部件，仅可由售后服务部执行此操作。


A–18


A–17

●其他注意事项

建议您在开车之前确认您已经安置好您的行李物品，放置在行李箱中的物品最好用行李网固定好，以免在撞车时或刹车时行李在车内乱飞，对安全驾驶造成严重威胁。

警告：汽车排出的废气中有一氧化碳，进入车内会导致一氧化碳中毒，对您的安全造成威胁。要经常检查排气系统是否漏气。在汽车启动后，若行李箱盖开着，一氧化碳会随废气排入车内，造成一氧化碳中毒。如果在行驶中必须打开行李箱，请打开所有车窗，以利空气流通。在封闭的场所（如车库）启动发动机，一定要把库门打开，同时要在发动机启动后不久把车开出去。发动机怠速时，您必须使用车外通风，并将风扇转速调到最高，以防一氧化碳中毒。

在您驾驶之前，一定要确保您的车处于良好状态，您的视野范围清晰，车门、发动机仓及行李箱门都已关闭好。

排气警告：●发动机运转时，所排出的废气温度很高，人员和易燃物应运离排气管。
●不可在草地、树叶、纸张或破布等易燃物上行驶、怠速运转或停车。

附 件 及 其 控 制 操 作

●钥匙、锁及各种门的开关

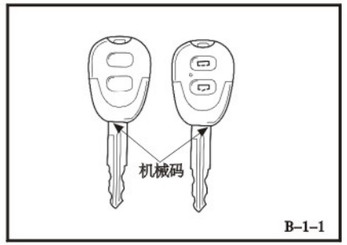
钥匙及其防盗功能

因车型配置不同，您的尊驰轿车钥匙及遥控器的状态为以下两种情况中的一种：

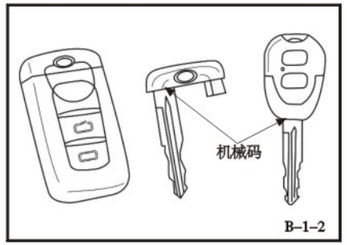
①如图B–1–1所示的两把钥匙（其中一把带遥控器）；

②如图B–1–2所示的两把钥匙（其中智能卡本身也集成了应急的备用钥匙，按住备用钥匙头两侧，稍微用力拔出或借助于平口螺丝刀由按键左上部备用钥匙与智能卡壳体之间的缝隙处撬开，即可拔出备用钥匙，其仅在紧急情况下使用）。

所有钥匙都可以启动发动机，并可以打开车上任何一把锁；钥匙齿根部都刻有机械码。



B–1–1

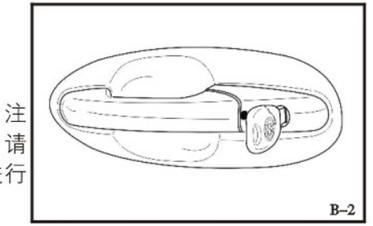


B–1–2

如果您的汽车装有发动机防盗系统，只有读取到钥匙芯片发射的正确信号才可以启动发动机，任何自行复制的钥匙都不能启动发动机，这样可以有效的防止您的汽车丢失。钥匙内有专用的电子零件，要小心爱护钥匙，避免强烈振动以免损坏。

配钥匙

钥匙丢失后，请尽快到中华轿车特约服务站申请注册新钥匙；注册新钥匙时，因为注册过程要求清除钥匙部件内的所有存储内容，请您务必将所有钥匙都交给中华轿车特约服务站，重新对所有钥匙进行注册，这样丢失的钥匙将会全部失效。


B–2

⚠ **注意：丢失一把钥匙后要携带另一把钥匙，及时到骏捷FRV轿车特约服务站配钥匙，两把钥匙都丢失后用户必须提供钥匙机械码给服务站，等待到厂家定制钥匙，否则将更换整车锁芯和钥匙。**

当行驶车速超过一定速度以后，并且在四个车门关闭的情况下，将自动闭锁所有车门。当车辆自动落锁后，如果将车辆停下并且将点火开关打到“ACC”或“LOCK”位置，则车辆自动解锁。

警告：●单独将儿童及钥匙留在车内时是非常危险的，即使钥匙不在点火开关内，儿童可能会模仿大人的动作将钥匙插入到点火开关内，可能操作电动门窗及其他控制装置甚至使车辆移动，从而造成严重的人身伤害甚至死亡。禁止把钥匙及无人照顾的儿童留在车内；

●务必使用华晨原厂的钥匙，如果使用零件市场出售的钥匙，则点火开关在置于START位置后可能无法返回到ON位置。如果发生这种情况，启动机会继续工作从而导致损坏启动机电机，同时由于流过导线内的电流过大可能会引起火灾。由此产生的损失须由用户自行承担。

车外开门

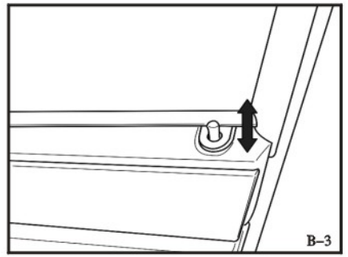
以下三种方式均可实现车外开门：

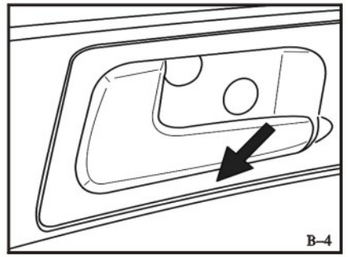
①用钥匙从司机侧打开车门，可以实现外部解锁，此时转向灯闪烁一次；

②按压遥控器上的开锁按键，可以实现外部解锁，此时转向灯闪烁一次；

③对于配有无钥匙进入系统车型，需随身携带智能卡，当车辆处于闭锁状态，在有效范围内按动司机门外把手上的微动开关，即可实现外部解锁，此时转向灯闪烁一次。

外部解锁后，打开的是四个车门锁，拉动外把手即可打开车门；如果没有任何一个门被打开过，则延时20秒后中控锁自动重新闭锁，汽车恢复解锁前状态。


B–3


B–4

车外锁门

以下三种方式均可实现车外锁门：

①用钥匙从司机侧锁闭车门，可以实现外部闭锁，转向灯闪烁两次；

②按压遥控器上的闭锁按键，可以实现外部闭锁，转向灯闪烁两次；

③对于配有无钥匙进入系统车型，随身将智能卡带出车外，当车辆处于解锁状态，在有效范围内按动司机门外把手上的微动开关，即可实现外部锁车，转向灯闪烁两次。

⚠ **注意：必须在司机门关闭的情况下，才能进行锁车。锁车时，四个车门及行李箱盖全都关好后，转向灯才闪烁两次。**

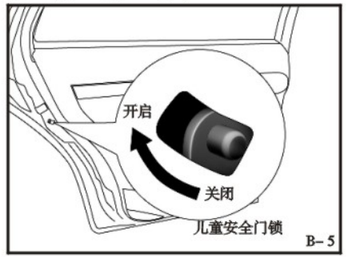
⚠ **注意：如果智能卡距离车窗、门拉手距离过近，则系统可能无法正常工作。**

车内锁门

如图B–3所示，在车内按下此锁钮，带上车门即可将其锁上。

车内开门

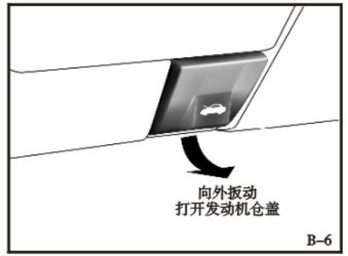
在车内，在锁钮开启的状态下，如图B–4所示，扳动内把手上的开门手柄，车门即可打开。后门若打不开，可能是儿童安全锁锁上了，这时应从车外将门打开。



B– 5

关于儿童安全锁

儿童安全锁起作用时，人在车内打不开后车门，这样可以防止儿童在无人看管的情况下打开车门而造成事故。如图B–5所示，将后车门上的相应按钮扳到开启位置即可使用儿童安全锁锁止后车门，将按钮扳到关闭位置即可解除儿童安全锁的锁止状态，同时到外面拉车门把手可将车门打开。

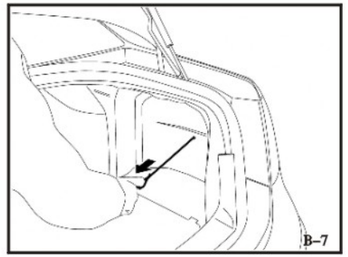


B–6

行李箱盖锁

可用钥匙打开，也可按压中控台上部开关组中的行李箱盖开关，打开行李箱盖。

⚠ 注意：尽量不要虚掩行李箱盖或打开行李箱盖驾驶，因为这样废气会进入车内，有中毒危险！


B–7

发动机仓盖锁

如图B–6所示，扳动仪表司机侧下部的发动机仓盖锁扳手，即可打开发动机仓盖锁。

油箱加注口门锁

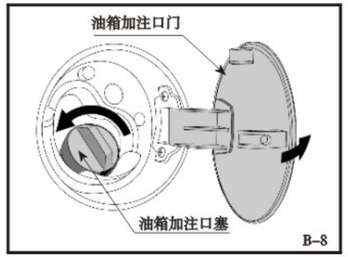
按压中控台上部开关组中的油箱加注口门开关“⛽”，打开油箱加注口门锁：若此方式开锁失败，可根据图B–7所示，通过拉动行李箱内右侧储物室内的手动开锁拉线，可将油箱加注口门打开。加油方式

如图B–8所示，打开油箱加注口门后，按图示打开油箱加注口塞，然后进行加油。加油后旋紧加油口盖，关闭加油口门。

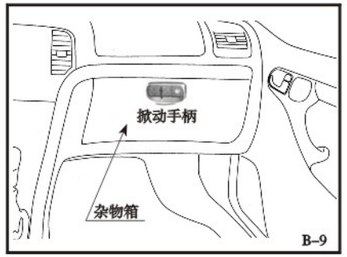
⚠ 注意：加油时必须熄火，同时注意清理干净车身表面可能残留的汽油，以防发生危险。

杂物箱锁

如图B–9所示，杂物箱位于副驾驶侧，可用钥匙锁住或打开，按图示掀动手柄可打开杂物箱门。



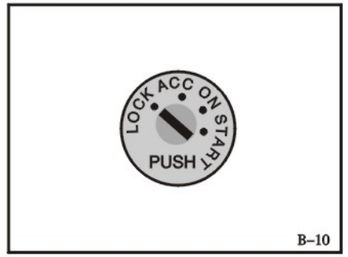
B–8



B–9

●点火开关

点火开关在转向管柱护罩的右侧，如图B-10所示，它有四个调整位置：



B-10

LOCK（方向盘锁止位置）：此时方向盘失去转向作用。轻轻地转动方向盘，同时按压并转动点火开关，即可解除转向锁止。

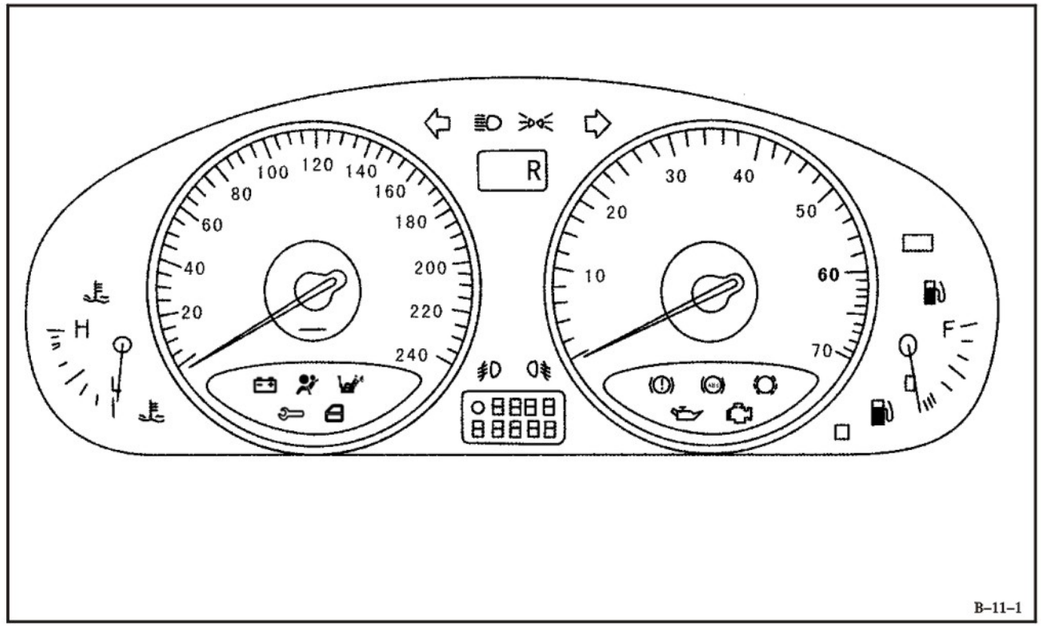
ACC（电气部件工作位置）：转到此位置时，将蓄电池与电气线路接通。只要蓄电池充电信号灯亮，即可使用电气附件。

ON（点火位置）：转到此位置时，蓄电池充电、驻车制动液面、机油压力指示灯同时亮着，则可以启动汽车；否则，说明存在故障，应及时检修。

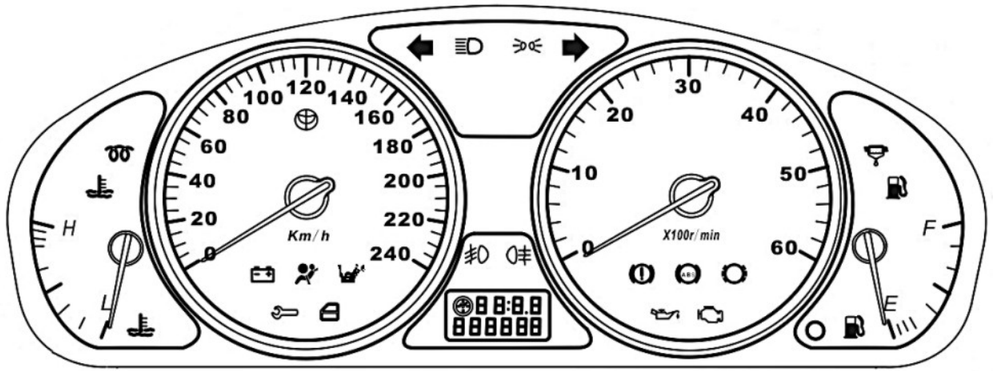
START（汽车启动工作位置）：转到此位置后，发动机启动，启动后要立即松开点火开关。（详细内容见“发动机启动方法”部分）

●仪表与指示灯

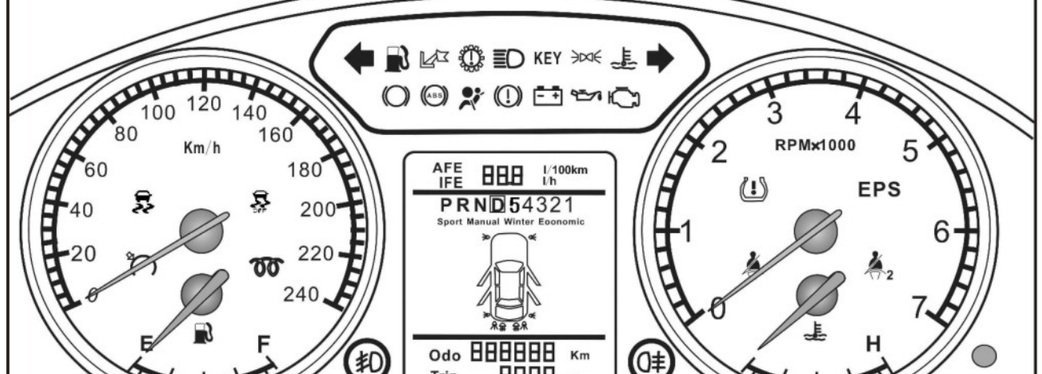
如图B-11所示，仪表板左侧的仪表和指示灯显示您汽车当前的状态。当点火开关打到“ON”时，仪表和指示灯才可以正常工作。根据仪表和指示灯所显示的内容，来确定您的汽车是否需要进行相应的维修保养。



B-11-1


Km/h
X100r/min
H
L
F
E

B–11–2


KEY
Km/h
RPMx1000
EPS
AFE
IFE
l/100km
l/h
PRND54321
Sport Manual Winter Economic
Odo
Trip
Km
Km
E
F
H

B–11–3

温度表

“ ”温度表显示发动机冷却液的温度。在正常行驶过程中，温度表的长针应从表的下端指到大约中间的位置上。在困难的环境中行驶时，温度表的指针会指向上面的白色范围内。如果指针指向红色（过热）范围内，则应慢慢把车开到路边检查。

发动机过热指示灯

“ ”当点火开关打到“ON”时，系统先进行自检，该指示灯点亮几秒后熄灭；当发动机冷却水温度过高（即指针指到红区内）时，该指示灯就会点亮，提示应该先熄灭发动机，等冷却水温度下降时再启动发动机。

速度表

速度表显示汽车的当前时速（km/h），最大刻度为240km/h。在良好的路面上可以高速行驶，但为了行驶的安全性和舒适稳定性，普通路面上车速不应高于120km/h。

“ ”蓄电池充电指示灯

当点火开关打到“ON”时，该指示灯会一直点亮；启动发动机后，该指示灯应立即熄灭，否则就说明交流发电机不再为蓄电池充电，蓄电池一直在消耗自身所储存的电量，应立即关掉所有非急需的电器，尽早到附近的华晨金杯特约服务站进行检修。

此外，对于配有CAN总线系统的车型具有电池管理功能：当电池电量不足，会关闭室内灯等辅助灯光，并禁止门窗电机工作，以免继续用电，尽量保证发动机启动所需的电量；当室内灯或位置灯打开时间过长时，会关闭这些灯光以节约电池电量的使用。

安全气囊/预拉紧安全带故障指示灯

“ ”当点火开关打到“ON”时，系统先进行自检，该指示灯点亮几秒后熄灭；启动发动机后或车辆行驶中，指示灯不应该亮。否则就说明安全气囊或预拉紧安全带可能发生故障，应及时与尊驰轿车特约服务站取得联系，以防发生事故时安全气囊或预拉紧安全带不能正常工作。

乘客侧安全气囊关闭指示灯★

“ ”当关闭乘客气囊开关时，该指示灯点亮，表示乘客侧安全气囊已关闭。

车门指示灯

“ ”如有任何车门未关紧，则该指示灯一直点亮；在门开的同时，位置灯打开并且驾驶员关掉点火开关，此时会有声音提醒。

司机安全带未系报警指示灯★

“ ”当司机没有系安全带时，该指示灯会点亮；（部分车型）当车速大于25km/h时，如司机仍然

没有系安全带，仪表里的蜂鸣器会发出“咚咚”提示音。

乘客安全带未系报警指示灯★

“  ”当前排乘客位置没有系安全带时，该指示灯会点亮。

变速箱故障指示灯★(仅4AT)

“  ”在点火开关打到“ON”时，系统先进行自检，该指示灯点亮几秒后熄灭；启动发动机后或车辆行驶中，指示灯不应该亮。否则就说明变速箱系统存在故障，再次启动发动机并观察该指示灯的变化，如果仍然点亮，则应将车缓缓地开到尊驰轿车特约服务站进行检查。

左右侧转向及变换车道指示灯

“  ”、“  ”该指示灯闪亮表示车辆处于转向及变换车道状态。

远光指示灯

“  ”当打开远光灯时，该远光指示灯点亮。

位置灯指示灯

“  ”当打开位置灯时，该指示灯及各种开关上的位置灯会点亮。

自动变速器档位指示灯★

该指示灯显示自动变速器所处的档位与换档杆相对应。

前雾灯指示灯

“  ”当打开前雾灯时，该指示灯就会点亮。

后雾灯指示灯

“”当打开后雾灯时，该指示灯就会点亮。

里程表

里程表用于显示最后一次统计后的行程公里数和车辆总共行驶里程，按下仪表上的回零杆大于2S，可将最后一次行程的里程数清零。

里程表归零按钮★

短按仪表上的回零杆，可将AFE/IFE（平均油耗/瞬时油耗）进行切换

按下仪表上的回零杆大于2S且小于4s，可将最后一次行程的里程数清零。

按下仪表上的回零杆大于4s，可将平均油耗AFE清零。

转速表

转速表显示发动机每分钟的转速，不要使转速表的指针指向红色警戒区，以免发动机受到损伤。

驻车制动和制动液报警指示灯

“ ”该指示灯点亮，说明驻车系统目前缺少制动液或正在使用驻车制动。

ABS防抱死系统故障指示灯

“ ”当点火开关打到“ON”时，系统先进行自检，该指示灯点亮几秒后熄灭；启动发动机后或车辆行驶中，指示灯不应该亮。否时就说明制动系统存在故障，应该马上到尊驰轿车特约服务站对此系统进行检修。

摩擦片磨损报警指示灯

“ ”该指示灯点亮，表示摩擦片已经磨损需要更换或连接摩擦片的传感器线束断路，急刹车时容易产生制动失效，应及时进行检修和更换。

发动机机油压力指示灯

“ ”当点火开关打到“ON”时，该指示灯点亮；启动发动机后，该指示灯熄灭；车辆行驶中，指示灯不应该亮。若该指示灯在起车后一直亮着，说明发动机机油压力不够，应立即关掉发动机，应及时到

尊驰轿车特约服务站进行检修。

发动机故障(OBD)指示灯

“ ”当点火开关打到“ON”时，该指示灯亮，如果排放系统无故障，汽车启动以后，该指示灯自动熄灭。如果该指示灯起动后仍亮或者在行车过程中点亮，则说明排放系统有问题，建议请到汽车维修中心进行检修。

燃料表

“ ”燃料表显示油箱存油量，当在弯路或山路上行驶时，它显示的油量会比实际存油量稍多或稍少一些，在平地上关闭发动机后，这个表显示的油量便是实际的存油量。

燃料不足指示灯

“ ”当点火开关打到“ON”时，系统先进行自检，该指示灯点亮几秒后熄灭。当燃料表指针进入红区，该指示灯点亮，此时油箱内油量为7–10升，可继续行驶不超过60公里的路程，以便找到最近的加油站进行加油。

故障维修指示灯★

“ ”当点火开关打到“ON”时，该指示灯亮，进行几秒钟的自检后自动熄灭，表示可以起动。用于指示与驾驶性相关的故障（除排放以外的故障）。

预热指示灯（柴油）

“ ”当点火开关打到“ON”时，该指示灯有时会亮一会儿，有时会立即熄灭。等待时间的长短，因发动机和冷却水温度不同而不同。当预热塞充分预热，可以冷机起动时，该灯熄灭。这表示发动机已经可以启动。

油水分离器指示灯（柴油）

“ ”柴油滤清器具有油水分离功能，当其油水分离器内的水位达到危险水位时，油水分离器水量指示灯会一直点亮，说明柴油滤清器中已积满水，应及时将水放掉。

组合仪表上的时钟★

(1)时钟显示范围：0:00–23:59（时：分）

注1：24小时到后（时钟反复从23：59到00：00），“小时”的数据将清除然后将重新继续开始；

注2：小时无效位不显示；

注3：时钟具有时间设置功能。

(2)时钟设置

当前显示模式	开关按住时间	开关放开显示模式	备　注
小计	t <2S	时钟	1.点火关后,当前显示模式为时钟模式; 2.点火由关到开后,当前显示模式为上次点火关前的模式; 3.蓄电池掉电后,小计和时钟回零。
小计	t≥2S	清零	
时钟	t <2S	小计	
时钟	t≥2S	时钟的小时闪烁	
小时闪烁	t <2S	T=T+1	
小时闪烁	t≥2S	时钟的分钟闪烁	
分钟闪烁	t <2S	T=T+1	
分钟闪烁	t≥2S	停止闪烁,显示时钟	

无钥匙指示灯★

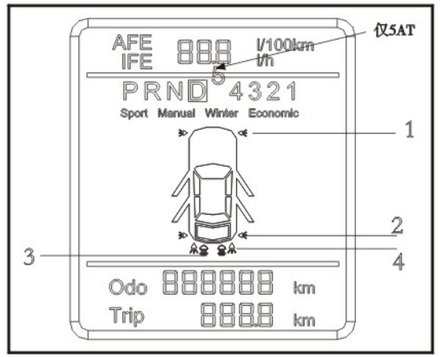
“KEY”当点火开关打到“ON”或“OFF”时，该指示灯显示绿色时，说明钥匙匹配正确，可以进行下一步动作；如果该灯显示红色，说明钥匙匹配失败，请及时检查。

电动助力转向报警灯★

“EPS” 当点火开关打到“ON”时，该报警灯点亮几秒后自动熄灭；如果不灭，请及时检查。如果在行驶过程中，该灯点亮，说明电动助力转向系统存在故障。

胎压报警灯★

“ ”当点火开关打到“ON”时，该报警灯点亮几秒后自动熄灭；如果不灭，请下车检查；如果在行驶过程中，该灯点亮，说明轮胎气压过低或者过高，甚至传感器故障。



EPS系统指示灯★

详见ESP系统。

ESP关闭指示灯★

详见ESP系统。

定速巡航指示灯★

此灯亮说明车辆定速巡航系统启动。

多功能显示屏★

① 油耗显示：

AFE：平均油耗，IFE：瞬时油耗；仪表默认显示为瞬时油耗，用户可通过里程归零按钮进行显示转换。

② 自动变速器档位指示灯★

③ 车门开指示灯

如有车门未关紧，则该相应车门指示灯点亮；当关掉点火开关，打开任意一个车门，同时位置灯处于开启状态时，此时仪表里的蜂鸣器会发出“叮咚”声以提醒驾驶员关闭位置灯。

对于配有CAN总线系统的车型，车形四周的指示灯将作为故障报警灯，正常状态时，该灯均不会点亮。

当前位置灯出现故障，前位置灯标志点亮。（见标记1）

当后位置灯出现故障，后位置灯标志点亮。（见标记2）

当后雾灯出现故障时，后雾灯标志点亮。（见标记3）

当刹车灯出现故障时，刹车灯标志点亮。（见标记4）

说明：位置灯、后雾灯和刹车灯均不区分左右。

关键灯故障报警：

配有车身CAN控制系统的车辆，当重要的外部灯光发生严重的硬件故障，会点亮仪表上相应的报警灯，并有一定的替代方案。

如果制动灯硬件有严重故障，踩刹车时后雾灯会同时点亮，以保证刹车时对后车的提醒。

如果转向灯硬件有严重故障，则在使用时会加倍闪烁频率，作为对驾驶员的提醒。

如果出现上述故障，请驾驶员及时到尊驰轿车特约服务站进行维修。

⚠ **注意：**

1）电压过低或过高时有误报警可能，请在电压正常范围内再次使用，察看是否有故障报警。

2）部分灯短路故障时可能会禁止输出，请驾驶员及时到尊驰轿车特约服务站进行维修。

●车内灯光

仪表板亮度的控制★

如图B–12所示，“仪表板亮度旋钮”可调节仪表板灯的亮度，向上拨动旋钮，则仪表亮度逐渐加强，反之减弱。拧动此旋钮超过最大，则门控灯或车内灯点亮。

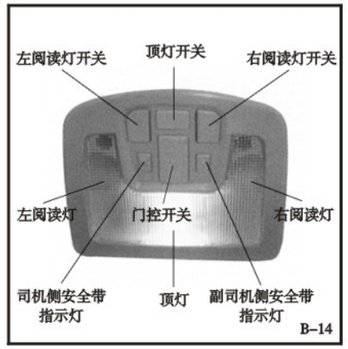


B–12

室内顶灯、阅读灯

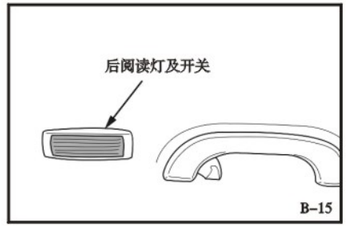
车内的前室内顶灯和前后阅读灯是夜间最主要的车内照明灯具，可以根据您的需要使用。

如图B–14所示，按压前室内顶灯开关，可打开或关闭前室内顶灯；按压左右阅读灯开关，可分别打开或关闭前排乘客左右阅读灯；同时前室内顶灯具有门控功能，在车门打开或未完全关闭时常亮，为进出车门提供适当的光线，在车门完全关闭数秒后，该灯自然熄灭；此外司机及副司机侧安全带指示灯提示您的安全带使用情况，如果没有正确使用安全带，则安全带指示灯亮，提示您应该将安全带正确地佩带上，以保证您行车的安全，佩带好安全带后，安全带指示灯熄灭。



B–14

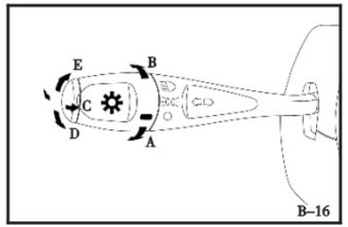
如图B–15所示，部分车型在顶棚上左右后排乘客扶手附近各有一个后部阅读灯及后部门开室内顶灯。按动后部阅读灯两端位置，可打开或关闭后部阅读灯，它可以为后排乘客提供照明服务。后部门开室内顶灯在车门打开或车门未完全关闭时常亮，提醒司乘人员车门处于打开状态，在车门完全关闭数秒后，该灯自然熄灭。



B–15

•方向盘附近左、右侧组合开关的控制操作

左侧组合开关



B–16

如图B–16所示

①向“A”向旋转控制手柄“⬬”标识到“O”位置，则所有仪表板灯及各种控制开关上的位置灯关闭。

②向“B”向旋转控制手柄“⬬”标识到“☼”位置，则仪表板灯及其它控制开关上的位置灯全部点亮。

③向“B”向旋转控制手柄“⬬”标识到“≡D”位置，则大灯打开。

④向“C”向拉手柄到极限位置，远光/近光、大灯变换。

⑤向“D”向拨动手柄，则左侧转向及变换车辆指示灯闪亮，转向完成后，手柄自动归位，转向灯停止闪亮。

⑥向“E”向拨动手柄，则右侧转向及变换车辆指示灯闪亮，转向完成后，手柄自动归位，转向灯停止闪亮。

右侧组合开关

如图B–17所示

①向图示 A 向拨动手柄一次，使手柄处于“⊏”位置，则刮水器进行一次刮刷操作，同时手柄自动归位到“O”位置。

②手柄处于“O”档位置，则刮水器关闭。

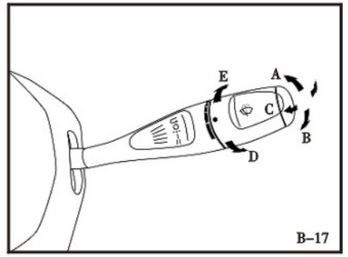
③向图示 B 向拨动手柄到“---”档位置，则刮水器进行间歇式刮刷。

④向图示B向拨动手柄到“Ⅰ”档位置，则刮水器进行慢速刮刷。

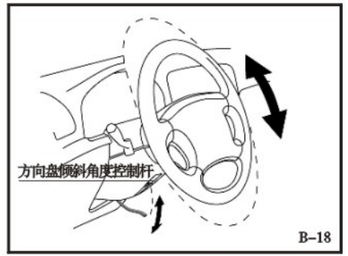
⑤向图示B向拨动手柄到“Ⅱ”档位置，则刮水器进行快速刮刷。

⑥向图示 C 向拉动手柄，则刮刷和洗涤同时进行，放开后则停止喷水，雨刮器复位。

⑦按图示从 D 向顺时针向 E 向旋转带“”标识控制手柄，同时其上的“●”标识转动，其不断对应“▌”标识，所对应的“▌”型标识越长，则刮水器刮刷间歇时间越长，反之则越短。



B–17



B–18

组合开关左侧 – 灯光控制开关组★

如图B–14所示

①向“A”向旋转灯光控制旋钮“”标识到“■”位置，则位置灯、仪表板灯及其它控制开关上的背光灯全部点亮。

②向“B”向旋转灯光控制旋钮“AUTO”标识到“■”位置，开启大灯自动点亮功能（如车型无大灯自动点亮配置功能，则无该开关档位标识）。

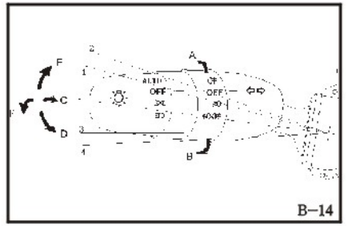
③向“A”向旋转灯光控制旋钮“≡D”标识到“■”位置，则大灯打开，手柄在近光开关档位则近光灯点亮。向“C”向拉手柄到极限位置，远光灯点亮，实现超车光喇叭功能，放开手柄可自动回位到近光灯开关档位。向“F”向拨动手柄到远光灯开关档位，远光灯/近光灯同时点亮。

④向“D”向拨动手柄到3左变道开关档位，则左侧转向灯及仪表左转向指示灯闪亮，放开手柄可自动回位，转向灯停止闪亮。

⑤向“D”向拨动手柄到4左转向开关档位，则左侧转向灯及仪表左转向指示灯闪亮，随方向盘回正手柄可自动回位，转向灯停止闪亮。

⑥向“E”向拨动手柄到1右变道开关档位，则右侧转向灯及仪表右转向指示灯闪亮，放开手柄可自动回位，转向灯停止闪亮。

⑦向“E”向拨动手柄到2右转向开关档位，则右侧转向灯及仪表右转向指示灯闪亮，随方向盘回正手柄可自动回位，转向灯停止闪亮。



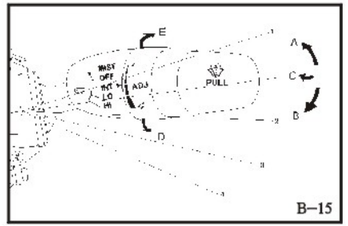
B–14

⑧向“B”向旋转雾灯控制旋钮“0⇞”标识到“■”位置，在大灯开启的条件下，触发后雾灯开启，再次向“B”向旋转雾灯控制旋钮“0⇞”标识到“■”位置，后雾灯关闭。

⑨向“A”向旋转雾灯控制旋钮“⇞0”标识到“■”位置，在小灯开启的条件下，则前雾灯开启，再向“A”向旋转雾灯控制旋钮“⇞00⇞”标识到“■”位置，则触发后雾灯同时开启。

注：后雾灯开关为触发式开关，一次触发开启，再次触发关闭。

组合开关右侧－雨刮控制开关组★



B–15

如图B–15所示

①向图示A向拨动手柄一次，使手柄处于“MIST”位置，放开手柄后自动回位到“OFF”位置，刮水器进行一次刮刷操作。

②手柄处于“OFF”档位置，则刮水器关闭。

③向图示B向拨动手柄到“INT”档位置，则刮水器进行间歇式刮刷。按图示从D向顺时针向E向旋转带“ADJ”标识的间歇时间控制旋钮，同时手柄上的“▲”标识对应“▮”标识，所对应的“▮”型标识越宽，则刮水器刮刷间歇时间越短，反之则越长。(如车型带智能雨刮功能，则该开关开启智能雨刮控制，“ADJ”旋钮开关可调节雨量传感器的灵敏度，进而调整雨刮挂刷的速度。)

④向图示B向拨动手柄到“LO”档位置，则刮水器进行慢速刮刷。

⑤向图示B向拨动手柄到“HI”档位置，则刮水器进行快速刮刷。

⑥向图示C向拉动手柄，则洗涤器喷水后进行刮刷，放开后手柄自动回位，则停止喷水，雨刮器复位。

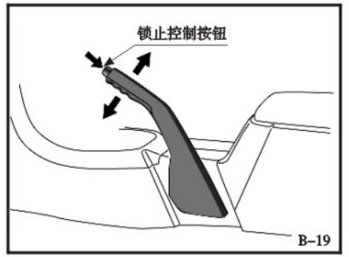
注：上述功能只有将点火开关打到“ON”位置才有效。

方向盘倾斜度控制杆

方向盘倾斜度调整开关及调整如图B–18所示，通过对它的调整，您可以调整方向盘倾斜角度（最大可调角度3°）。

⚠注意：方向盘的调整必须在开车前进行，若是在驾驶过程中调整方向盘，会使车子失去控制甚至导致严重的事故。在调整方向盘之前，您一定要先调整好座椅,直到您感觉满意，这样才能够正确地调整方向盘。向下按压方向盘底柱下侧的方向盘倾斜度控制杆，使方向盘可以上下移动到理想位置。调好之后，您可以向上按回控制杆，方向盘就会固定在调好的位置上。调好之后上下拉一下方向盘，确认方向盘是否已经固定好。

●驻车制动器的使用



B–19

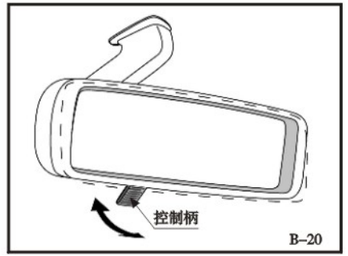
手制动操纵杆的位置如图B–19所示。按住其端部锁止控制按钮，向后完全拉起操纵杆，驻车制动器起作用。轻轻向上板一下操纵杆，按住其端部按钮放下操纵杆，即可解除手制动。仪表中的驻车制动指示灯会表明手制动的工作状况。

在坡度较大的道路上停车时，应挂上一档，同时把手制动操纵杆拉到顶，以防止汽车下滑。在行驶时使用手制动器，会损坏后制动器及车轴。在异常紧急状况下，使用手制动器也可起到紧急制动的效果。

•汽车内后视镜

如图B–20车内后视镜固定在前风挡玻璃上。可以通过绕转轴转动使后视镜的位置改变，从而使驾驶员的视角得以调整。如果您的内后视镜是普通型的，则夜间时应调整车镜到适当位置，以减小车灯的反射光线对司机的影响。车镜可以通过图示控制柄自由调整。

如果您的车上配备的是自动防眩内后镜，在夜间，打开左下侧的控制开关，内后视镜会根据后部车辆的光照强度自动快速地调整镜面的反射器强度，以减少后部反射光线对司机造成的影响，为您提供舒适的驾驶环境。

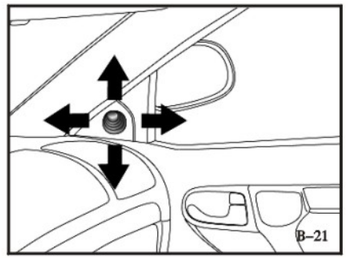


B–20

•汽车外后视镜

手动外后视镜

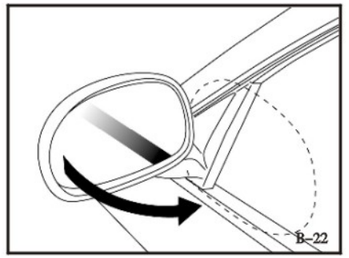
调整后视镜调整手钮，可以在四个方向上手动调整您的汽车车外后视镜的视角，镜片的调整方向与调整钮的调整方向是协调一致的。车外后视镜镜片在如图 B–21 所示上下左右四个方向上进行调整，从而调整司机和前排乘客的视野。


B–21

电动外 后视 镜★

如图B–23所示，如果您的车上配有电动调整外后视镜，首先通过按动“L”、“R”左右外后视镜的选择按钮，选择需要调整的外后视镜，然后按压方向调整控制按钮，实现上下左右四个方向的电动调整，直到合适为止。

此外部分车型的电动外后视镜还具有加热功能，通过拨动外后视镜自动加热旋钮，可以实现外后视镜自动加热除霜、除雾功能。


B–22

•仪表板左侧开关组★

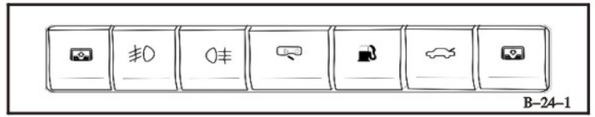
如图B–23所示，左侧开关组面板上除前述电动外后视镜控制开关外还包括图示前大灯自动调节旋钮（此旋钮在目前车型上仅做预留，无功能），调整该旋钮可实现前大灯灯光聚焦点的垂直调节。

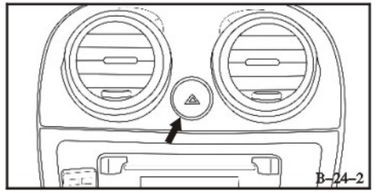


B–23

●仪表板上部开关组

如图B-24-1所示，上部开关组面板上共有7个开关，自左至右分别为：电动窗帘上升开关（预留）、前雾灯开关、后雾灯开关、中央门锁开关、加油口开关、行李箱开关、电动窗帘下降开关（预留）；紧急开关布置在两个中央出风口的中央,如图B-24-2所示。上述各开关功能见下表。


B-24-1

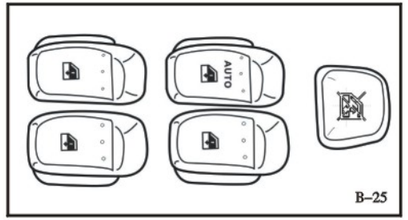

B-24-2

	按压前后雾灯开关，则可以分别打开或关闭前后雾灯，注：后雾灯必须在前雾灯或前大灯点亮的前提下才能点亮。
	按压紧急开关，会使车外所有的转向灯及仪表板上的指示灯一齐闪亮，以警告其他司机和行人，您的车辆正处于紧急状态。紧急开关在点火开关断开时也能工作。
	按压中央门锁开关可同时打开或锁闭4个车门。
	按压此开关可以打开油箱加注口门。
	按压行李箱开关可以打开行李箱。

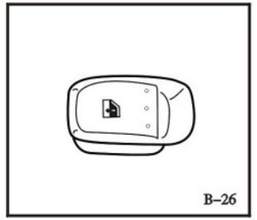
●车门玻璃升降开关组

车门玻璃升降器开关组布置于如图B-25所示的司机侧车门上，各按键功能见下表：

对于电动玻璃升降器，按动电动窗开关可以控制四门玻璃的升降。除司机门车窗开关外，如图B-26所示，其它车门扶手旁边还有电动车窗开关，可电动升降车窗玻璃，具体功能如下：



B-25


B-26

电动玻璃升降器

左前门

按动上升键开关，则玻璃上升；松开上升键，则玻璃停止上升。

按下降键时间小于0.5秒，则玻璃只在0.5秒内下降；按下降键时间大于0.5秒，手松开后玻璃自动下降到底。

在自动下降过程中，按动左前门上升键时间小于0.5秒，玻璃停止下降；按动左前门上升键时间大于0.5秒，玻璃停止下降并上升直到手松开为止；按动左前门下降键，则玻璃停止下降。

左前门开关组总成中有后窗闭锁功能，提醒司机在后排有儿童或其他特殊情况下，按下此开关，就可以锁定后门电动窗，这样就可以有效的防止儿童在后面误用电动窗而受到伤害。

其他车门

按动上升键开关，则玻璃上升；松开上升键，则玻璃停止上升。

按动下降键开关，则玻璃下降；松开下降键，则玻璃停止下降。

自动关窗

在您熄灭发动机并关上四个车门准备停放车辆时，不论用钥匙或遥控器或门外把手上的锁车按键锁车时，都可将您疏忽忘记关闭的车门玻璃全部自动关闭。注意：实现该功能要保证锁车动作持续4秒钟以上！

为保证安全，锁车时自动关窗过程中按下遥控器解锁按键，则门窗立即停止上升。

⚠ **注意：**

1、 停车将点火开关打到“OFF”后，在约10分钟内且任一前门未打开的状态下，还可以使用玻璃升降器。

2、 离开时务必将钥匙或智能卡随身带走，切不可让儿童单独留在车内。

3、 关闭门窗时务必谨慎！勿因疏忽或失控夹伤人员。

4、 自车外闭锁车辆时，车内所有门锁和电动窗操作都是禁止的，因此车内勿留任何人，以免紧急情况下打不开门窗，延误救援。

●天窗★

尊驰轿车配置的天窗为内藏式，其运行方式分为滑动和倾斜，天窗开关位于前室内顶灯上。

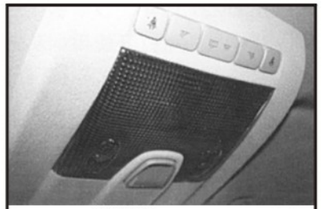
对于天窗的正常操作功能如下：

天窗处于关闭状态为初始状态；将点火开关锁转到“ON”位置时，即可电动控制天窗位置。

滑动操作：若按下开关后端小于0.5秒，则天窗只在0.5秒内向后滑动；若按下开关大于0.5秒，手松开后天窗亦可自动向后滑行至极限位置。按开关前端即可进行天窗复位操作。在自动滑行过程中，若按动按键，天窗将停止滑行。

翘起操作：按住开关前端或点动操作，天窗将由初始位置移至完全翘起。

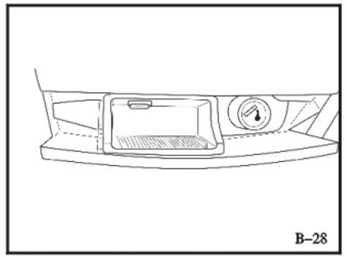
复位操作：点动操作开关后端，可以调节下降位置；按住开关后端，天窗可以至完全关闭位置。



天窗开关 B-27

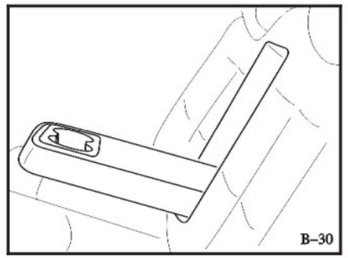
●烟灰缸、点烟器

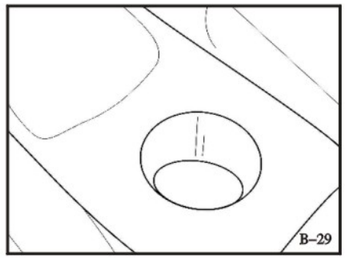
如图B-28所示，仪表板上的烟灰缸和点烟器在中控台空调控制面板的下侧，按压盖板上沿中间位置并按到底，即可打开使用烟灰缸和点烟器；继续向前推盖板，松手后自动关闭。当点火开关接通时，点烟器才能使用，当点烟器按下后，就会不断加热，达到足够温度时就会自动断开弹出，立即取出点烟器并且使用。


B-28

●茶杯架

您的汽车中控台杂物箱的前下部和后排座椅中间扶手上各有一个茶杯架，中控台上的茶杯架操纵如图B-29所示；后排座椅中间扶手上的茶杯架如图B-30所示，打开后排中间扶手，就可以实现茶杯架的功能。


B-30


B-29

●汽车座椅及其控制操作

您的汽车共有五个座位，您的前排座椅可以调整前后位置、坐垫前后高度、靠背角度、靠背腰部和座椅头枕，副司机的调整方式与司机侧相同。

手动控制前排座椅

①前排座椅前后位置的调整

如图B-33所示，座椅前后位置控制操作手柄在座椅前下部。扳起手柄，则座椅可以前后自由移动，放下手柄，则座椅被固定。

②前排座椅坐垫高度调整★

如图B-33所示，两个前排座椅垫高度调整开关在座椅的侧面。旋转控制旋钮，可将坐垫的前部或后部升降到理想高度，当您旋转到合适的位置时放松旋钮，则坐垫固定在相应的位置。

③前排座椅靠背角度调整

如图B-33所示，扳动手柄即可把座位靠背角度调整到您所需要的角度。座位靠背角度调整：如图所示，向上拉或向下扳开关的前端，可使座位



B-33

靠背向后或向前转动，从而实现座椅靠背角度的调整。调整范围为向前54度，向后62度。

④靠背腰部支撑调节★

如图B–34所示，向前旋动操纵杆可对腰部支撑部位进行如图箭头所示方向调整。向前旋动操纵杆直到它停止为止，然后使其回到原来位置。

电动控制前排座椅★

电动控制操作按钮在座椅侧面。

①前排座椅前后位置的调整

如图B–35所示，按动控制按钮A，沿图示“1”方向调整，可实现座椅前后位置调整。

②前排座椅坐垫高度调整

如图B–35所示，按动控制按钮A，沿图示“2”、“3”方向调整，可实现座椅坐垫的前部或后部升降，“2”和“3”方向同时按动，可实现座椅上下高度调整。



B–35



B–34

③前排座椅靠背角度调整

如图B–35所示，按动控制按钮B，沿图示“4”方向调整，可实现座椅靠背角度电动调整。

④靠背腰部支撑调节

如图B–34所示，电动座椅靠背腰部支撑调节与手动控制座椅调整方式相同。

您的电动控制前排座椅同样具有加热功能，按动电动调整按钮旁的自动加热按钮，可实现座椅自动加热，为您冬季驾车提供更为舒适的驾乘环境！

双向记忆功能司机电动座椅★

当手刹车处于刹车状态时，司机座椅在下列情况下可以实现自动进退动作。

①不管钥匙是/否插在电门开关里，门打开，座椅就往后退6cm；门关闭，座椅就前进6cm。

②车辆停车后，关闭发动机，当钥匙离开ACC位置向OFF位置转去时，座椅就往后退6cm，以方便下车。

③当驾驶员欲驾车时，钥匙插入电门开关后转向ACC位置时，座椅就前进6cm，回到驾车时的位置(即上次下车前的位置)。

④当驾驶员把钥匙插入电门开关，点火发动引擎后，系统会再次确认椅子是否已经前进6cm，如果没

有，座椅会前进6cm，回到驾车时的位置，动作情况如下：当座椅正在自动前进6cm时，驾驶员开始点火发动，则座椅立刻暂时停止动作，等引擎发动若10秒内发动完毕，则再继续前进剩下的距离。若超过10秒则不再继续前进。

⑤座椅正在自动前进或后退动作时，驾驶员以手动开关调整座椅时，座椅就立刻停止前进或后退，并以手动开关为优先进行移动座椅。

⑥如果驾驶员用手动开关对座椅进行重新调整后，则系统认为调整后的位置是驾驶员行车时的最佳位置，并记忆此位置。则在符合条件情况下，座椅是以最后调整后的位置前后移动。

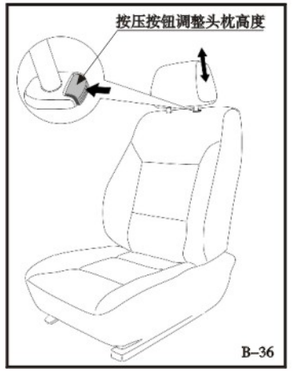
⑦当座椅需要在较后的位置时，进行自动后退行程未达6cm，座椅就已达后退极限位置，在这种情况下系统不再以6cm为单位进行前进或后退，而是以实际距离进行前进或后退。但如果前进或后退的实际距离小于1cm时，座椅退到极限位置后，自动前进后退功能暂时失效，直到以手动开关对座椅进行调整后，自动前进后退功能重新恢复。

⑧自动前进后退功能必须在手刹车处于刹车状态下进行动作，一旦手刹车放掉，自动前进后退功能将暂时失效。如果自动前进或后退动作正在进行，此时手刹车放掉，则动作将立即停止。

⚠ **注意：在纵向方向上可通过调整驾驶员座椅使驾驶员轻松弯腿，这样就能够把踏板踏到底。靠背倾斜度的调整要使靠背完全靠在您的后背上，这样您轻松弯曲胳臂就可以够到方向盘的最上一点。放脚空间不可以有物品存放，因为在突然制动或发生事故时会妨碍脚踏板工作。**

前排座椅头枕调整

手动控制座椅及电动控制座椅头枕调整方式相同，座椅头枕可保护您和乘员避免头、颈部损伤的发生。当将头枕上缘与您两耳上限调平时，保护效果最好。如图B–36，按动头枕旁边的按钮同时向上拔头枕到需要的高度，并可前后调整角度。在调整好之后放松按钮即结束调整。调整头枕的高度时需双手操作，切忌在汽车行进中调整。降低头枕高度也同样操作。



B–36

后排座椅

如图B–37所示，后排座椅由座垫和靠背两部分组成，其中靠背两侧位置带头枕（不可调整），中间位置带中央舒适扶手，使用时可将其从上端拉出，方便您的休息，不用时收回。


B–37

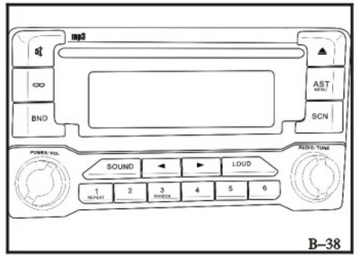
后排座椅加热功能★

后排座椅加热功能开关布置在中控台后面板的下部，如图B-37-1所示，后排乘客通过按压左侧/右侧加热开关，可以独立实现后排座椅左侧/右侧的加热功能，再次按压即可关闭加热功能，为您冬季乘车提供更为舒适的车内环境。



●音响系统

尊驰轿车的音响系统控制开关布置在仪表板上，通过控制开关可以实现各功能的转换。尊驰轿车配备的音响系统除单碟CD（如图B-38所示）外，还有有多种音响系统可供选择（如单碟CD带MP3、前置六碟CD、后置六碟DVD等等），详细的使用说明请阅读随车附带的音响制造厂家的使用手册。



低音箱：★

拆装方法

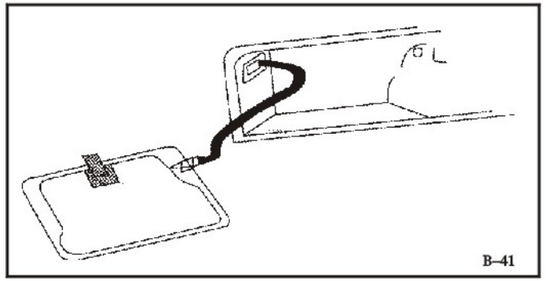
1、按照简图B-39、B-40、B-41指示的位置，用厚度适宜的片

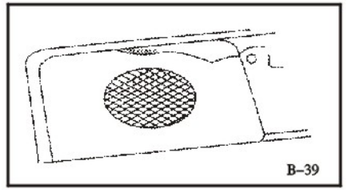
状软性塑料工具分离低音箱上尼龙扣与后备装饰板。

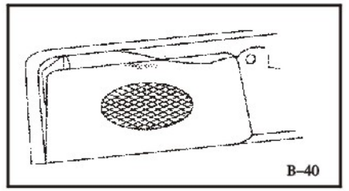
2、用手拉住低音箱上的提带，小心用力取下低音箱。

3、小心将线束从低音箱上拔出。

建议：拆装工作在华晨汽车指定维修站进行。







●倒车雷达：★

倒车雷达功能说明

1.正常工作情况：

1.1当点火开关接通并且变速杆置于“倒车档”时，蜂鸣器鸣叫一声，表明整个系统工作正常并开始工作；

●当被侦测物与传感器之间的距离在150~100cm时，蜂鸣器慢叫；

●当被侦测物与传感器之间的距离在100~40cm时，蜂鸣器快叫；

●当被侦测物与传感器之间的距离在40~0cm时，蜂鸣器急促鸣叫。

1.2当被侦测物与传感器之间的距离大于160±5cm时，蜂鸣器将停止鸣叫。

2异常工作情况：

2.1异常状态：传感器损坏、传感器连接线错误或断掉；

2.2当点火开关接通并且打到倒车档时；

●如果一个传感器工作不正常，则蜂鸣器鸣叫两声；

●如果两个或两个以上传感器工作不正常，则蜂鸣器鸣叫三声；

3. 该系统无法代替驾驶员本人对交通情况的观察估计，额外需要通过直接肉眼观察车辆周围的交通情况，尽管在探测范围内无障碍物，但在下列情况下仍然可能出现报警：

3.1. 大雨；

3.2. 传感器表面附着异物。

3.3. 传感器被雪覆盖；

3.4. 在草地或崎岖不平的路面上行驶；

3.5. 在大的方形建筑内，墙面光滑，例如地下停车场；

3.6. 尖锐的声音或音频在40KHZ左右的音波，或有其他超声波源干扰。

系统受自身探测范围的限制在下列情况下可能无法报警：

1. 被侦测物直径太小，例如绳索、钢丝等细小物体或者细薄的、楔形的障碍物；

2. 较低的障碍物；

3. 斜面或圆锥面无法反射之物体，或有锋利边缘和棱角的障碍物；

4.棉质、毛线易吸收声波之物体；

5. 不要快速倒车驶向物体及快速起步，倒车车速应保持在10km/h以下，以免系统可能由于物理限制而晚报警。

⚠ 注意：在有本系统配备的车型上，需要驾驶员仍然要集中注意力，安全泊车。

1. 传感器存在盲区，从而探测不到盲区内的障碍物和人员；

2. 倒车时特别留意幼童或小宠物，因传感器可能发现不了他们；

3. 某些物品（如服装等）的表面不能反射驻车距离报警系统发出的信号，故驻车距离报警系统可能探测不到这类物品或穿着这类服装的人；

4. 请注意，车外噪音可能干扰驻车距离报警系统，导致系统不能正常探测到物品或人员；

5. 若驻车距离报警系统探测到一障碍物，汽车接近障碍物时可能在传感器的探测范围内消失（探测过高和过低的障碍物时极易发生这种情况），从而探测不到这些物品；

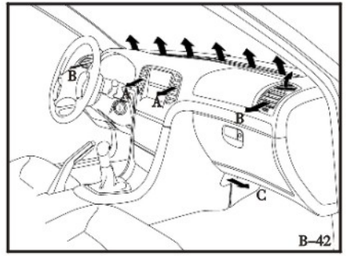
6. 清洁传感器表面时，请使用软布轻拭，避免坚硬物品推动、刮擦或敲击传感器，否则会损坏传感器；

7. 驻车距离报警系统视水也为障碍物。

•空调系统

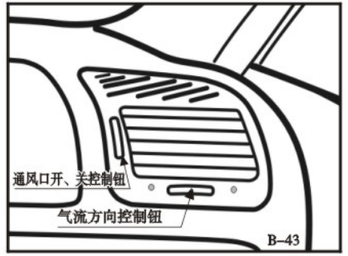
空调系统简介

空调系统是人为的调节车内空气状况的设备，包括冷风和暖风两个系统。空调系统的正确使用，可以起到通风、除湿、加热和制冷作用。可以使车内有足够的新鲜空气，以减轻乘员出现的疲劳、头痛和恶心等症状；能按照乘员的要求，对气流的温度和分布进行调节，使车内保持稳定的舒适温度；调节车内湿度，保持车内干爽；预防或除去风窗玻璃表面的霜或雾，保证清晰的视野和行车安全。



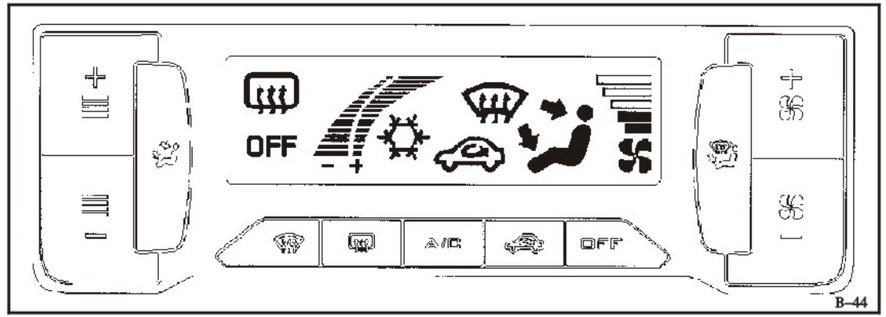
B–42

如图B–42所示，空调系统的风道分别为仪表板上的中央通风口（A）、侧向通风口（B）、前排乘客脚部通风口（C）。从通风口吹向车内的气流方向是可以调整的。如图B–43所示，拨动通风口边上的旋钮，可打开及关闭仪表板通风口，拨动各通风口上的滑钮，可对气流的方向进行调节。



B–43

电控空调系统使用说明



B–44

如图B–44所示，用户通过对电动空调控制器的操作，可实现出风温度调节、鼓风机风量调节、送风模式(吹脚、吹面、吹脚+吹面、前除霜、吹脚+前除霜)调节、空调制冷开闭、空气内外循环状态切换、后风挡玻璃除霜/除雾功能开闭等控制，从而使得整个空调系统按照用户的设定要求进行正常地工作。其中，所有功能的设定均通过按键操作完成，并由电子控制方式实现。

同时，电动空调控制器还应用大屏幕的LCD，为用户搭建了人机交互式的操控平台，使得空调系统的工作状态能够一目了然地实时显示在LCD屏幕上。

具体的使用说明如下：

(1)当点火钥匙处在点火锁芯“ON”位置时，电动空调控制器线路通电，并进入到工作状态，此时，电动空调控制器将自动设定空调系统到前一次断电时的工作状态。

(2)“前风挡玻璃除霜/除雾”、“后风挡玻璃除霜/除雾”、“A/C”、“循环风/新风转换”、“前除霜/除雾+吹脚模式”按键均具有点动触发的开关切换功能，即按动一次按键进入相应的工作状态，再按动一次按键便退出相应的工作状态。

(3)空调系统的出风温度是通过调整空调系统送风通道中的冷暖风混合比例来实现的，用户可以通过操作“空调出风温度设定(+)”或“空调出风温度设定(–)”按键，对冷暖风混合比例进行调整，从而实现出风温度的设定。同时，LCD屏幕上用于显示冷暖风混合比例的条柱状指示图案将根据用户的操作进行同步变化。

(4)当用户操作“后风挡玻璃除霜/除雾”按键后，用户可根据LCD屏幕上是否显示后风挡玻璃除霜/除雾的工作指示图标来判断该功能是否开启；另外，后风挡玻璃除霜/除雾还具有定时保护功能，即后风挡玻璃除霜/除雾器连续工作20分钟后将自动关闭。

(5)当按下“循环风/新风转换”按键后，LCD屏幕上同步显示内循环指示图标，表明目前空调系统正在循环使用车内空气；当按下“循环风/新风转换”按键后，LCD屏幕上内循环指示图标消失，表明目前空调系统正在使用车外空气。

(6)不论是否处于“OFF”状态下，如果内外循环风门连续处于内循环状态时，那么将每30分钟后自动切换到外循环状态下1分钟，然后再自动切换回内循环状态，控制器LCD屏幕上的图案进行同步切换显示。需要强调的是，当空调系统循环使用车内空气时，可加快和增大制冷效果，但我们仍然推荐并鼓励用户

在外界空气新鲜良好的情况下，使用车外空气，以便保持车内空气的新鲜，改善车内空气质量，从而避免车内污浊的空气造成车内人员的疲劳和身体不适。

(7)当按下“OFF”按键后，空调系统将停止工作，但LCD屏幕仍然实时显示在按下“OFF”按键前的送风模式(除了前风挡玻璃除霜/除雾)、后风挡玻璃除霜/除雾、冷暖风混合比例条柱的现工作状态，同时，内外循环风门自动切换为新风模式(外循环)。

(8)当空调系统在前风挡玻璃除霜/除雾模式下工作时，按下“OFF”按键后，则送风模式将自动返回到运行前风挡玻璃除霜/除雾前的送风模式，LCD屏幕同步进行显示切换。

(9)在“OFF”状态下，用户操作“循环风/新风转换”、“后风挡玻璃除霜/除雾”、“送风模式转换”、“前除霜/除雾+吹脚模式”、“空调出风温度设定(+)”或“空调出风温度设定(–)”按键时，空调系统不自动启动，LCD屏幕上的相应图标进行同步状态切换显示。

(10)在“OFF”状态下，用户操作“鼓风机风量开关(+)”、“鼓风机风量开关(–)”、“A/C”、“前风挡玻璃除霜/除雾”按键时，LCD屏幕与相应的按键操作进行同步显示，同时空调系统自动启动运行。

(11)当按下“A/C”按键后，只有在鼓风机风量处于非0档的情况下，空调制冷功能才能开启，LCD屏幕上的雪花图标同步显示。

(12)在“OFF”状态下，用户操作“前风挡玻璃除霜/除雾”按健启动空调系统时，鼓风机将首先在1档风速下运行大约20秒钟，然后再在大约3秒钟内从1档风速逐档提升到4档下稳定运行；同时，用户也可以根据自己的要求对鼓风机风量进行手动设定，此时，控制器将终止鼓风机风量自动提升功能。

(13)在“OFF”状态下，按下“A/C”按键后，鼓风机风量将在大约3秒钟内逐档提升到2档风速下稳定运行，同时，用户也可以根据自己的要求对鼓风机风量进行手动设定。

●乘客舱空气滤清器

灰尘和花粉过滤网

灰尘或花粉过滤网可滤去进入汽车空调的空气中的大部分花粉和粉尘。与发动机空气滤清器一样，需要按本手册规定的保养期限进行更换。

过滤网位于乘客侧的挡风玻璃刮水器臂下方(空气入口格栅下面)。

按以下步骤更换灰尘和花粉过滤网：

①打开发动机罩。

②拆卸如图B-45所示的空气进气格栅固定螺钉。

③拆卸空气进气格栅。

④拆卸如图B-46所示乘客室空气滤清器盖固定螺钉。

⑤取出如图B-47所示灰尘和花粉过滤网。

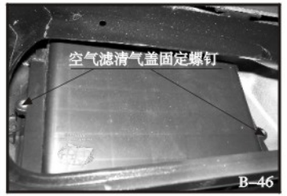
⑥安装新的灰尘和花粉过滤网。

⑦重新拧紧空气滤清器盖固定螺钉。

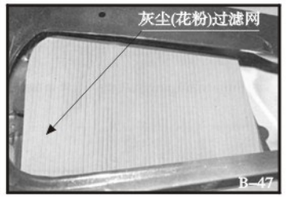
⑧拧紧空气进气格栅固定螺钉。



B-45



B-46



B-47

●蓝牙车载免提系统★，请阅读随车附带的使用手册。

●GPS功能★，请阅读随车附带的使用手册。

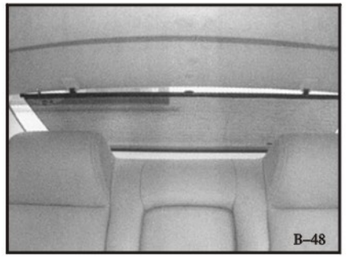
●未关车灯报警功能★

停车后拔下钥匙，若小灯处于开灯状态，则此时驾驶室车门打开，组合仪表的蜂鸣器就会发出蜂鸣声报警，提示司机关闭小灯，直到小灯关闭或驾驶室车门关闭，蜂鸣器停止鸣叫，防止蓄电池能源耗尽。

●后窗帘★

如图所示B-48，对于手动后窗帘使用时，用手捏住位于拉杆中间的手柄，从后帽架中拉出，然后往车顶方向拉窗帘，当窗帘拉至玻璃上沿时，再把位于拉杆两端的挂钩分别滑入安装在顶棚上的两个钩槽中。这样窗帘就达到遮挡光线的目的。不用时，恢复原样即可。

对于电动后窗帘其电控开关布置在仪表板中控台上的开关组两侧，见图B-24-1所示，按压此开关可实现电动后窗帘的升降。


B-48

●车载冰箱★

车载冰箱安装在行李箱内，打开后排乘客座椅中央舒适扶手即可看到冰箱门，如图B–49所示，您可以在车内很方便的往冰箱内放入或取出饮品或食物。（请仔细阅读随车附带的使用手册）


B–49

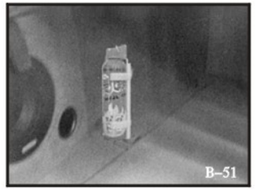
●车载电源★

车载电源(220V)位于后帽架上，如图B–50所示，向上打开电源盖板即可看见电源开关和插座，打开电源开关即可使用，用完后关闭电源盖板。（请仔细阅读随车附带的使用手册）


B–50

●灭火器★

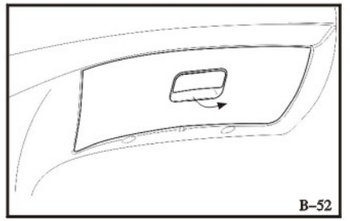
灭火器放置在行李箱左侧围的支架上，如图B–51所示，具体的使用方法及注意事项请仔细阅读灭火器本体上的说明内容。


B–51

●09款新内饰部分★

仪表板杂物箱

如图B–52所示，杂物箱位于副驾驶侧仪表板上，按图示掀动手柄可打开杂物箱门。


B–52

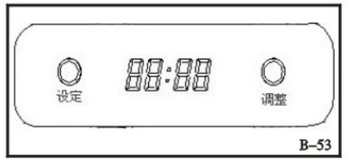
电子钟

(1)时钟显示范围：0：00–23：59（时：分）

注1：24小时到后（时钟反复从23：59到00：00），“小时”的数据将清除然后将重新继续开始；

注2：小时无效位不显示；

注3：时钟具有时间设置功能。



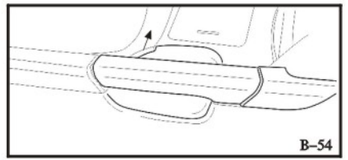
B–53

(2)时钟设置

按动“设定”按钮一次，设置时钟的小时位，再按动“调整”按钮，设置小时；之后再按动“设定”按钮一次，设置到分钟位，再按动“调整”按钮，设置分钟。

驻车制动器的使用

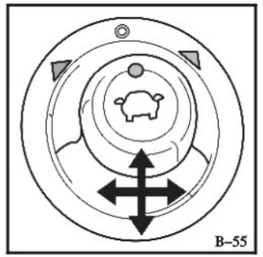
手制动操纵杆的位置如图B–54所示。握住操纵杆前端部向上完全拉起操纵杆，驻车制动器起作用。握住锁止控制按钮并轻轻向上扳一下操纵杆，然后放下操纵杆，即可解除手制动。仪表中的驻车制动指示灯会表明手制动的工作状况。


B–54

在坡度较大的道路上停车时，应挂上一档，同时把手制动操纵杆拉到顶，以防止汽车下滑。在行驶时使用手制动器，会损坏后制动器及车轴。在异常紧急状况下，使用手制动器也可起到紧急制动的效果。

电动外后视镜开关

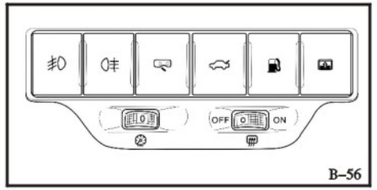
如图B–55所示，电动外后视镜的控制开关位于司机门的开关组上，首先通过转动中间旋钮，使其上面的白色圆点对准所要调整的左侧或右侧外后视镜，摆动旋钮可以实现上下左右方向的电动调整，调整完毕后将中间旋钮旋回到初始状态。电动外后视镜同时且具有手动折叠功能。


B–55

此外部分车型的电动外后视镜还具有加热功能，如图B–56所示通过拨动左侧开关组上加热旋钮，可实现外后视镜自动加热除霜、除雾功能。

仪表板左侧开关组

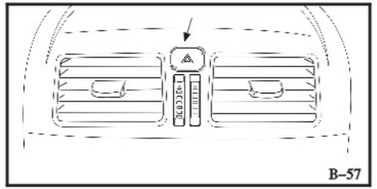
如图B–56所示，左侧开关组面板板共有8个开关，上部自左至右分别为：前雾灯开关、后雾灯开关、中央门锁开关、行李箱开关、油箱门开关、电动后窗帘开关（预留），下部左侧旋钮为仪表亮度控制旋钮，下部右侧旋钮为电动外后视镜加热旋钮（预留）。



B–56

仪表板上部紧急开关

如图B–57所示，按压紧急开关，会使车外所有的转向灯及仪表板上的指示灯一齐闪亮，以警告其他司机和行人，您的车辆正处于紧急状态。紧急开关在点火开关断开时也能工作。


B–57

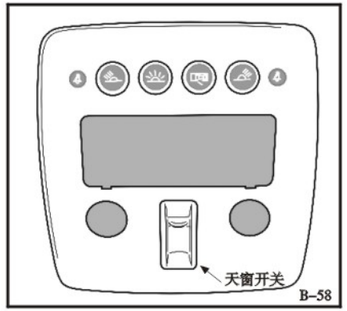
天窗★

尊驰轿车配置的天窗为内藏式，其运行方式分为滑动和倾斜，天窗开关位于前室内顶灯上（如图B–58所示），天窗的正常操作功能如下：

天窗处于关闭状态为初始状态；将点火开关打到“ON”位置时，即可电动控制天窗位置。

滑动操作：若向后推动开关小于0.5秒，则天窗只在0.5秒内向后滑动；若向后推动开关大于0.5秒，手松开后天窗亦可自动向后滑行至极限位置。向前推动开关即可进行天窗复位操作。在自动滑行过程中，若推动天窗开关，天窗将停止滑行。

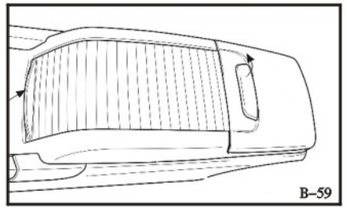
翘起操作：当天窗处于关闭位置（初始状态）时，向前推动开关，则天窗将由初始位置移至翘起；松开开关，则停止翘起；一直向前推住开关，则天窗翘起至极限位置。复位时点动向后推动开关，可以调节下降位置；一直向后推住开关，天窗可以至完全关闭位置。



B–58

中控台杂物箱

中控台杂物箱位于正副司机座椅中间（共两个），其操纵如图B–59所示,向后滑动软帘盖即可打开前杂物箱，向上掀动箱盖即可打开后杂物箱，按相反顺序操作即可以关闭。

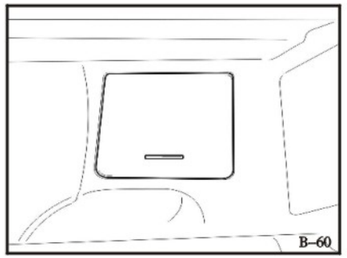

B–59

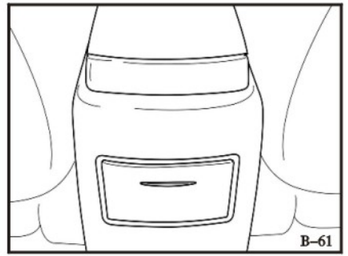
前茶杯架

前茶杯架位于中控台杂物箱的前下部，其操纵如图B–60所示，按动左侧标识部位后放手，即可开启茶杯架，按相反顺序操作就可以收起茶杯架。

后烟灰缸、后点烟器

后烟灰缸、后点烟器位于中控台后面板上，其操纵如图B–61所示，按动上部标识部位后放手，即可开启茶杯架，按相反顺序操作即可收起。其使用方法同前烟灰缸和前点烟器。


B–60

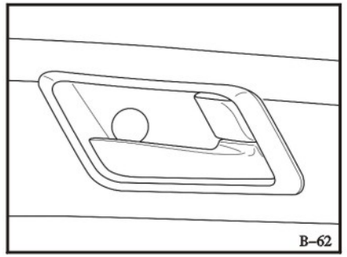

B–61

●10款新内饰部分★

车内锁门

如图B–62所示，在车内按下此锁钮，带上车门即可将其锁上。

车内开门


B-62

在车内，在锁钮开启的状态下，如图B-62所示，扳动内把手上的开门手柄，车门即可打开。后门若打不开，可能是儿童安全锁锁上了，这时应从车外将门打开。

车内灯光

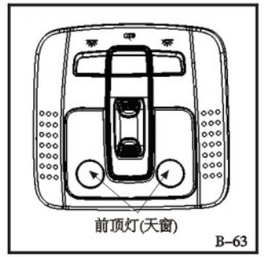
室内顶灯

车内的前室内顶灯是夜间最主要的车内照明灯具，可以根据您的需要使用。

如图B-63所示，按动前室内顶灯开关，可打开或关闭前室内顶灯；同时前室内顶灯具有门控功能。

方向盘附近左、右侧组合开关的控制操作

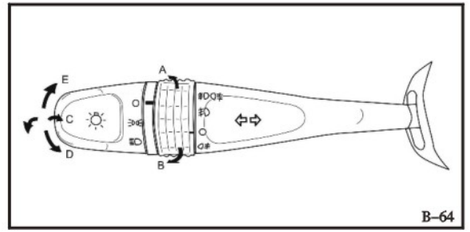
左侧组合开关



B-63

如图B-64所示

①向“A”向旋转灯光控制旋钮“ ”标识到“ ”位置，则仪表板灯及其它控制开关上的位置灯全部点亮。



B-64

②向“A”向旋转灯光控制旋钮“ ”标识到“ ”位置，则大灯打开。

③向“C”向拉手柄到极限位置，大灯远光/近光变换。

④向“D”向拨动手柄，则左侧转向及变换车辆指示灯闪亮，转向完成后，手柄自动归位，转向灯停止闪亮。

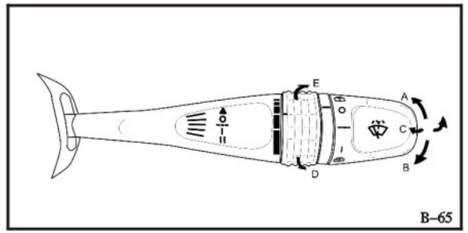
⑤向“E”向拨动手柄，则右侧转向及变换车辆指示灯闪亮，转向完成后，手柄自动归位，转向灯停止闪亮。

⑥向“B”向旋转雾灯控制旋钮“ ”标识到“ ”位置，在大灯开启的条件下，触发后雾灯开启，再次向“B”向旋转雾灯控制旋钮“ ”标识到“ ”位置，后雾灯关闭。

⑦向“A”向旋转雾灯控制旋钮“ ”标识到“ ”位置，在小灯开启的条件下，则前雾灯开启，再向“A”向旋转雾灯控制旋钮“ ”标识到“ ”位置，则触发后雾灯同时开启。

注：后雾灯开关为触发式开关，一次触发开启，再次触发关闭。

右侧组合开关



B–65

如图B–65所示

①向图示A向拨动手柄一次，使手柄处于“▲”位置，则刮水器进行一次刮刷操作，同时手柄自动归位到“O”位置。

②手柄处于“O”档位置，则刮水器关闭。

③向图示B向拨动手柄到“–––”档位置，则刮水器进行间歇式刮刷。按图示从D向顺时针向E向旋转带“▬”标识的间歇时间控制旋钮，同时其上的“▬”标识转动，其不断对应“▮”标识，所对应的“▮”型标识越长，则刮水器刮刷间歇时间越长，反之则越短。

④向图示B向拨动手柄到“I”档位置，则刮水器进行慢速刮刷。

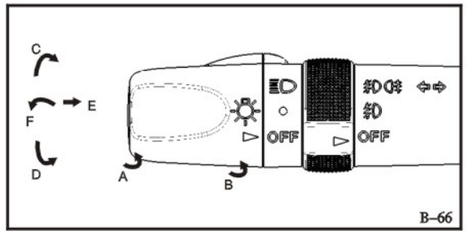
⑤向图示B向拨动手柄到“II”档位置，则刮水器进行快速刮刷。

⑥向图示C向拉动手柄，则洗涤器喷水后进行刮刷，放开后则停止喷水，雨刮器复位。

注：右侧组合开关的功能只有将点火开关打到“ON”位置才有效。

方向盘附近左、右侧组合开关的控制操作★(适用于配有CAN总线车型)

当组合开关发生LIN总线故障时，近光灯和位置灯会自动点亮作为提醒，请驾驶员及时到尊驰轿车特约服务站进行维修。



B–66

右侧组合开关

如图B–66所示：

1，向“A”方向旋转控制手柄“▷”标识到“OFF”位置，则仪表和所有开关的背景灯及整车前后位置灯关闭。

2，向“A”方向旋转控制手柄“▷”标识到“O”位置，则仪表和所有开关的背景灯及整车前后位置灯全部点亮。

3，向“A”方向旋转控制手柄“▷”标识到“≡D”位置，则大灯打开。

4，向“B”方向旋转控制手柄“▷”标识到“OFF”位置，则前雾灯关闭。

5，向“B”方向旋转控制手柄“▷”标识到“≢D”位置，则在位置灯打开的情况下，前雾灯打开；

位置灯关闭情况下，前雾灯关闭。

6，向“B”方向旋转控制手柄“▷”标识到“⌀”位置，则后雾灯打开。

7，向“C”方向拨动手柄，则左侧转向及变换车辆指示灯闪光，转向完成后，手柄自动归位，转向灯停止闪光。

8，向“D”方向拨动手柄，则右侧转向及变换车辆指示灯闪光，转向完成后，手柄自动归位，转向灯停止闪光。

9，向“E”方向拉动手柄，大灯变换，超车提示。

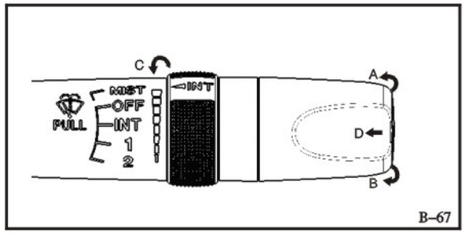
10，向“F”方向按下手柄，近光灯转换为远光。

左侧组合开关

如图B–67所示：

1，向“A”方向拨动手柄一次，使手柄处于“MIST”位置，则刮水器进行一次刮刷操作，同时手柄自动归位的“OFF”位置。

2，手柄处于“OFF”档位置，则刮水器关闭。



B–67

3，向图示“B”方向拨动手柄到“INT”档位置，则刮水器进行间歇式刮水。

4，向图示“C”方向调节“◁INT”档位置，刮水器刮水间隔时间变长。

5，向图示“B”方向拨动手柄到“1”档位置，则刮水器进行慢速刮水动作。

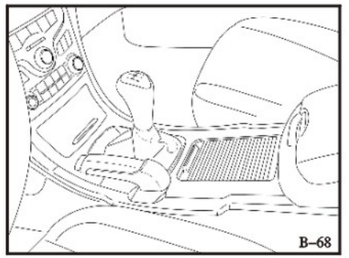
6，向图示“B”方向拨动手柄到“2”档位置，则刮水器进行快速刮水动作。

7，向图示“D”方向拉动手柄，则刮水和洗涤同时进行，放开后则洗涤停止喷水，雨刮器复位。

驻车制动器的使用

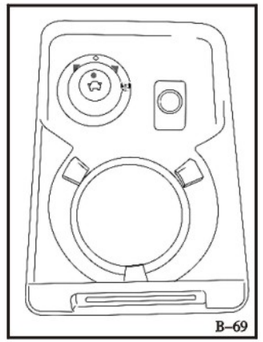
手制动操纵杆的位置如图B–68所示。握住操纵杆前端部向上完全拉起操纵杆，驻车制动器起作用。向上轻轻拉起驻车操纵杆，然后摁住锁止控制按钮，再向下完全释放操纵杆，即可解除手制动。仪表中的驻车制动指示灯会表明手制动的工作状况。

在坡度较大的道路上停车时，应挂上一档，同时把手制动操纵杆拉到顶，以防止汽车下滑。在行驶时使用手制动器，会损坏后制动器及车轴。在异常紧急状况下，使用手制动器也可起到紧急制动的效果。


B–68

电动外后视镜开关、AUX-IN音频接口、前茶杯架

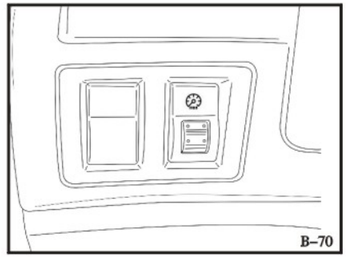
如图B-69所示，电动外后视镜开关、AUX-IN音频接口、前茶杯架都位于中控台滑动帘下。


B-69

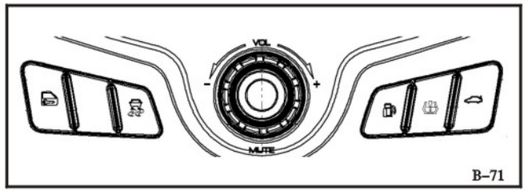
调整电动外后视镜首先通过转动中间旋钮，使其上面的白色圆点对准所要调整的左侧或右侧外后视镜，摆动旋钮可以实现上下左右方向的电动调整，调整完毕后将中间旋钮旋回到初始状态；电动外后视镜同时且具有手动折叠功能；此外部分车型的电动外后视镜还具有加热功能，通过拨动左侧开关组上加热旋钮，可实现外后视镜自动加热除霜、除雾功能。

仪表板左侧开关组

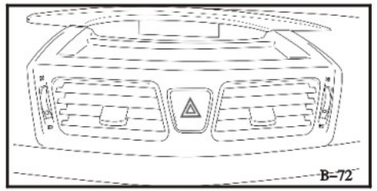
如图B-70所示，左侧开关组面板共有两个开关，自左至右分别为：预留开关、仪表亮度控制旋钮。


B-70

仪表板上部开关组



B-71

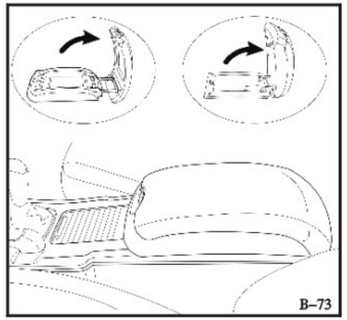

B-72

如图B-71所示，上部开关组共分两组：左侧三个，自左向右功能分别为：中央门锁控锁开关、预留开关、ESP控制开关；右侧三个，自左向右功能分别为：加油口开关、胎压检测开关、行李箱开关；紧急开关布置在两个中央出风口的中央，如图B-72所示。

以上开关功能同前。

中控台杂物箱

中控台杂物箱位于正副司机座椅中间（共两层），其操纵如图B-73所示，向上掀动箱盖即可打开杂物箱。


B-73

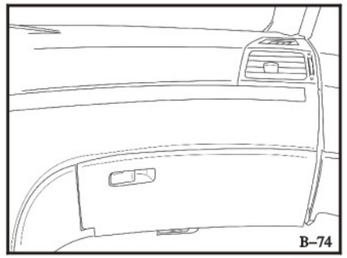
仪表板杂物箱

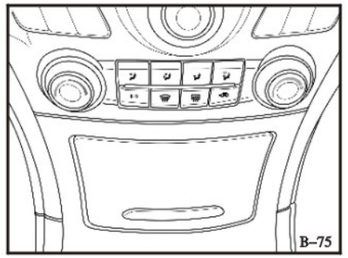
仪表板杂物箱位于仪表板的左侧，其操纵如图B-74所示，掀动

箱盖开关即可打开杂物箱。

前点烟器及前烟灰缸

前点烟器及前烟灰缸位于中控台面板下部，如图B–75所示,按压标识部位即可开启前点烟器及前烟灰缸盖，按相反顺序操作即可收起，使用方法同前。


B–74


B–75

后烟灰缸及后杂物盒

后烟灰缸及后杂物盒位于中控台后面板上，如图B–76所示，向外扳动标识部位即可开启后烟灰缸及后杂物盒，按相反顺序操作即可收起。

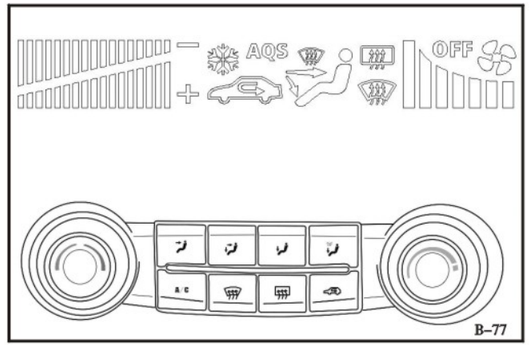
注：对于配备车载电源和后座椅加热功能的部分车型，后杂物盒的位置被相应取代。



B–76

电动空调系统使用说明

电动空调控制面板如图B–77所示（LCD显示屏位于中控台的上部），按钮功能的详细介绍如下：



B–77

具体的使用说明如下：

（1）当点火开关打到“ON”位置时，电动空调控制器线路通电，当空调系统前一次断电时的工作状态为关闭状态时，如果用户要使用空调系统，那么用户需按压“A/C”按键空调系统方可进入到工作状态；当空调系统前一次断电时的工作状态为开启状态时，那么电动空调控制器将自动设定空调系统到前一次断电时的工作状态。

（2）“前风挡玻璃除霜/除雾”、“后风挡玻璃除霜/除雾”、“A/C”、“循环风/新风转换”、“前除霜/除雾＋吹脚模式”按键均具有点动触发的开关切换功能，即按动一次按键进入相应的工作状态，再按动一次按键便退出相应的工作状态。

（3）空调系统的出风温度是通过调整空调系统送风通道中的冷暖风混合比例来实现的，用户可以通过操作左侧温度设定旋钮对冷暖风混合比例进行调整，从而实现出风温度的设定。同时，LCD屏幕上用于

显示冷暖风混合比例的条柱状指示图案将根据用户的操作进行同步变化。

（4）当用户操作“后风挡玻璃除霜/除雾”按键后，用户可根据LCD屏幕上是否显示后风挡玻璃除霜/除雾的工作指示图标来判断该功能是否开启；另外，后风挡玻璃除霜/除雾还具有定时保护功能，即后风挡玻璃除霜/除雾器连续工作20分钟后将自动关闭。如果车型配置中有后视镜加热功能，也通过后除霜按键来控制。

（5）当按下“循环风/新风转换”按键后，LCD屏幕上同步显示内循环指示图标，表明目前空调系统正在循环使用车内空气；当再次按下“循环风/新风转换”按键后，LCD屏幕上内循环指示图标消失，表明目前空调系统正在使用车外空气。

（6）不论电动空调控制器是否处于关闭状态下，如果内外循环风门连续处于内循环状态时，那么将每30分钟后自动切换到外循环状态下1分钟，然后再自动切换回内循环状态，控制器LCD屏幕上的图案进行同步切换显示，周而复始，直到用户手动按压该按键使空调系统处于外循环状态为止。需要强调的是，当空调系统循环使用车内空气时，可加快和增大制冷效果，但我们仍然推荐并鼓励用户在外界空气新鲜良好的情况下，使用车外空气，以便保持车内空气的新鲜，改善车内空气质量，从而避免车内污浊的空气造成车内人员的疲劳和身体不适。

（7）当用户操作右侧风量控制旋钮至最低档时，空调系统将停止工作，但LCD屏幕仍然实时显示送风模式、后风挡玻璃除霜/除雾、冷暖风混合比例条柱和鼓风机风速的的现工作状态，同时内外循环风门自动切换为新风模式（外循环），控制器上所有按键仍处于有效工作状态。

（8）当空调系统在前风挡玻璃除霜/除雾模式下工作时，按压“A/C”按键，则送风模式将自动返回到运行前风挡玻璃除霜/除雾前的送风模式，LCD屏幕同步进行显示切换。

（9）在电动空调控制器处于关闭状态下，用户操作“循环风/新风转换”、“后风挡玻璃除霜/除雾”、“送风模式转换”、“前除霜/除雾＋吹脚模式”按键和“空调出风温度设定”旋钮时， LCD屏幕同步进行状态显示，但空调系统不自动启动。

（10）在电动空调控制器处于关闭状态下，用户操作“鼓风机风量旋钮”、“A/C”、“前风挡玻璃除霜/除雾”按键时，LCD屏幕同步进行状态显示，同时空调系统自动启动运行。

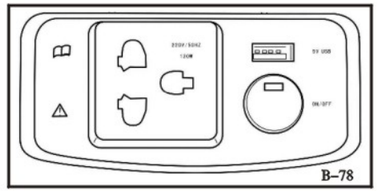
（11）按下“A/C”按键后，只有在鼓风机风量处于非0档的情况下，空调制冷功能才能开启，LCD屏幕上的雪花图标同步显示。

（12）在电动空调控制器处于关闭状态下，且鼓风机风量为0档的状态下，按下“前风挡玻璃除霜/除雾”按键后,鼓风机将首先在1档风速下运行大约20秒钟，然后再在大约3秒钟内从1档风速逐档提升到4档下稳定运行；同时，用户也可以根据自己的要求对鼓风机风量进行手动设定，此时，控制器将终止鼓风机风量自动提升功能。

（13）在电动空调控制器处于关闭状态下，且鼓风机风量为0档的状态下，按下“A/C”按键后，鼓风机风量将在大约3秒钟内逐档提升到2档风速下稳定运行，同时，用户也可以根据自己的要求对鼓风机风量进行手动设定。

车载电源(使用说明及注意事项):

车载电源布置于中控台后面板部上，如图B-78所示，在使用本产品前请仔细阅读使用说明，以保证产品能最大的发挥其性能并避免对人身、逆变电源及其连接设备造成损害。



B-78

产品规格:

工作电压	11.0V~15.0V DC
输出电压	200V~230V AC
30分钟持续输出功率	150W
持续输出功率	120W
启动能力	300W
输出频率	(50±3)Hz
持续工作温度	-30℃~40℃
整机防水防尘等级	IP5K
净重	742g

产品特性:

主要介绍正弦波逆变电源各部分的主要特性。

①交流输出插座—可将12V DC转换成220V AC输出并具有120W持续输出功率，逆变电源正常运行时，此插座可为不超过120W的交流设备提供标准交流电，如各种照明灯具、电视机、影音设备、笔记本电脑等设备正常工作。

②电源开关按钮—打开此电源开关，交流电源即可用。

③双色LED指示灯—当逆变电源正常工作时， LED亮绿色；当逆变电源出现欠压保护、过压保护、过流保护、过温保护时，此LED就会闪红色。

④USB端口—为USB设备提供3.3V / 5V 500mA电源（非数据传输接口），适用环境温度为-40℃~70℃，整机防水防尘等级IP5K。

保护功能:

①过压关断:逆变电源配置有过压关断保护功能，当逆变电源的输入电压在15.0V-16.0V范围内时，逆变电源的交流输出将自动关断，此时LED 指示灯闪红色。（虽然逆变电源有过压保护，但如果输入电压超过16V，很可能损坏逆变电源。）

②欠压关断和欠压关断恢复：逆变电源配置有欠压关断保护功能，当逆变电源的输入电压在10.5±0.3V范围内时，逆变电源的交流输出将自动关断，此时LED 指示灯闪红色。当输入电压在11.7V–12.3V范围内，逆变电源能自动恢复输出，LED亮绿色。

③过温保护：当环境温度升高导致逆变电源内部温度超过保护温度时，逆变电源将自动保护，此时LED指示灯闪红色。当温度恢复正常后，逆变电源恢复正常工作。

④过载保护：逆变电源配置有过载保护功能，当负载功率或电器的启动功率过大，逆变电源将自动保护，此时LED 指示灯闪红色。过载移除后逆变电源恢复正常工作。

⑤短路保护：逆变电源配置有短路保护功能，当负载发生短路时，逆变电源将自动保护，此时LED指示灯闪红色。短路排除后，逆变电源恢复正常工作。

安全事项：

警告！小心触电！

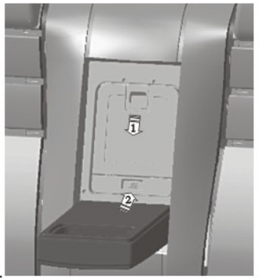
- 本逆变电源输出的是标准的220V交流电压，必须谨慎对待，否则会有触电危险。
- 不要将异物插到逆变电源输出插座口。
- 请勿试图拆开或改装本逆变电源！拆开或改装本逆变电源可能会造成严重事故。

- 逆变电源的用电设备不能是中性线接地的交流电设备。
- 某些为镍镉电池充电的充电器不适合与逆变电源连接。

⚠ 注意：

• 本逆变电源的输出为修正正弦波!

• 本逆变电源空载时，仍然流过一个微小电流，因此当逆变电源长期不用时应该使开关处于关闭状态。



新款压缩机冰箱使用说明

1. 开关冰箱门

下按并同时向外拉门扣（箭头1）；合上箱门，直到听到扣上去的卡塔声。

2. 开关机

按下开关（箭头2，标白色竖线端）；电源指示灯亮绿灯，冰箱即开始工作。

按下开关（未标白色竖线端）；电源指示灯（见图1，2，P5）熄灭，冰箱关机。

3. 工作

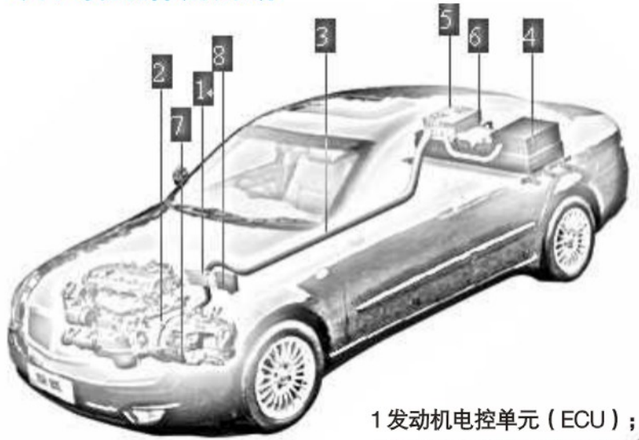
- 只有在点火开关处于“ON”时冰箱可以工作。
- 低电压保护，防止因车载电池电压过低汽车不能启动，电池电压降低到一定值冰箱将自动停机，电压恢复时冰箱重新启动；（建议在汽车未启动时不要使用车载冰箱）
- 故障指示，电池电压过低或压缩机故障时，指示灯为周期性地闪橙红灯。

清洁与维护

⚠ 注意！清理和维护前，请将冰箱电源关闭。不可使用带研磨料的清洁用品或坚硬或尖锐的工具进行清理。经常用湿布清理冰箱内部。

混合动力专用部分

•关于尊驰混合动力系统



1 发动机电控单元（ECU）；2 ISG电机；3橙色电缆(高压部件)；
4 混合动力蓄电池(高压部件)；5 ISG电机控制器（高压部件）；
6 整车控制器；7 自动离合器执行机构；8 自动离合器控制器；
高压零部件上标有⚠符号

尊驰混合动力系统使您可以更经济地使用燃油，当您停车时（如等红灯），在一定的条件下，怠速停机功能将自动关闭发动机。再次起步时，ISG电机（集成的启动/发电机）运转拖动发动机快速启动。加速时，ISG电机将辅助发动机工作，以减小发动机的负荷，节省燃油。在通常的驾驶中，只有汽油发动机工作驱动整车行驶。在减速或制动时，车轮的转动将促使ISG电机运转，产生电气动力，为混合动力蓄电池充电。

该车匹配了自动离合器系统，当有升档或减档需求时，请将油门踏板放开，直接操纵换档手柄即可实现换档。

混合动力蓄电池的电压非常高（144伏特）。该蓄电池位于后备箱里侧，切勿试图将其卸下或分解。

尊驰混合动力系统的重要安全提示

发生事故时

◆若车辆在撞车事故中被损坏或压坏，如果触摸损坏了的电气零部件，可能会使您被从这些损坏了的电气零部件中流出的高电压所伤害，切勿触摸高电压零部件和相关导线（橙色电缆）及连接器。

◆如果导线裸露到车内或车外，则可能发生触电，切勿触摸裸露的导线。

◆如果有液体泄漏，不要触摸此液体。因其可能是从混合动力蓄电池泄漏出来的强碱性电解液。如果皮

肤或眼睛接触到电解液，则应立即用大量的水冲洗至少冲洗十五分钟，如有可能也可使用硼酸溶液，并要立即请医生医治。

◆万一发生火灾时，请使用适用于扑救电气火灾的灭火器，切勿使用对电路起火不起作用的灭火器，使用少量的水扑火将使火势更旺，若要用水扑火时，必须大量用水。

关于蓄电池的处理

您的尊驰混合动力车装备有144伏特的镍氢动力蓄电池，操作该蓄电池需要特殊的知识和技能。如需处理请务必向您所在区域的中华轿车特约服务站/销售店咨询，以正确处理该蓄电池。

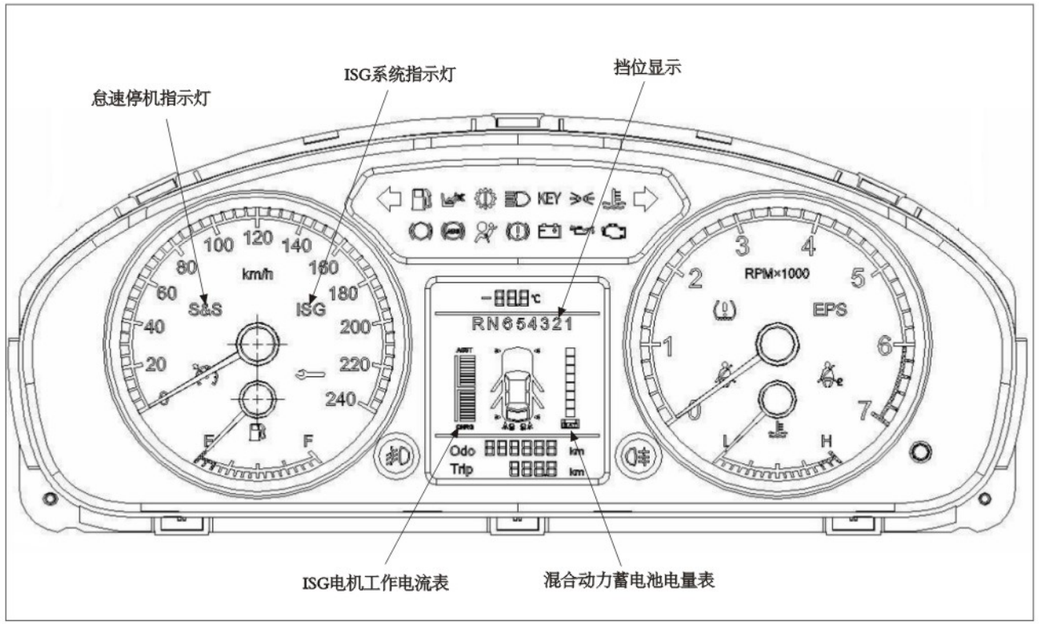
●组合仪表上与混合动力相关的部分

怠速停机指示灯（S&S）

该指示灯闪烁以提醒您混合动力车的怠速启停的功能已将发动机停止，进入怠速熄火工况。

ISG系统指示灯（ISG）

将点火开关切换至ON位置后，需要等待数秒，等到该灯显示为绿色时，表示混合动力系统准备就绪，发动机可正常起动。如果此灯在车辆行驶过程中显示为红色，表明混合动力系统出现了问题，此时车辆可



能无法正常行驶，应尽快请中华轿车特约服务站检查您的车辆。

挡位显示

该车在6挡手动变速器的基础上开发了自动离合器系统，可在仪表上显示此时所处的挡位。

ISG电机工作电流表

该表显示ISG电机的工作状态，当ISG电机辅助发动机为车辆增加动力时，电流表的上端会变亮；当ISG电机发电为混合动力蓄电池充电时，电流表的下端会变亮。变亮条数的多少表明ISG助力/发电的力矩的大小。

混合动力蓄电池电量表

该表显示混合动力蓄电池的电量状况，混合动力蓄电池由ISG电机进行充电，在辅助发动机为车辆增加动力时，将通过ISG电机进行放电。

如混合动力蓄电池电量即将耗尽，怠速停机功能将关闭。

●混合动力车辆的专有声音和振动

混合动力系统运行时可能出现以下声音或振动，但并不表示车辆有故障：

点火开关打到ON时，可能会听到后备箱中混合动力蓄电池的高压继电器工作的声音。

可能会听到后备箱中的混合动力蓄电池冷却风扇工作的声音。

车辆行驶一段时间以后，可能会听到后备箱中的电机控制器冷却风扇工作的声音。

●混合动力车安全须知

混合动力车增加了一套强电系统，了解相关的安全规定对您的人身安全是非常有必要的。

本车辆配有144V高压电源系统及12V电源系统，高电压非常危险，可能会造成严重的灼伤和触电，从而导致严重伤亡。

切勿触摸、拆解、拆卸或更换高压零部件、电缆及其连接器。

混合动力系统使用高压，因此系统启动后可能会很烫。应小心高压和高温，并遵守车辆警告标签上的警告。

您在后备箱、车身底部和发动机舱看到的橙色线为高压线，请定期检查。在使用的过程中，请避免尖锐的物品划伤线皮，如发现有损坏或老化现象，请将混合动力蓄电池上的手动开关搬至OFF位置，防止高电压对人身造成伤害，并请前往中华轿车特约服务站修理。

您在后备箱中看到的挡板为混合动力车混合动力蓄电池挡板，打开挡板就可看到混合动力蓄电池，

电池上标有⚠以告知用户高压危险，请勿擅自打开。

●驾驶 起动发动机

1. 拉起手刹车。

2. 天冷时，应关掉所有电气附件，以减小蓄电池的消耗。

3. 将点火开关切换至ACC的位置，停留1秒钟左右再切换至ON位置，等待数秒钟直至组合仪表上的ISG指示灯显示为绿色，确认挡位处于空挡（组合仪表上的挡位显示为N）。

4. 请轻踩加速踏板之后收回，混合动力系统会自动判断是由起动机起动还是ISG电机起动。如果是起动机起动，不要让起动机运转超过十秒钟（将点火开关切换至OFF位置关闭发动机）。如果发动机未能立即起动，至少过十秒钟后，方可再次试图起动发动机。

5. 如果发动机在十秒钟之内没有起动，或者起动后随即熄火，则应在重复上述第4步骤时，轻踩加速踏板后再踩下半程保持不动。如果发动机起动了，则应将脚从加速踏板上移开，这样，发动机就不会高速空转。

⚠注意

在寒冷天气下，发动机较难起动。在海拔高于2400米的地带，由于空气稀薄，起动更加

困难。

在冷车起动时，短时间出现发动机发出“哒哒”声属于正常现象，您可以放心使用，不会有任何不良的影响。

如果车外温度在摄氏零度以下，或者您的车辆停放数日未被驾驶，那么在驾驶之前，请将发动机预热数分钟。

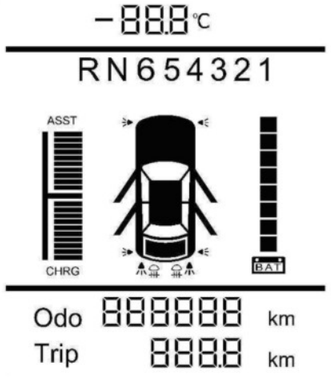
●自动离合器系统（ACS）

尊驰混合动力车匹配的是自动离合器系统，取消了离合器踏板，采用的是手动变速箱换档机构，兼具驾驶舒适性和驾驶乐趣。

在发动机起动，准备起步时，踩制动踏板同时挂1挡或倒挡。之后松开制动踏板，踩加速踏板，车辆正常起步。

在行驶过程中需要增减挡时，请松开加速踏板，根据车速操作换挡手柄挂入合适的挡位，再继续驾驶。

在组合仪表上可显示此时所处的挡位。(R代表倒挡，N代表空挡)



●怠速起停功能

为了最大程度地节省燃油，降低排放，您的尊驰混合动力车具有自动怠速停机和起动功能。根据车辆状况及车辆操作，当您停止车辆时发动机会关闭。

根据车辆状况

◆发动机冷却液温度高于45℃。
◆混合动力蓄电池的电量充足，足以实现此功能。
◆混合动力系统无严重故障。

根据车辆的操控

◆挡位处于空挡。
◆您未踩踏加速踏板。
◆制动踏板松开。
◆未开空调。

如满足以上的条件，停车时发动机就会自动关闭，组合仪表上的怠速停机指示灯（S&S）会闪烁。

再次起车的操作方法

在车辆进入怠速停机状态后，如您想起步行驶，请踩下制动踏板同时根据前行或后行的需求挂1挡或倒挡，ISG电机会快速地起动发动机。在发动机起动后，请按照自动离合器系统（ACS）中描述的操作方法起步行驶。

●混合动力车辆专用部件的保养、维修、回收和报废：

动力蓄电池的保养

由于混合动力蓄电池由汽油发动机充电，因此其不需要外部电源充电。但是，如果车辆停放较长时间，则混合动力蓄电池会缓慢放电，将对电池的性能造成不可恢复的影响，基于此原因，每个月请务必驾驶车辆至少30分钟或30公里。

另外，车辆在使用的过程中，请注意按照如下方法进行日常保养：

◆请每半年检查一次电池系统各电池组件表面是否洁净、干燥，如存在污物请清理干净。

◆请每3个月检查一次电池组件表面是否潮湿或有腐蚀现象，如发现电池组件表面潮湿或有腐蚀现象，请及时与中华轿车特约服务站联系。

◆请在雨季每个月检查一次电池组件是否处于积水的环境中，如果发现电池组件处有积水请查找造成积水的原因，并及时与中华轿车特约服务站联系。

◆请每半年检查一次电池系统各电池组件进、出风口是否通畅，如存在有污物请清理干净。

◆请每半年检查一次电池系统各紧固件是否松动，如有松动请及时紧固。

其他专用部件：

有关混合动力系统专用部件的保养、维修、回收和报废，请联系中华轿车特约服务站，不要自行处理车辆。

行车前应掌握的常识

•行车前的安全检查项目

在您每次开车之前对车辆进行检查，只花几分钟，即可保证行车的安全、舒适，消除潜在的隐患，这对驾驶员是十分必要的。在检查时一定要保证车外环境通风条件良好，以免发动机排出的有毒废气对您造成危害。

您至少应该进行以下各项检查：

①目测轮胎，如果轮胎位置较低，应用气压计测量胎压并及时充气，保证轮胎气压处于195～205千帕。检查车轮螺栓是否松动、脱落。

②检查汽车管路是否有渗漏的地方。

③检查所有的车窗玻璃、车外后视镜、外灯是否正常工作，除掉上面的霜、雪、水，以保证上面清洁不妨碍驾驶。

④通过仪表下方的指示灯检查车内灯具、组合仪表、刮水器、洗涤器、制动器、制动液、蓄电池是否

正常。

⑤检查方向盘、座椅、安全带是否调整好，车门是否关紧。

⑥检查发动机罩和行李箱是否关紧，随车工具是否齐全，车内行李物品是否安放好，备胎是否气压正常。

•发动机启动方法

您汽车的多点电控汽油喷射系统能自动地根据不同情况供给适量的油气混合燃料。这个启动过程不受外界温度的影响，既适用于发动机冷启动又适用于发动机热启动。请按照以下的操作顺序启动发动机。

①关掉所有电动附件，以减少蓄电池的消耗。

②将离合器踏板踏到底，然后将变速器操纵杆推到空档位置。

③建议在发动机初次启动及驻车时间较长时，将点火开关打到“ON”位置停留几秒后返回初始位置，以使ECU参数回归初始状态，然后再启动发动机。

④不踏油门踏板，将点火开关打到“ON”位置时停留几秒钟，听到轻微发动机响声后再扭到START位置上。如果发动机不能启动，勿让点火开关处在START位置上超过10秒，大约半分钟后再重复启动。如果发动机仍不能启动，将油门踏板踩到底，同时启动发动机以清除堵塞。如不能启动则重复前面启动操作，直至启动为止。如果发动机启动了，则把脚从油门踏板上移开，以防止发动机空转。

如果发动机仍不能启动，可能是电动燃油泵的熔断器或者是发动机操作机构的保险丝烧断了，应及时进行修理。

⚠ **注意：1、在寒冷天气下（或您的汽车有一段时间没有驾驶）发动机难以启动，应在起动后预热几分钟。**

2、在冷车启动时，短时间出现发动机发出“哒哒”声属于正常现象，您可以放心使用，不会有任何不良影响。

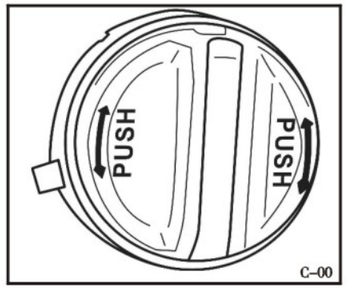
3、个别用户在低温启动或超低温启动后直接挂档大负荷行驶，会加剧发动机的不正常磨损，严重缩短发动机的寿命。国内车厂一般惯例要求：低温启动或超低温启动后暖机到水温20度，或低温启动后保持怠速至少10s，0度以下启动后保持怠速至少20s。

●无钥匙进入及启动系统说明

发动机启动方法

①如图C-00所示，在“LOCK”档位按下启动按钮并顺时针旋转到“ACC”档位，智能卡与控制器车内匹配成功。

②在“ACC”档位使旋钮弹起，继续沿顺时针方向旋转至“ON”档位，控制器立即与ECU进行通信，验证成功后才能启动发动机。



C-00

③上述条件必须同时满足才能保证启动成功，将点火开关旋转至“START”位置，并保持(每次最多为10秒钟)，直至发动机启动。

⚠ **注意：每一次启动起动机时不要超过10秒钟。如果发动机不能启动，则在重新尝试启起动之前等待至少10秒钟。否则可能会损坏起动机，并导致电池电量耗尽。**

当使用无钥匙启动系统的备用钥匙启动发动机时，应按如下程序操作：

①确保起动按钮位于“LOCK”位置；

②按住左右两侧按钮的同时，向外拔出起动按钮，从而将其取下；

③插入备用钥匙启动车辆；

④若使用智能卡内部的齿片应急启动时，需要装上旋钮辅助操作，并让壳体上的防盗芯片距离防盗线圈不超过10mm。

影响操作的状况

无钥匙进入及启动系统使用的是微弱无线电波，以下情况可能使智能卡与车辆之间的通信受到影响，导致无钥匙进入及启动系统、无线遥控的不能正常工作：

①智能卡电池电量耗尽；

②靠近电视塔、发电厂、加油站、无线电台、大型显示器、飞机场或其他产生强烈无线电波或电噪

干扰的设施；

③携有便携式收音机、移动电话、无绳电话或其他无线通信设备；

④智能卡和以下金属物体接触或被以下金属物体覆盖：

(a)附有铝箔的卡片

(b)内侧附有铝箔的香烟盒

(c)带金属的钱夹或包

(d)硬币

(e)金属材料暖手器

(f)类似CD和DVD的介质

(g)其他金属介质

⑤多把智能卡同时处于车辆附近；

⑥车辆附近有其他遥控钥匙(发射无线电波)正在使用；

⑦智能卡和以下发射无线电波的器械同时携带：

(a)另一车辆的智能卡或发射无线电波的遥控钥匙

(b)个人电脑或个人数字助理(PDA)

(c)数字音响播放机

(d)便携式游戏系统

⑧如果在后车窗上粘附有金属成分遮阳膜或金属物质；

如果出现上述这些情况，在使用智能钥匙功能前，应尽可能排除操作环境中的不利因素或使用机械钥匙。

系统操作注意事项

下列情况下，即使智能卡处于有效作用范围(检测区域)以内，系统仍可能无法正常工作：

①上锁或解锁车门时，智能卡过于靠近车窗或车门外把手，过于靠近地面或位置过高。

②只要智能卡处于有效作用范围以内，任何人皆可上锁或解锁车辆。

③如果智能卡靠近车辆时（之前使用无线遥控上锁车门），则有可能无法使用解锁按钮功能使车门解锁。

●变速器的使用

手动变速器使用注意事项

换倒车档前，一定要让汽车完全停稳。如果在汽车行驶中强行挂倒车档，会损坏变速器。当有升档或减档时，一定要快速将离合踏板踩到底，保证离合器完全分离，然后进行换档操作，再缓慢释放离合器踏板，再放开离合器。不进行换档操作时，切勿将脚放在离合器踏板上，否则容易造成离合器的过度磨损或突然的动力中断。

使用一档起步，正常行驶时使用每一速度的高速档，会使汽车行驶平稳，加速顺利，更有效的节约燃料，减少污染废气的排出量。在换档时采用适当的换档点会使换档更平稳、顺利。

在高档换到低档时，应让汽车减速至较低的速度，再进行换档操作降低车速，以免损伤变速器或导致传动系统发生故障。

自动变速器使用注意事项

一、手自一体变速器，此自动变速器有四级/五级变速，即一档、二档、三档、四档/五档，变速器会根据车速、节气门开度等参数进行自动换档，使车能够在最佳状态行驶。在变速器操纵杆上面有“P”、“R”、“N”、“D”、“+”、“-”六个指示位置。

现对自动变速器的六个位置具体说明如下：

1）停车档（P）——当换档操纵杆放在位置“P”时，仪表上的“P”档指示灯亮，表示此时为停车状态。停车档是机械锁定变速器，当您关闭或启动发动机时需使用此档。在点火开关开着时，变速器操纵杆在“P”的位置是自锁，从此档转换到其他档位时，必须踩下制动踏板，同时按压变速杆侧边的释放按钮进行换档。

2）倒车档（R）——当换档操纵杆放在位置“R”时，仪表上的“R”档指示灯亮，表示此时为倒车状态。从停车档换到倒车档的操作请参阅（停车档）说明。从“R”档换到“P”档需按下变速杆侧边的释放按钮，换到其它档位只需直接拨动变速杆即可。

3）空档（N）——当换档操纵杆放在位置“N”时，仪表上的“N”档指示灯亮，表示此时为空档状态。如果您想重新启动已经停下来的发动机，或者让正在空转的发动机停下来休息一下，请使用空档。无论在任何情况，只要您想离开车子，请使用停车档。当您从空档换到倒车档需按下变速杆侧边的释放按钮，同时还要注意要等汽车完全停下来之后再换档，否则会容易损坏您的变速器；从“N”档换到“D”档时，请踏下制动踏板，无需按下变速杆上的释放按钮。

4）前进档（D）——当换档操纵杆放在位置“D”时，仪表上的“D”档指示灯亮，表示此时为自动超速档状态。正常驾驶时，请使用此档位。自动变速器会为您选择一个适当的档位以保证车速及汽车加速为最佳状态。当发动机冷却时，变速器会变到较高的档位，以帮助发动机温度迅速上升。直接拨动变速操纵杆向上可到“N”档，向右可进入手动驾驶模式。

5）增档“+”——停车时换档操纵杆拨动到右侧，为手动驾驶模式，此时仪表板上显示的档位为“1”行驶时，显示为该时的档位。当换档操纵杆每向上，即向“+” 的位置推动一下，增加一个档位，同时仪表上会显示相应的档位。

6）减档“–”——换档操纵杆放到右侧，此时为手动驾驶模式，此时仪表板上显示的档位为“1”。当车在二档以上的档位行驶时，换档操纵杆每向下，即向“–” 的位置推动一下，减小一个档位，同时仪表上会显示相应的档位。

根据您的驾驶习惯和驾驶经验，选择合适的换档时机能够使驾乘舒适，否则会产生与驾驶手动档车相同的问题，发动机转速过高和降档拖车（发动机制动，等同于猛踩制动的感觉）。

⚠ **注意事项：**

a 只有变速杆位置在“P”或“N”上时，才能启动发动机。

b 为了防止汽车不经意地行驶，在汽车停止以后，需要牢固地拉动手制动器，同时还要把变速杆放在位置“P”上。

c 禁止通过推车、拉车后挂档启动发动机。

d 禁止长时间空档滑行。

在您遇到以下情况时：

1）不换档；2）换档过程中冲击；

表明变速器或线路可能存在问题，请尽快与尊驰轿车服务站联系，检修您的自动变速器。

●制动系统的使用

在正常行驶时不要将脚放在脚制动踏板上休息，这样会使制动器进入轻度工作状态，使其产生热量，使制动效果降低，也会使制动灯一直亮着，让后面的司机误认为您要制动。

您的轿车装有真空助力器，可以帮助您减少制动时用在踏板上的力。制动系统为双回路结构，可以保证在其中一个回路失效时，利用另一个回路实现制动功能。但这种情况下刹车需要更大的制动力，并且车子制动距离会更长。应该在尽可能短的时间内将车开到修理站进行维修，以免对您的安全造成威胁。

警告：驾驶时切记不要关掉发动机而让汽车滑行。这时发动机已经关掉，真空助力不起作用，制动效果差，若遇紧急制动情况容易制动失效发生危险。

当从较深的水中开过或雨天行驶等情况下制动蹄片受潮，制动效果会受到一定影响，这时应该多次缓慢制动，使制动器受热干燥，切不可开快车以免制动失效造成事故。

当更换了新的摩擦片后，必须点刹进行磨合，避免急刹车。

警告：驾驶之前，需确认驻车制动器充分释放，以及驻车制动器指示灯熄灭。

防抱死制动系统（ABS）

如果您的汽车装有ABS防抱死系统，将大大提高行驶安全性。该系统利用ECU控制车轮制动，通过高频率的点刹保证车轮不会抱死，使汽车始终具有良好的操纵稳定性，能大大地改善防侧滑和防抱死能力。但是在松软、不平或滑的路面上，您的汽车并不具有上述的操纵稳定性，不能保证您行车的绝对安全。

尊驰部分车型的ABS还具有EBD（电子制动力分配）功能、EDS（电子差速锁）功能。

当您的车辆启动时，如果ABS警告灯点亮几秒钟，然后熄灭，说明您的ABS防抱死系统一切正常；若ABS警告灯没亮，或亮后不熄灭，或在行驶中有间断闪亮，说明ABS防抱死系统有了故障，您需要尽快把车送到尊驰轿车服务站，我们会认真细致地为您排除故障 。

●行车稳定控制系统★

如果您的中华车装备了行车稳定控制系统（ESP），它可以在不利的行驶状态下也能够确保行车稳定性。本车行车稳定系统包含以下功能：

制动防抱死系统ABS

见本手册关于ABS功能介绍。

电子制动力分配EBD

电子制动力分配通过调节后轴车轮上的制动压力使车辆获得稳定的制动性能。

液压助力制动系统HBA

紧急情况下如果快速踩下制动踏板，则该系统将会提供最大的制动助力，有助于在全制动时保持尽可能短的制动距离。

牵引力控制系统TCS

牵引力控制系统通过降低每个驱动轮的驱动力，防止其打滑。使车辆在各种天气，各种路况下，保证快速起步与加速过程中的稳定性和转向性能。

动态稳定控制系统VDC

动态稳定控制系统能够识别车辆甩尾或车轮滑移等不稳定状态，通过降低发动机功率和对单个车轮的制动干预，避免车辆侧滑或失去转向能力等危险情况的发生。

TCS或VDC工作过程中有可能产生液压控制系统的噪声，这是控制系统正常的工作现象。

⚠ **注意：行车稳定系统也无法违反物理规律。驾驶员有责任始终保持合理驾驶。因此，请勿冒险行而使得辅助安全功能超过极限，否则有发生事故的危险。**

关闭VDC功能



如果需要关闭VDC功能，按下中控台上的按钮（但不要超过10秒钟），直到组合仪表中黄色的VDC关闭指示灯亮起。牵引力控制系统TCS与动态稳定控制系统VDC功能将一齐关闭。

请尽快重新打开VDC，以提高本车的行驶稳定性。

打开VDC功能

按压 按钮，组合仪表上的黄色VDC指示灯熄灭，此时VDC功能恢复。

通过仪表指示灯监视

OFF 此黄色指示灯亮起表示TCS与VDC已经关闭。

此黄色指示灯闪亮表示TCS或者VDC系统正在控制牵引力和制动力。

行车稳定控制系统中的功能故障

在车辆启动后，系统进行自检阶段，所有警告灯都会点亮，几秒钟后熄灭，这表明系统一切正常。如果自检后警告灯不熄灭或在行驶过程中点亮，说明系统出现故障。

此黄色灯常亮表示VDC系统出现故障，系统不再进行动态稳定干预。车辆仍处于可供行驶状态，应尽快将车辆开到中华特约维修站检修该系统。

此两灯常亮表示VDC与ABS系统故障，请小心驾驶并避免全制动。应尽快到中华特约维修站检修该系统。

此三灯常亮表示行车稳定控制系统故障，系统功能失灵。应马上将车送到中华特约维修站检修该系统。

●节省燃油的几种方法

以合理的方式在汽车上加载货物

不要在汽车上保存无用的货物，这些货物将白白地浪费燃油。

驾驶要柔和、平稳

应记住下列几个基本要领：

启动：通常情况下起步之前无需预热发动机。启动后应缓慢起步，并逐渐加速。

行驶：尽可能用高档位行驶，使发动机处于适当的转速。应避免让发动机在过低的转速运转，行驶时车速要平稳，避免频繁的突如其来的制动。对交通情况的变化预先作好准备，以免措手不及。

控制车速：虽然高档位的行驶可减少耗油，但燃油消耗量随车速的提高而上升，过高的车速会使耗油增加。

组织好用车：对经济型以外的车，尽量避免短距离用车。启动后，汽车在第一公里所消耗的燃油相当于正常状况的两倍以上。这是由于发动机尚未达到最佳的工作温度所致。应清楚地知道在市区内行驶对燃油消耗是不利的。如有可能，在公路上行驶时应选择适当的路线，尽可能避免穿越市区或车辆、人群拥挤的地区。

永远保持您的汽车处于良好的工作状态

严格遵守保养要求，除了进行检修、更换润滑油和冷却液等项目外，对影响燃油消耗最大的那些部件的工作状况应做定期检查、更换。

调整发动机：每年至少检查一次点火系和燃油供给系的主要部件。

点火系：保持正确的火花塞间隙，定期检查火花塞积碳情况。调整好适当的点火提前角。

空气滤清器：滤清器堵塞会降低发动机的充气效率，造成发动机过度磨损。应按照本说明书保养周期规定给予清理、更换。

燃油供给系：检查供油系机械状况，检查是否有泄露的部位。

检查轮胎气压：约每周检查一次，轮胎气压不足会增加车轮滚动阻力，从而增加燃油消耗。

●在坏天气下驾驶

阴、雨、雪天会对您的驾驶操作造成严重影响，要经常使用挡风玻璃刮水器和洗涤器，必要时要采用除雾器和空调器等装置除去车窗上的雾气，保持车窗视野清晰。

雨、雪天气还要格外注意地面情况，当车外温度接近零度时，驾驶汽车将是十分危险的事情，成片的泥浆和冰融合在一起，使摩擦力急剧减小，减速、加速和刹车时容易发生侧滑。

在超车时一定要小心，大型车辆激起的水雾会降低您的能见度，导致险情发生。

发生紧急故障时

●车辆无法正常启动

按《行车前应掌握的常识》一章中的步骤去启动发动机，若无法正常启动，则可以根据具体的问题进行处理。以下是几种比较常见问题的紧急检修方法。

简单检查的方法

①如果发动机不转或转速太慢，请按照如下方法进行检查，在检查之前一定要使变速器操纵杆处在空档的位置。

应先检查蓄电池的接头，保证蓄电池的接头已经拧紧、清洁，然后再启动发动机。

若仍然不能启动，可以将点火开关打到“ON”位置，打开前车灯并检查它的亮度。如果车灯光线很暗、不亮或是车灯明显变暗，说明电池将用完，可以利用其他的蓄电池连接充电的方法启动。若是前车灯

不变暗，请检查保险盒的情况。如果保险盒没有问题，可能是点火开关或启动机的电路出了问题，建议由尊驰轿车服务站的技术人员检查一下。

②如果启动机运转正常，但发动机不能正常运转，则应按照以下的方法进行检查。

首先要看您的启动过程是否正确。查看防盗系统各连线接头是否牢固和是否有断路处。查看燃油是否足够，若不够请马上添加燃油。

③检查点火线圈、配电盘、火花塞等接头是否牢固。

④如果能确定只是由于发动机防盗系统故障不能启动，那么可以按应急卡上的方法启动。

如果发动机还是不能启动，就需要由尊驰轿车特约服务中心的专业技术人员来解决。

用推车启动的方法

在发动机不能正常启动的情况下，有时也可以按照下面的方法启动发动机(仅限于手动档车型)：

①将点火开关打到“ON”位置，换入第二档。

②踏下离合器踏板，并慢慢地增加推车的速度。当发动机未转动时，踏板的力较大。

③在车速适合的条件下，将加速器踏板踏下约一半，然后，配合启动发动机慢慢放开离合器踏板。

警告：绝对不要用汽车拖车启动，防止发动机启动后，被拖的车辆可能冲向前车，与拖车相撞。

蓄电池连接充电的方法

如果您汽车的蓄电池用完了，可以用一个放电蓄电池启动发动机。这个过程看起来很简单，但如不按照正确的步骤操作，可能会对您和他人造成严重伤害，请严格按照本说明书规定的程序进行。

注意：

如果您不明白蓄电池本身的特点，则我们建议由专业技术人员来处理。

蓄电池盛有稀硫酸，这是带有腐蚀性的液体。故进行充电时，应戴上口罩，穿上工作服以进行有效保护。同时，不要将它粘到皮肤、衣物或车上。如果不小心在皮肤上和眼睛内染上硫酸，则应用清水冲洗患处至少15分钟左右，然后立刻去看医生。如果可能，在赴医院途中，继续用清水擦洗患处。

通常，蓄电池所放出的气体与火花相接触就会爆炸。因此，用此种方式启动发动机时，应尽量在空旷的地方，同时在充电附近地区，不能有任何明火存在。

如果蓄电池处于极冷条件下，其内的电解液就会结冰，用结冰的蓄电池跨接启动会使蓄电池裂开甚至爆炸，所以一定要保证充电区域的温度，使蓄电池的电解液处于液态。

充电的蓄电池应为12伏。假如不能确定充电用蓄电池的电压，就不要进行充电。

放电蓄电池导线与充电蓄电池连接或拆开时，一定要关掉电源开关。如果在车上进行充电，请一定拆开接地线，并且两车一定不能直接连接，同时将不必要的电器全部关掉，以免发生短路。

充电的蓄电池应为12伏。假如不能确定充电用蓄电池的电压，就不要进行充电。

放电蓄电池导线与充电蓄电池连接或拆开时，一定要关掉电源开关。如果在车上进行充电，请一定拆开接地线，并且两车一定不能直接连接，同时将不必要的电器全部关掉，以免发生短路。

具体的充电措施：

a.关掉所有的电动辅助装置：加热器、空调器等，把换档杆置于停车档位上，使用驻车制动器。

b.按导线的正确连接方式连接，即：放电蓄电池正极通过导线接您汽车蓄电池正极（+），放电蓄电池负极通过导线与发动机接地（–）相连接。

c.如果放电蓄电池在另一辆车上，以正常方式启动此车的发动机并快速空转数分钟，在充电过程中，发动机的转速应保持在2,000转/分。

d.启动您的汽车，如果发动机运转仍很慢，请检查跨接导线接头，一定要保证正常连接。

e.当您的汽车启动以后，把导线从您的汽车电池的阴极上拆下，然后从放电蓄电池上拆下导线，再把导线从您汽车电池的阳极上拆下，然后再从放电蓄电池上将导线拆下。

f.小心取下盖在蓄电池上的布，这块布上可能染有硫酸，应妥善处理。

手动泵油方法（柴油）



在拆装燃油系统低压管路、更换燃油滤清器滤芯或车辆长时间未被使用等情况下，空气可能会进入燃油系统造成起动困难，此时须将燃油系统中的空气排除干净。

排除方法：如图所示首先松开放油螺栓，按手动泵进行泵油，至燃油和空气从放油孔溢出，然后拧紧放油螺栓；继续按手动泵泵油，直至手动泵按不动为止。

●发动机过热

您车上的温度计指针正常情况下应该在刻度范围内，若温度计指针在红色区域，则表示发动机过热，会损坏您的发动机，您应该按以下步骤停下车来查找原因。

①将车安全地停到路旁边，变速器退入空档位置，并拉起驻车制动器。关掉空调系统，打开危险警示灯。若您在高速公路上行驶，请将警示牌支在车后150米处明显的位置。

②如果没有看到发动机罩下喷出蒸汽，让发动机继续运转同时观察温度表。如果过热是由于负荷过重而引起的，等到温度计指针下降到中间位置时，再继续行驶。

③如果您看到发动机罩下面喷出蒸汽，应关掉发动机。等到看不到蒸汽时，打开发动机罩检查。首先要查看是否有明显的冷却液泄露。例如：冷却液管子裂开，接头松动等，在继续行驶之前一定要修补好，并加好冷却液。

④如果没有明显的渗漏，请检查冷却液贮存罐内冷却液的量。如果冷却液的量在最低标记以下，就要加注冷却液到适当量。若是您没有随车带足够冷却液，可用普通水代替，但是需要注意的是：必须尽早换成适当型号冷却液。等发动机冷却下来，温度指针达到中间位置时，再检查散热器，以防烫伤。

⑤当再次启动发动机时，若发现温度计指针仍旧在红色区域，请立即将您的汽车拖到尊驰轿车服务站进行修理。

警告：发动机和散热器的温度很高时，不能打开散热器盖。否则，高温蒸汽和液体就会受到压力的作用而喷出，对您造成严重伤害。

•更换备用轮胎

如果胎压不够或车轮有损坏，必须用备用轮胎更换，备用轮胎的压力应为195～205千帕。更换操作步骤如下：

1.将车开到公路旁边坚硬的平地上，以便于千斤顶支撑稳定。将发动机关闭，打开紧急警告灯。请将后备箱中工具盒内的警示牌支在车后距离适当的位置，以保证安全。

2.拉紧驻车制动器并将变速器退入空档位置。

⚠ 注意：当整车四轮为铝合金车轮，而备胎为钢车轮备胎时，在更换钢车轮备胎后不可长时间使用，车速不得超过80Km/h，应尽快到就近的服务站修复或更换原车配备的同型号车轮及轮胎。

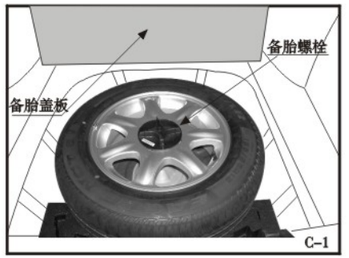
3.备用轮胎位于行李箱的备胎覆盖板下面的备用轮胎槽内。如图C-1所示，备胎用螺栓固定在车身上。把覆盖板翻开，用手逆时针旋转备胎固定螺栓旋柄，然后取出备胎。

4.将相对于你要换的轮胎的对角线上的前后两个车轮放好轮塞或用其他坚硬物品掩住。

5.取出后备箱中的工具盒，工具盒中的工具布置如图C-2所示，配备工具分别为：

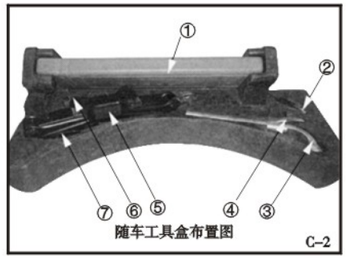
①故障警告牌　②两用扳手(10×13)　③轮胎螺栓扳手(S17)

④牵引钩　⑤千斤顶　⑥螺丝刀　⑦千斤顶摇杆



C-1

6.如果您的车装有轮罩盖请先将轮罩拆下，再用工具盒中的轮胎扳手将轮胎螺栓顺时针方向扭半圈。找到离你要换的车轮最近的支撑点（车身相应部分有明显的标识），从随车工具盒中取出千斤顶放在支撑点的下面。（如图C-3）。然后顺时针转动千斤顶旋柄，直至千斤顶端凹槽与车身支撑点凸缘相接触。（切记：必须保证下车身支撑点凸缘要放置在千斤顶的凹槽内）。用千斤顶旋杆顺时针方向旋转，升起汽车，直至泄气的轮胎离开地面，然后可用螺丝刀旋柄上的快速旋具或手将螺栓卸下。



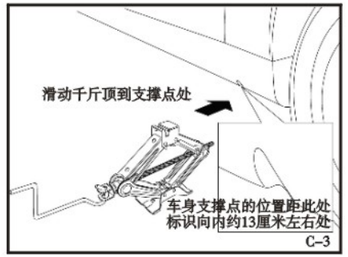
随车工具盒布置图 C-2

7.换上备胎，用手将车轮螺栓扭到车轮上，然后用车轮扳手以交叉方式把螺栓拧紧到轮毂上（不松动即可）。

8.将千斤顶手柄逆时针方向旋转，把车放回原地，取下千斤顶。

9.以交叉方式牢固地拧紧车轮上的每一个螺栓，每次只能将螺栓拧紧几圈，依次轮流，最后把螺栓的扭紧力矩调整到120N.m。

10.如果您的车装备有轮罩盖，请将轮罩盖扣紧。应装好轮胎气嘴盖，以防灰尘和湿气进入阀内导致漏气，如轮罩盖丢失，应尽可能快地换上新盖。



C-3

更换之后，应把千斤顶等工具正确的放在随车工具盒中，将工具盒正确的放在后备箱尾部再将换下的轮胎放在正确的位置，并拧紧备胎螺栓，以防止在振动或急刹车时发生移动，造成人员或车体伤害。

警告：换好车轮行驶8公里后，应检查车轮螺栓是否拧紧。同时本车配备的千斤顶只能用于更换轮胎时使用，严禁在千斤顶工作状态时在车下做任何维修工作。在更换轮胎时请将千斤顶凹槽准确地卡到下车身的支撑点处，否则可能产生危险及损伤车辆。

●发动机油压过低时

低油压指示器在发动机正常运转过程中不应该亮，如果发动机运转过程中它闪亮，说明发动机的油压不正常，需要马上检查。低油压时发动机运转会引起机械损伤，请尽快采取措施。具体的应急措施如下：

①小心把车开到路面以外，关掉发动机；

②让车冷却一会儿，打开发动机罩检查油量。尽管油量和油压没有直接关系，但是一个低油量的发动机在它转弯或其他驾驶操作过程中会降低油压，请将机油加到适当的量；

③启动发动机并观察油压指示灯，如果灯在10秒中内不熄灭，请关掉发动机，并将车拖到尊驰轿车服务站进行维修。

●发动机故障指示灯亮时

在发动机启动时，此指示灯会亮几秒钟。如果此指示灯持续点亮或闪亮，说明您的发动机系统出了故

障。即使您没有感到您的汽车行驶有什么不同，可这样会浪费燃料而且使车产生过多的热量，继续驾驶会严重损伤发动机。

如果这个指示灯亮着，小心地把车开到路边然后关掉发动机。再次启动发动机并观察指示灯的变化。如果它仍然亮着，缓慢地将您的车开到尊驰轿车服务站，让我们的工作人员帮您解决麻烦，排除故障。

⚠ **注意：如果您在发动机故障指示灯亮着的时候继续行驶，会损伤您汽车的散热控制系统和发动机。**

•拖车

如果您的汽车出了问题不能继续行驶，就应该向专门的拖车机构申请帮助，将您的车拖到尊驰轿车服务站。

①平板设备托运法：把您的车放在卡车上，通常不会对您的汽车造成损害，这是拖车的最好办法。

②汽车的前部或后部抬起情况下的牵引方法：拖车用的卡车由两个旋转臂伸到轮胎下面（前轮或后轮）并抬起此车轮。同时，应该采取适当必要的措施，保护汽车前后保险杠和车身。

③平行牵引：在平板设备托运法、汽车前部或后部抬起牵引法不能实现的情况下，可以慢速、短距离的采用随车工具中的牵引钩进行平行牵引。具体牵引步骤方法见下页。

牵引拖车注意事项

在牵引操作过程中，一定要注意以下几个方面：

①在牵引车装上各种负荷并将被牵引车挂上之后，检查车辆后部是否有倾斜。如果倾斜应重新装载负荷。

②遵守有关牵引的交通法规，牵引和被牵引两辆汽车的报警灯必须开着。

③被牵引汽车的驾驶员一定要注意拖绳必须保持拉紧状态。

④被牵引汽车必须打开点火开关，以便转向器可以自由转动，电器装备都能正常工作。

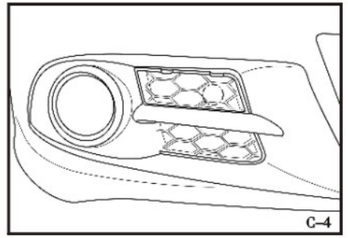
⑤拖车时转向比较困难，应根据具体情况进行，缓慢行驶，且方向盘不能过分转动，要有人站在车外进行引导。

⑥被牵引车在启动前一定要挂上3档或2档，当启动之后就要踏下离合器，把变速器操纵杆退到空档，以免撞上牵引车。

拖车牵引步骤：

①如图C-4所示，用手压孔盖格栅上缘开口处并向外用力拉，将前保险杠右侧的牵引钩盖拆掉，里面有牵引钩螺纹导套。

②在工具箱里取出牵引钩并在一端缚上拖车绳，如图C-5所示把带有螺纹的另一端与牵引钩导套延顺时针方向牢固地拧紧，并保证牵引钩螺纹全部旋入导套。

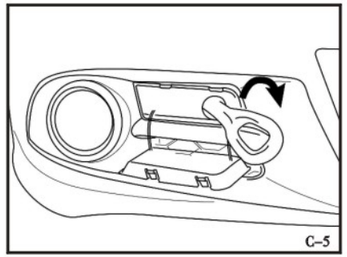


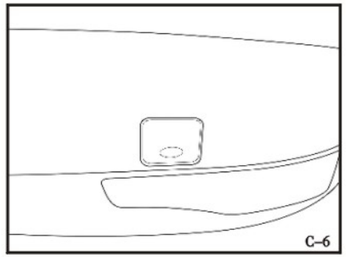
C-4

③当确认连接好以后，缓慢、匀速地行驶牵引车，直到将故障车拖到维修站。

④拆卸所有的连接部件，收好工具。

⑤如尊驰轿车作为牵引车，可按图C-6所示，拆掉后保险杠右侧的牵引钩盖，按上述方法将故障车拖到维修站。


C-5


C-6

⚠ 注意：为防止车辆受到额外伤害，平行牵引车辆的距离不能大于50公里，如超过此距离，请选择用平板车运到中华轿车特约服务站。自动挡车型进行牵引前需检查自动变速器油位（检查方法见“自动变速器油的检查”）。如果油位低于“HOT”下限标记，则需添加油液。如果自己无法添加油液，则必须使用牵引支撑轮。

保 养 须 知

•保养的意义

汽车的性能会随行驶里程的增加以及各种因素的影响而发生变化，导致汽车的动力性、经济性和可靠性变差。因此，在使用汽车的过程中，必须对车辆进行必要的保养，这样不仅可以节省燃料，提高汽车的性能，提高车辆的完好率，有效地延长汽车的使用寿命，而且可以及时发现和消除隐患，防止故障的发生。对汽车进行定期的维修保养，是您节省投资的最好办法。

新车和大修后的汽车在行驶1500～2500公里之后，应该进行首次走合期保养。而且，在您汽车的使用过程中，应该根据不同的使用条件，按照规定进行定期保养。定期保养最好在尊驰轿车服务站进行，在那里，您可以得到最满意的服务。同时，汽车必须得到日常保养、定期检查和外表养护。

•保养注意事项

①在进行保养时，若必须进行拆卸和（或）分解，则应按照本车维修手册并建议在尊驰轿车服务站进行作业。

②如果要在零件上做标记以防重新装配出错和方便地进行装配工作时，应在不影响零件工作性能和外观的部位做标记。同时做到以下几点：

a.按拆下的顺序整齐地排放零件。

b.确定需要更换的零件和再使用的零件。

c.如果需要更换螺栓、螺母等，务必采用相同规格的，同时按规定扭矩值扭紧。

③如果使用其他工具代替专用工具进行检修或修理作业，则有可能损伤汽车零件或引起意外事故。因此，无论进行什么检修作业，若规定使用专用工具，则必须使用专用工具。

④如果下列零件被拆下，则必须更换新件。

a.油封　b.垫片（除摇臂罩垫片）　c.密封垫　d.O型圈　e.锁紧垫圈　f.开口销　g.自锁螺母　h.涂胶螺栓和螺母。

⑤更换零件时，应使用从正规渠道获得的尊驰轿车配件，以免影响整个汽车的性能，同时尊驰轿车服务站不对冒牌配件保修。

⑥在保养时应注意不要溅出汽油、机油、刹车油等，因为这些会对橡胶件、油漆造成一定腐蚀。

•保养安全注意事项

对车辆进行预防保养时，应特别小心，以防受到意外损伤，最有效的安全注意事项应是适合实际作业并切实可行的，以下是几项注意事项，请严格遵守。

①发动机开始转动后，避免手、衣服和工具与风扇以及发动机传动皮带相接触。并且要先取下戒指、手套、领带等物。

②在油箱和蓄电池附近，不要抽烟点火。

③使用随车千斤顶顶高汽车时，人不能爬入车底。

④进行车辆下面作业时，需用护目装置，以防下落物件或液体伤害到眼睛。另外，还应备有洗眼用品。

⑤避免长时间反复地同已用过的机油相接触。在每次保养操作之前请在手上涂上保护油，每次保养之后请用肥皂把手洗干净。

•日常保养

日常保养是指每日例行的汽车技术保养，以使车辆经常处于完整和完好的技术状态。其主要内容以检验和除尘为中心，包括：汽车表面的清洁、安全机构及各部件连接紧固状况的检验。日常保养可以由驾驶

员在每日出车前、行车途中和收车后进行，不占用出车时间。日常保养只花几分钟，既可保证行车的安全、舒适，又能消除潜在的隐患，对驾驶员来说是十分必要的。同时，在对汽车进行检查时，一定要保证周围的环 境通风条件良好，以免发动机排出的有毒废气对您造成危害。您应该至少进行以下各项检查或清洁工作。

①目测轮胎，如果轮胎位置较低，应用气压计测量胎压并及时充气，保证轮胎气压介于195～205千帕之间。检查车轮螺栓是否松动、脱落。

②每日行车之前必须检查车底是否有漏油、漏水（若因开空调而造成的滴水则是正常的）。若无渗漏，应该再检查是否有足够的燃料和冷却液，若不足，应加到规定的刻度范围。

③检查重要电气件是否能正常工作如：喇叭、组合仪表、刮水器、洗涤器、前大灯、制动信号灯、前小灯、转向信号灯等。若有问题，应马上进行检修。

④对车内外进行清洁，清除车内外的积尘和泥土，对车身及驾驶室油漆表面进行擦拭，清除所有的车窗玻璃、车外镜、车外灯上面的霜、雪、水、尘土，保证其表面清洁，不妨碍驾驶。可以使用吸尘器、毛掸、擦拭材料及汽车的除霜功能进行清洁。

•定期检查

您的汽车应进行必要的定期检查，如果您不能确定如何检查，请参阅本说明书中的保养表。

①检查油箱油量（每次向油箱加油时都应该检查）。

②检查发动机冷却液存量水平（每次加注冷却液时都要检查）是否在规定刻度内。

③挡风玻璃清洁器洗液（每月检查一次），如因气候条件致使您频繁使用清洁器时，每次添加洗涤液时，都应该检查储液罐的储液量。

④每月检查挡风玻璃刮水器情况，如果刮水器不能很好地刮动，则检查是否有磨损、裂纹或其他损伤，如有则应进行更换。

⑤每月检查变速器机油液量。

⑥每月检查制动器、离合器、动力转向器机油液量。

⑦检查制动踏板是否正常动作。

⑧检查手制动杆是否正常动作。

⑨每月检查车胎的压力，检查车胎磨损情况及有无异物。

⑩每月检查蓄电池情况，看电极有无腐蚀。

另外，每周检查空调系统的运转情况。每月都应运转加热器和空调装置，检查除霜通气功能是否正常。

每月检查车前照灯、位置灯、侧面指示灯、车尾灯、转向信号灯、高位刹车灯、刹车灯及车牌照灯是否正常工作。检查行李箱盖和包括后门在内的所有车门，是否能顺利地打开/关闭和安全锁住。检查嗽叭的声音状况。

•首次保养

您的尊驰轿车具有优良的性能，但是只有经过适当的磨合，而后进行首次保养，您的汽车性能才会达到最佳，如果您的汽车是新车或刚刚经过大修，则在此期间应该严格按照下面的要求去磨合您的车，以保证您汽车良好的性能。

①不要高速行驶，保证车速和转速都在中速以下工作。请参阅本说明书“技术特征”一章中的内容，了解您所购买的尊驰轿车的最高车速及发动机最高转速。急剧加速、同一档位时间过长、高档低速或低档高速行驶这几种情况对您的汽车都会造成一定的损害。

②根据本说明书末尾技术特性中的主要质量参数，确认此期间装载质量不要达到最高载荷的80%，否则会对未有良好磨合的零部件造成伤害。

③磨合期不要跑长途，这样会使您的发动机连续工作时间增长，造成机件磨损。

④尽量减少紧急制动的次数，否则会使制动系统受到冲击，同时加大了底盘对发动机的冲击负荷。如非十分必要，在前300公里时不要采用紧急制动。

⑤当您的汽车首次行驶到1500～2500公里之后，一定要对汽车进行首次走合期保养，以保证您的汽车处于良好的使用状态。尊驰轿车服务站可以提供最良好的首次保养服务，在那里您可以得到满意的服务，使您的汽车得到精心的维护。

为保证保养的质量，使您的汽车的状态能达到最佳，首次保养须在指定的尊驰轿车服务站进行。

保养项目：

①检查发动机机油。

②检查机油滤清器。

③清洁发动机空气滤清器滤芯及乘客空气滤清器灰尘和花粉过滤网。

④检查发动机和变速器是否泄漏。

⑤检查冷却系、制动系、蓄电池电解液的液面和密封情况。

⑥检查摆臂、转向球节、传动轴防尘套、悬挂系统、轮胎气压是否正常。

•保养计划

保养不正确或不完全，就会造成行驶中的一些困难。本节所载的各项目，有些驾驶员本人容易办到，可以根据自身的工具和技术能力进行。保养情况根据驾驶的条件决定需要的保养计划。困难条件包括以下几项内容：

①在灰尘多、凸凹不平、泥泞或盐渍的路面行驶。

②不超过8公里的多次短途低速行驶。

③长时间怠速或经常低速行驶，诸如警车、出租车或服务到家的送货车。

④频繁的使用制动器、经常紧急刹车。

⑤50%以上的运行时间在温度高于+30℃的气候条件下做持续高速（120km/h）行驶。

⑥在32℃以上的温度下，在交通拥挤的市区行驶时间超过总时间的50%。

⑦超载行驶。

⑧在冰点以下地区使用，并且每次行驶16公里以下。

困难条件以外的情况为普通条件，应给予普通条件的保养。

●普通条件下的保养计划：

符号说明：●＝检查、调整或清理，必要时更换；▲＝更换；T＝拧紧至规定扭矩的项目											
保养时间间隔：(按里程表或月计算，以先到者为准进行保养服务)			×1000公里	5	10	20	30	40	50	60	70	80
			月 数	3	6	12	18	24	30	36	42	48
发动机	4G93	机油（API SF或更高级）*1		每行驶5,000km更换								
		机油滤清器		每行驶5,000km更换								
		空气滤清器滤芯		每行驶5,000km清理，10,000km更换								
		冷却液（防冻液）		●	●	▲	●	▲	●	▲	●	▲
		火花塞			●	●	▲	●	●	▲	●	●
		点火正时				●		●		●		●
		正时皮带		每行驶80,000km更换								
	4G6*系列	机油（API SF或更高级）*1		每行驶8,000km或6个月更换								
		机油滤清器		每行驶10,000km或6个月更换								
		空气滤清器滤芯		每行驶8,000km清理，30,000km更换								
		冷却液（防冻液）		●	●	●	●	▲	●	●	●	▲
		火花塞				▲		▲		▲		▲
		点火正时						●				●
		正时皮带		每行驶100,000km必须更换								
	BL18T	机油（API SL或更高级）		每行驶12,000km更换								
		机油滤清器		每行驶12,000km更换								
		空气滤清器滤芯		每行驶10,000km更换								
		冷却液（防冻液）		●	●	▲	●	▲	●	▲	●	▲
		火花塞		每行驶60,000km更换								

•普通条件下的保养计划：

符号说明：●＝检查、必要时调整或清理； ▲＝更换； T＝拧紧至规定扭矩的项目												
保养时间间隔： (按里程表或月计算，以先到者为准进行保养服务)			×1000公里	5	10	20	30	40	50	60	70	80
			月 数	3	6	12	18	24	30	36	42	48
发动机	D19TCI	机油（API CI-4或更高级）		每行驶10,000km更换								
		机油滤清器		每行驶2,000km更换								
		空气滤清器滤芯		每行驶10,000km更换								
		冷却液（防冻液）		●	●	▲	●	▲	●	▲	●	▲
	BL18L/20L	机油（API SL 5W30半合成或更高级）		每行驶5,000km更换								
		机油滤清器		每行驶5,000km更换								
		空气滤清器滤芯		每行驶10,000km更换								
		冷却液（防冻液）		●	●	▲	●	▲	●	▲	●	▲
		火花塞		每行驶50,000km更换								
	通用部分	传动皮带		每行驶20,000km检查调整，必要时更换								
		散热器清洗		每行驶2,000km检查，如有必要进行清洗								
		空调暖风系统软管和接头				●		●		●		●
		冷却系统软管及卡箍						●				●
		曲轴箱强制通风阀						●				●
		曲轴箱通风软管和接头		●		●		●		●		●
		曲轴箱通风控制系统						●				●
		燃油滤清器				▲		▲		▲		▲
		油箱盖、油管、软管和接头		●	●		●		●		●	
		排气管和安装支座		●	●		●		●		●	
		检查节气门机构						●				●

•普通条件下的保养计划：

符号说明：●＝检查、必要时调整或清理； ▲＝更换； T＝拧紧至规定扭矩的项目										
保养时间间隔： (按里程表或月计算，以先到者为准进行保养服务)		×1000公里	5	10	20	30	40	50	60	70	80
		月 数	3	6	12	18	24	30	36	42	48
底盘和车身	离合器踏板自由行程		●	●	●	●	●	●	●	●	●
	制动踏板自由行程和制动器		●		●		●		●		●
	制动摩擦块和制动盘		●	●	●	●	●	●	●	●	●
	制动液		●	●	●	●	▲	●	●	●	▲
	制动液和软管		●	●	●	●	●	●	●	●	●
	制动盘和变速器		●		●		●		●		●
	四轮定位		●		●		●		●		●
	球头销和防尘罩		●	●	●	●	●	●	●	●	●
	变速器齿轮油(手动档车型)*2		●		●		▲		●		▲
		BL18T、BL20L发动机所用的手动变速器	6,000km检查、调整，必要时更换，10,000Km更换；之后每行驶20,000km检查、调整，必要时更换，每行驶40,000km更换。								
	前后悬架		●		●		●		●		●
	底盘和车身的螺栓和螺母*3		T	T	T		T		T		T
	轮胎和充气压力		●	●	●		●		●		●
	灯、嗽叭、刮水器和洗涤器		●	●	●		●		●		●

●普通条件下的保养计划：

符号说明：●＝检查、必要时调整或清理； ▲＝更换； T＝拧紧至规定扭矩的项目											
保养时间间隔： (按里程表或月计算，以先到者为准进行保养服务)		×1000公里	5	10	20	30	40	50	60	70	80
		月 数	3	6	12	18	24	30	36	42	48
底盘和车身	空调/冷风		●	●	●		●		●		●
	道路试车*4			●	●		●		●		●
	动力转向油		●	●	●	●	▲	●	●	●	▲
	灰尘和花粉过滤网			●	●	▲	●	●	▲	●	●

*1建议使用API SJ级10W-30换油里程；普通条件下，为12，000公里；困难条件下，每行驶5000公里更换。

*2对于自动变速器车型在普通条件下每两万公里或每年检查一次，不需更换；在困难条件下每两万公里或每年检查一次，每四万公里或两年更换。

*3无论是普通条件还是困难条件下的保养计划，对于车身及底盘部位的涂胶螺栓和螺母，如果检查发现扭矩值低于规定值，则必须进行更换或拆卸后重新按规定涂敷螺纹紧固胶（如乐泰262胶水），然后按规定扭矩值拧紧。

*4道路试车为测试底盘异响，跑偏等车辆的各项性能（如减振器油，可通过试车感觉出来；底盘螺栓松动，各种开关是否好用等）。

●困难条件下的保养计划：

符号说明：●＝检查、调整或清理，必要时更换； ▲＝更换； T＝拧紧至规定扭矩的项目											
保养时间间隔： (按里程表或月计算，以先到者为准进行保养服务)			×1000公里	5	10	20	30	40	50	60	70	80
			月 数	3	6	12	18	24	30	36	42	48
发动机	4G93	机油（API SF或更高级）*1		每行驶3,000km更换								
		机油滤清器		每行驶3,000km更换								
		空气滤清器滤芯		每行驶4,000km清理，8,000km更换								
		冷却液（防冻液）		●	●	▲	●	▲	●	▲	●	▲
		火花塞			●	●	▲	●	●	▲	●	●
		点火正时				●		●		●		●
		正时皮带		每行驶70,000km更换								
	4G6*系列	机油（API SF或更高级）*1		每行驶5,000km更换								
		机油滤清器		每行驶5,000km更换								
		空气滤清器滤芯		●	●	●	▲	●	●	▲	●	●
		冷却液（防冻液）		●	●	●	●	▲	●	●	●	▲
		火花塞				▲		▲		▲		▲
		点火正时						●				●
		正时皮带		每行驶100,000km必须更换								
	BL18T	机油（API SL或更高级）		每行驶8,000km更换								
		机油滤清器		每行驶8,000km更换								
		空气滤清器滤芯		每行驶10,000km更换								
		冷却液（防冻液）		●	●	▲	●	▲	●	▲	●	▲
		火花塞		每行驶60,000km更换								

●困难条件下的保养计划：

符号说明：●＝检查、必要时调整或清理； ▲＝更换； T＝拧紧至规定扭矩的项目												
保养时间间隔： (按里程表或月计算，以先到者为准进行保养服务)			×1000公里	5	10	20	30	40	50	60	70	80
			月 数	3	6	12	18	24	30	36	42	48
发动机	D19TCI	机油（API CI–4或更高级）		每行驶10,000km更换								
		机油滤清器		每行驶2,000km更换								
		空气滤清器滤芯		每行驶10,000km更换								
		冷却液（防冻液）		●	●	▲	●	▲	●	▲	●	▲
	BL18L/20L	机油（API SL 5W30半合成或更高级）		每行驶3,000km更换								
		机油滤清器		每行驶3,000km更换								
		空气滤清器滤芯		每行驶5,000km更换								
		冷却液（防冻液）		●	●	▲	●	▲	●	▲	●	▲
		火花塞		每行驶50,000km更换								
	通用部分	传动皮带		每行驶12,000km检查调整，必要时更换								
		散热器清洗		每行驶1,500km检查，如有必要进行清洗								
		空调暖风系统软管和接头		●	●		●		●		●	
		冷却系统软管及卡箍						●				●
		曲轴箱强制通风阀						●				●
		曲轴箱通风软管和接头			●		●		●		●	
		曲轴箱通风控制系统						●				●
		燃油滤清器				▲		▲		▲		▲
		油箱盖、油管、软管和接头		●	●		●		●		●	
		排气管和安装支座		●	●		●		●		●	
		检查节气门机构						●				●

●困难条件下的保养计划：

符号说明：●＝检查、必要时调整或清理； ▲＝更换； T＝拧紧至规定扭矩的项目												
保养时间间隔： (按里程表或月计算，以先到者为准进行保养服务)			×1000公里	5	10	20	30	40	50	60	70	80
			月 数	3	6	12	18	24	30	36	42	48
底盘和车身	离合器踏板自由行程			每行驶6,000km调整								
	制动踏板自由行程和制动器			●	●		●		●		●	
	制动摩擦块和制动盘			●	●	●	●	●	●	●	▲	●
	制动液			●	●	●	●	▲	●	●	●	●
	制动液和软管			●	●	●	●	●	●	●	●	●
	制动盘和变速器				●		●		●		●	
	四轮定位			●	●	●	●	●	●	●	●	●
	球头销和防尘罩			●	●	●	●	●	●	●	●	●
	变速器齿轮油(手动档车型)*2			●	●	●	●	▲	●	●	●	▲
		BL18L、BL20L发动机所用的手动变速器		6,000km检查、调整，必要时更换，10,000Km更换；之后每行驶10,000km检查、调整，必要时更换，每行驶40,000km更换。								
	前后悬架				●		●		●		●	
	底盘和车身的螺栓和螺母			T	T	T	T	T	T	T	T	T
	轮胎和充气压力			●	●	●	●	●	●	●	●	●
	灯、嗽叭、刮水器和洗涤器				●		●		●		●	

●困难条件下的保养计划：

符号说明：●＝检查、必要时调整或清理；　▲＝更换；　T＝拧紧至规定扭矩的项目										
保养时间间隔： (按里程表或月计算，以先到者为准进行保养服务)	×1000公里	5	10	20	30	40	50	60	70	80
	月　数	3	6	12	18	24	30	36	42	48
底盘和车身 空调/冷风			●		●		●		●	
底盘和车身 道路试车		●	●		●		●		●	
底盘和车身 灰尘和花粉过滤网		●	●	▲	●	▲	●	▲	●	▲

*1建议使用API SJ级10W–30换油里程；普通条件下，为12,000公里；困难条件下，每行驶5000公里更换。

*2对于自动变速器车型在普通条件下每四年或60000Km进行检查或补充，不需更换；在困难条件下每100000Km进行更换。

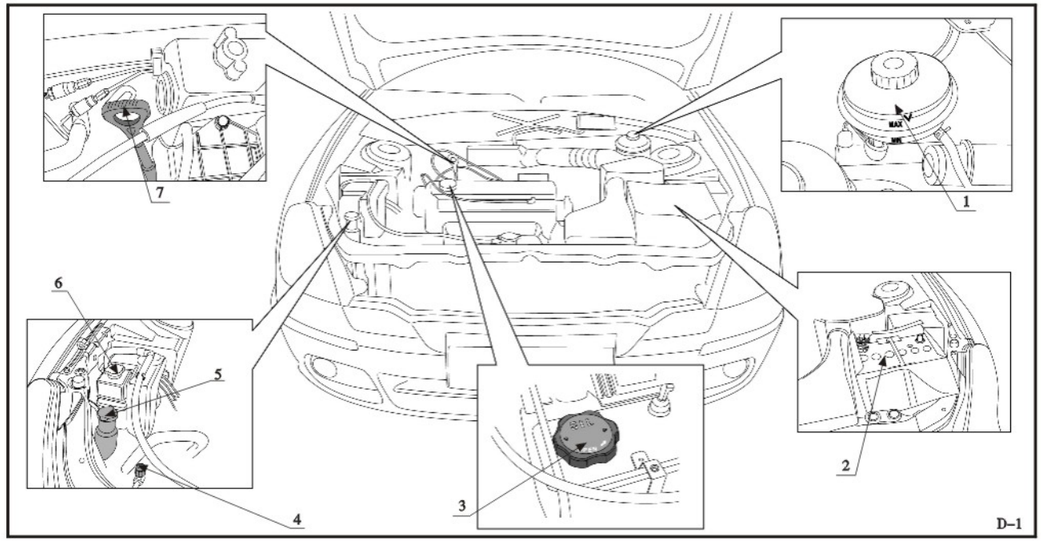
无论是普通条件还是困难条件下的保养计划，对于车身及底盘部位的涂胶螺栓和螺母，如果检查发现扭矩值低于规定值，则必须进行更换或拆卸后重新按规定涂敷螺纹紧固胶（乐泰262），然后按规定扭矩值拧紧。

●发动机和底盘部分自行保养

发动机和底盘部分是汽车保养的最主要内容，是您汽车良好性能的保证。其中的保养操作都是比较容易进行的，根据后面的介绍，您可以清楚地知道通常要进行的保养部件和具体操作情况，如果您有一定的保养经验就可以自行对您的轿车进行保养。

根据图D–1所示的发动机舱布置情况，您可以了解各保养部件的位置：

1.制动液罐　　2.蓄电池　　3.机油加注口　　4.制冷剂加注口
5.风窗洗涤液加注口　　6.动力转向油储液罐加注口　　7.机油液位测量尺



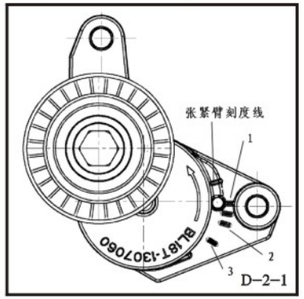
1.检查发动机传动皮带

首先关掉发动机，检查皮带是否有裂痕、松开、过分磨损或油污等。皮带状况发生不良现象，则应立刻更换。

驱动皮带用皮带涨紧仪测量必须符合下表中数值范围：

皮带	涨紧力(N)	皮带	涨紧力(N)	皮带	涨紧力(N)
交流发电机		空调压缩机		动力转向泵	
检查值	584～784	检查值	550～700	检查值	550～700
新皮带	584～784	新皮带	550～700	新皮带	550～700
旧皮带	343～441	旧皮带	400～550	旧皮带	400～550

BL系列发机采用带有阻尼的自动张紧轮。如图D–2–1，当张紧臂刻度线对应在刻度线1与2之间，说明皮带的松弛度适中合理。当张紧臂刻度线指向刻度线1或上方，说明皮带过紧，需要调整。当张紧臂刻度线指向刻度线3或下方，说明皮带过松。张紧轮起不到张紧作用，应立即更换新皮带。



D–2–1

2.发动机机油的检查

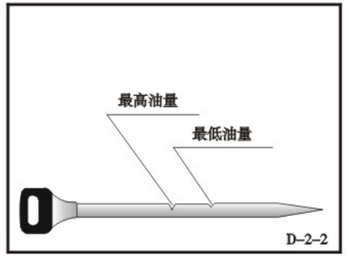
关掉发动机，抽出图D–1所示的机油液位测量尺查看机油油位。

操作步骤：

①将车停在平地上，当发动机熄火后，等几分钟后才能开始量。

②拉出油尺，用棉布擦干净。再将油尺插入，并插到底，否则，不准确。

③取出油尺，如图D–2–2所示，查看油尺一端的读数。如果在图示上切口和下切口之间，则表示正常。若油量过多则应放一部分油，放油塞处于油底盒下部位置如图D–3所示，直到适中为止，若油量过少则应加油直到适中。



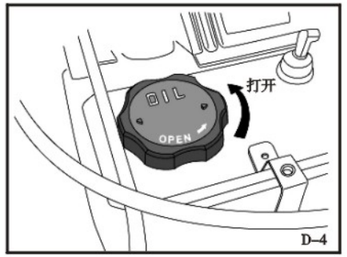
D–2–2

3.更换发动机机油和机油滤清器

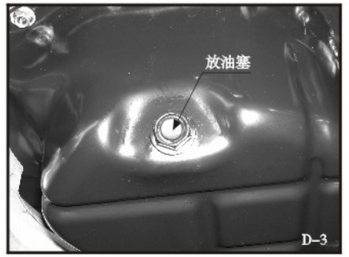
①将车停在平地上，将发动机启动几分钟等温度计的指针达到80–90℃（因温度高的机油泄油速度比较快而且彻底），再关掉发动机，然后取下如图D–4所示的加油盖。

②拧下如图D–3所示，油底壳上的放油塞，使油完全排出。

为了放出机油，请你使用一个为此准备的容器。容器要足够大，以便容纳从发动机中流出的机油，用一扳手拆下放油塞。此时，机油的温度可能很高，故应小心，不要被灼伤。



D–4



D–3

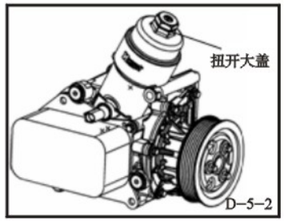
机油中有一种引起发炎或皮肤癌等皮肤病的有害物质，所以要注意。若皮肤被溅上机油，请用肥皂水和水洗干净，不可以用汽油、稀释剂或溶剂清洗。

用过的机油和滤清器要用安全可靠的方法加以处理。不得将用过的机油和滤清器倒在垃圾堆上、阴沟里或地面上。如果在油底壳内积存大量的杂质，应用轻质锭子油清洗，绝对禁止使用汽油或煤油清洗。

③如图D-5-1所示，用扳手拆下固定机油滤清器的螺栓即可拆下旧机油滤清器，在新机油滤清器O型圈上涂上少许机油。用干净抹布擦干净发动机上的安装表面，同时检查垫片。拧紧新滤清器，直至密封衬垫触至底座为止，然后用机油滤清器扳手扭转 3/4 圈，将滤清器固定。再用扳手以19Nm拧紧力矩将滤清器拧紧。BL系列发动机机油滤仅需更换滤芯。如图D-5-3，先松开动力转向泵油管固定点1和固定点2，将机油滤附近的管路临时固定在其他位置，用扳手按图D-5-2旋转拧开机油滤芯的大盖，等待2分钟，待滤芯腔内的油流回到油底壳后，将大盖拔出，更换新滤芯，并在密封圈上涂一层干净的机油，然后将滤芯和大盖一起装回原位拧紧，拧紧力矩为25+/-2.5Nm。将管路复位，重新固定。重新装好放油塞和垫圈。用扳手将放油塞拧紧，但不要用力过大，防止损坏放油塞螺纹。



D-5-1



D-5-2

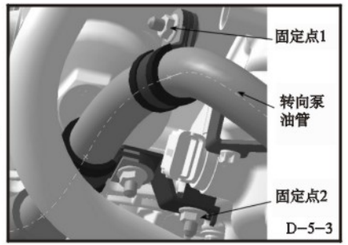
④加一定量机油后，拧紧加油口盖。然后再用油尺检查机油油位。启动发动机，仔细检查滤清器或放油塞四周是否存在渗漏。

关掉发动机，等几分钟，再检查一次机油油位，如不够，再次加油。每次加油后，应将发动机无负荷短时间运转一会儿，以保证润滑系统及其所需供油部位得到足够的机油。

4.检查、补充与更换发动机冷却液

一、冷却液渗漏的检查

1.如图D-6所示查明冷却液的液位是否达到加注口颈部，然后安装一只散热器盖测试器并施加150千帕压力，检查散热器的软管或接头有无渗漏。注意以下事项：



D-5-3

①务必将被检处的所有水气全部擦净。

②将测试器取出时，务必小心谨慎别让冷却液从其中喷出。

③安装、拆卸测试器以及测试时，务必小心谨慎别损坏散热器的注油口颈部。

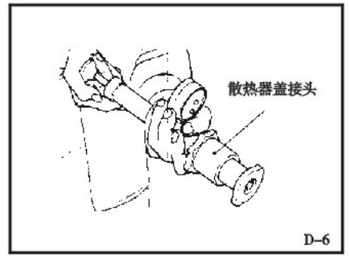
2.如发现渗漏，则应修理或更换有关的零件。

二、盖阀开启压力的检查(如图D-7所示)

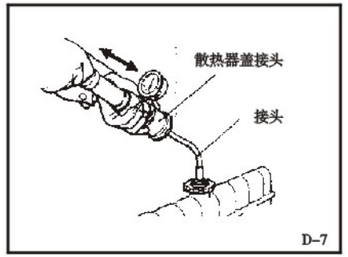
1.清洁散热器盖。

2.用散热器盖接头将散热器盖连接到测试器上。

3.增大压力直到压力表指针停止移动为止。



D-6



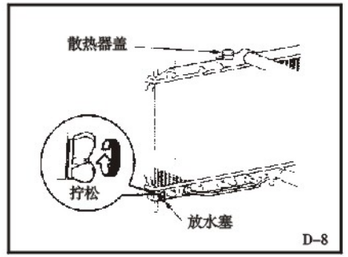
D-7

极限值：65千帕

标准值：74.3～102.3千帕

4.如果读数不能在极限值之间，则应更换散热器盖。

三、冷却液的更换（如图D–8所示）



D–8

1.拆下放水塞、气缸体放水塞，打开放气螺栓，再拆下散热器盖，拆下储水箱，将发动机冷却液排出。

2.从散热器盖处灌注入清水，以清洗发动机冷却液管路。

3.在气缸体放水塞的螺纹部涂规定的密封胶，并拧紧到规定的力矩。推荐4171号或同等品种3M密封胶。

4.牢固地拧紧散热器放水塞，装上储水箱，将发动机冷却液注入 散热器，直至其从放水螺塞部分流出再关闭放水螺塞。

5.将发动机冷却液徐徐地从散热器的嘴部注入散热器，直至加满。再将发动机冷却液灌注入储水箱，直至液面达到FULL（满）刻线为止，推荐使用高质量乙二醇防冻冷却液8.0升。牢固地装上散热器盖。

6.启动发动机并使其走热到节温器开启，将发动机以3000转/分的转速运转三次。

7.拆下散热器，检查一下冷却液液面。如果液面尚低，请重复步骤6–7的操作直到刻度上限为止。

5.检查与更换发动机空气滤清器

①检查滤芯时，先打开两边的安装夹子，然后拆下盖子取出滤芯。

②用干燥的空气由内侧向外侧吹去灰尘。

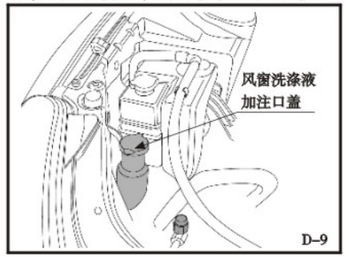
a.边吹边移动滤芯，直到把滤芯外面的灰尘吹干净为止。

b.若没有压缩空气，可用木棍轻轻敲打滤芯上下端盖，振落滤芯外面的灰尘，借助灯光或阳光检查清理过的滤芯，如果出现滤芯破损，则更换滤芯。

③在进行安装之前，须拭去接触面上的一切灰尘，空气滤清器拆下时，不可启动，以免导致发动机过度磨损。而且，回火也会引起机罩下面着火。

6.挡风玻璃洗涤器的保养

正常使用情况下，至少每个月检查一次洗涤器贮液器内的洗涤剂存量，在气候不好而经常使用刮水器的情况下，每次用车后，都应该检查洗涤液的存量。



D–9

挡风玻璃洗涤器的储液罐如图D–9所示。检查贮液罐内的液量时，

可以从图示的位置目测，如果洗涤液达到液罐与加注管路结合部分则恰好；若低于此位置，则应加满。

要将高质量的挡风玻璃洗涤液装在贮液器内，这不仅可以提高清洗效果，同时还可以避免其在寒冷的天气中冻结。需要注意的是，挡风玻璃洗涤液必须由尊驰轿车服务站推荐，不要把发动机防冻液或醋水溶液装入挡风玻璃洗涤液贮液器内，因为防冻液会损坏您汽车的油漆，醋水溶液会损坏挡风玻璃洗涤器泵。

7.火花塞的保养

您的火花塞需要按本手册中的保养周期表进行更换。更换时请到尊驰轿车服务站，他们将提供周到、细致的服务，顺便也可以给您的爱车作一下全面的检查。

8.制动踏板和驻车制动的检查

①制动踏板自由行程检查

将发动机关掉，首先踏下制动踏板几次，以减轻助力器的真空压力，然后用手轻轻而又缓慢的将制动踏板压下，直到感到有阻力时为止，随即量取此距离。

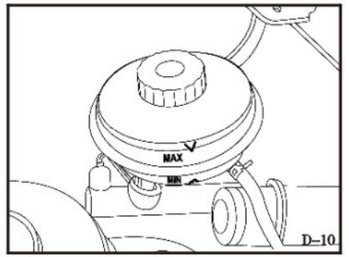
如果自由行程不在4–8毫米范围之内，则应到尊驰轿车服务站调整。

②驻车制动检查

当您慢慢地将驻车制动杆拉出，计数对应“咔哒”声，如果听到的咔哒声为4–6次，则调节器正确。

如果响声数不在此范围内，则应到尊驰轿车服务站调整。

9.制动液的检查



检查制动液：用目视检查制动液罐的液位。(如图D–10)液位应在“MAX”线10毫米以内才行，如果液位低，应对制动液贮罐补充DOT4型的制动液。加制动液时，应该小心进行，因为制动液对人眼睛和车身的油漆表面均有损害。制动液若与空气接触的时间超过一年，就不能再使用。因制动液可以吸收空气中的水分，如吸收的水分过多，就会降低制动液的功效，制动液应按保养周期表定期更换。

10.自动变速箱油的检查

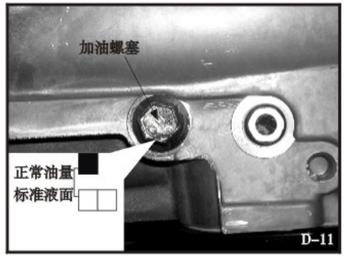
若您的变速器是自动变速器，则应该在发动机正常运转温度下检查变速器的机油量。首先将汽车停在平坦处，关闭发动机。拉出测油尺，用清洁抹布擦干净，再用测油尺检查油量水平，应该保持在上限与下限之间。

如果您的机油量不足，应该加到适量为止，请根据保养周期表对机油进行更换。

11.手动变速器油的检查

自动变速箱处于热车状态（油温为70℃–80℃），汽车停放在水平面上并拉紧手刹车，发动机怠速

运转。踩下制动踏板，将自动变速箱的换挡杆在P、R、N、D各档位更换并停留短时间，使油液充满液力变矩器和所有动作组件的液压油路，然后将换挡杆拨至N档位置。此时抽出油尺，用干净的擦拭纸或卫生纸擦净，重新插入，再抽出检查，油面高度应达到油尺上规定的热态范围（HOT）的上限与下限之间。需要注意的是，油尺上的冷态范围（C）用于常温下检测，只能作为参考，而热态范围（HOT）才是标准的。如果超出允许范围，则需添加或排出部分油液。



D-11

12.轮胎的保养

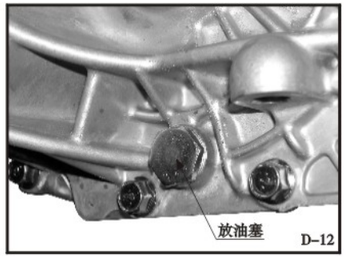
使用过度磨损或充气不适的轮胎会引起撞车事故，这会严重威胁您的人身安全。

马路沿的冲击，凹坑上的跳动，碰撞上意外的障碍以及经常在坏路面上行驶是轮胎损坏的重要原因，在行驶时要尽量避免。

①充气

给轮胎适当的充气，使操纵、驾驶可以达到理想程度，同时可以延长轮胎的使用寿命。充气过多或不足除威胁安全外，还会使磨损不均匀，使您的行驶更不稳定，更容易因为过热而损伤。充气不足会使燃料消耗加快。

我们建议您每天都应凭视觉检查您的车胎，至少每月用气压计检查一次气压。请在轮胎处于冷却（停车后三小时）的时候检查胎内的



D-12

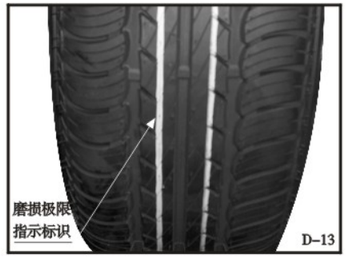
压力。如果必须在检查胎压之前驾车，轮胎在您驾驶了16公里以后仍可认为是“冷”的而检查胎压。如果您发现轮胎的位置降低了，要马上检查。请您注意，在检查其它轮胎气压的同时也要检查备胎。

②外观检查

定期检查轮胎是否有损伤，剔除可能穿透胎体的任何嵌入物(石块、金属件等)，他们可能会严重损害胎体。

如果发现轮胎底面和侧面有凸出部分和凸凹不平的地方；轮胎底面有切割、割裂和裂痕；轮胎底面过度磨损，要换掉这些轮胎。如果对一个轮胎过去的情况不清楚，切勿装上，必须经专业人士检查您的旧轮胎，以使您确信是否还能继续使用。

达到磨损极限的轮胎必须更换，因为随着轮胎花纹的磨损其性能减弱，尤其在湿滑的路面附着性能降低，容易产生打滑造成事故的发生。应立即更换达到磨损极限的轮胎。轮胎磨损极限指示标识在轮胎花纹的底部如图D-13所示。

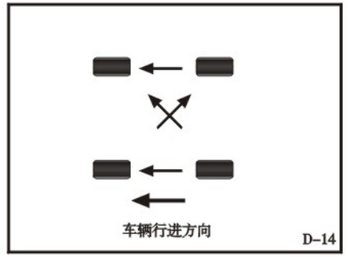


D-13

③为了减少长期行驶造成的部分位置磨损，你的车轮轮胎应该每行驶 10,000公里进行轮换。轮胎更换次序如图D-14所示，对应的轮胎进行更换。在所有的四个轮胎只能安装同样结构\尺寸的同型号轮胎并尽可能采用同样的花纹形式，否则的话差速器将由此产生的速度

差而损坏。

轮胎的更换操作：见《发生紧急故障时》一章。此外由于轮胎和轮辋是重要结构组件，所以我们采用经我们核准的轮胎，它是严格按照汽车相关使用性能设计的，我们希望您能在我们的要求下选择合适的轮胎(尊驰汽车服务站会指明哪些是经过核准的与车体匹配的轮胎及轮辋)，也只有这样您的车子才能发挥出最佳的性能，您也会对它更有信心。



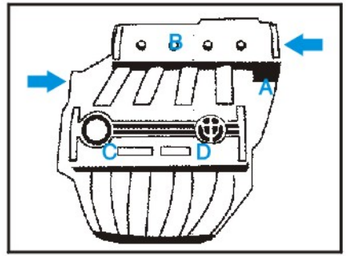
D–14

13.发动机仓上部装饰护板总成安装及拆卸注意事项（★）

如果您的车需要拆卸和安装发动机仓上部装饰护板时，请您按照以下步骤进行拆卸和安装：

①拆卸时：您的身体应正对护板，双手握住箭头所指处的握持点，均匀向上用力，垂直拉起护板，以免不慎折断护板上安装胶套的夹爪；

②安装时：您应先将护板上四个安装胶套与发动机上对应的四个球头对正，然后按照从A到B到C再到D的安装顺序用力压下护板完成安装。



●电器部分自行保养

在连接或脱开负极电缆前，应先关闭点火开关或照明开关，如果不关闭，可能会烧毁车内的电器元件。

如果有任何电器设备不工作，可能是烧断了保险丝，应首先查明是哪一条保险丝有问题。若保险丝没有问题，则应再检查保险丝连接线、蓄电池、线路、电器部件等。



D–15

1.蓄电池保养

如图D–15所示，当蓄电池观察孔为白色的时候，说明您的蓄电池目前状态不佳。在维修保养时必须小心操作，以免对人身造成伤害。保养时应关闭发动机和一切用电设备，然后取下标有“–”的负极接地端接头。严禁将正负极短路，否则将严重损伤汽车的电气系统。

⚠ 注意：蓄电池会产生易燃气体，充电必须在空旷的地方进行，不要在蓄电池附近抽烟或使用明火，以免造成人身伤害。

①通过蓄电池上的检测观察孔，检查蓄电池的性能状态。蓄电池上面的标牌已经注明指示器各种颜色的含义。

②检查蓄电池电极，如被腐蚀，则应用温苏打水及刷子将电极洗干净。洗净之后用净水冲洗蓄电池。但应小心，不能将清洗液渗入蓄电池内。将蓄电池外部各电极接头涂上防腐剂，以防再被腐蚀。如果连接部位松脱，则应扭紧各螺母，但不能扭得太紧。用固定夹子将蓄电池固定，不要扭得太紧，以免损坏蓄电池外壳。

⚠ **注：蓄电池不得倒置或侧置，且在搬动时要轻拿轻放。免维护蓄电池都有“免加水”、“免维护”字样，无须加水，但当蓄电池亏电时仍须充电（用充电机）。**

2.汽车外部车灯

您应该至少每个月都检查一次您的外部车灯的工作情况，如果车灯烧坏会降低您的能见度，并使其他司机误解您的意图，对您的安全不利。如果您发现您汽车的哪个灯泡已经烧毁，应该按照指定型号和规格，到尊驰轿车服务站或相关配件商店购买更换。

您应该对以下灯进行定期检查：

前照大灯（包括远、近光束）位置灯、尾灯、刹车灯、转向灯、侧转向灯、倒车灯、危险指示灯、车牌照灯、高位制动灯、前后雾灯。

3.更换刮水器刮片

一旦刮水器刮片不能再将挡风玻璃充分刮干净，刮水器刮片可能已经磨损或破裂，必须更换。更换步骤如下：

①把橡胶刮片顶朝内拉，直到橡皮刮片脱离末端卡槽，刮片滑道就露出来。

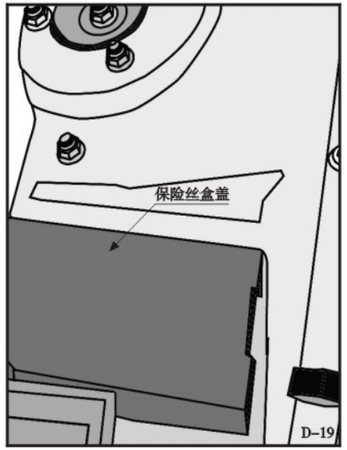
②将橡胶刮片拉出来更换滑道。

③装上新的橡胶刮片时，要把小突起的那端插入刮片滑道内，然后使橡胶刮片沿着滑道移动即可。

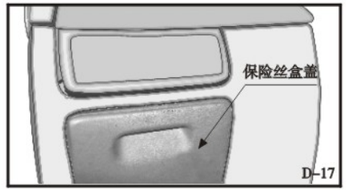
④橡胶刮片拉入卡槽将刮水器的端头盖住为止。

4.检查和更换保险丝

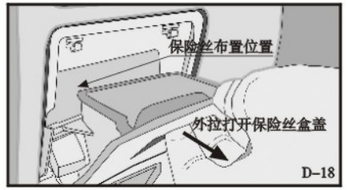
如果您的部分电气部件不能正常工作，可能是烧坏了保险丝，应尽快检查。保险丝盒分别位于车的仪表板下部（如图D–17，D–18）和发动机仓左前侧（如图D–19）。打开保险盒盖之前应先关闭点火开关。各保险丝布置图及功用参见下面内容：



D–19



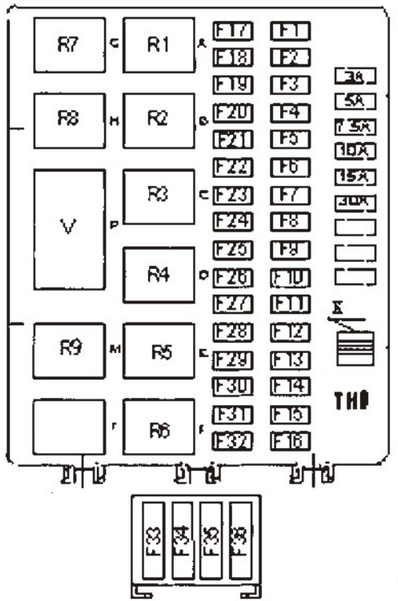
D–17



D–18

①仔细检查保险丝，如有熔断则立即更换保险丝。

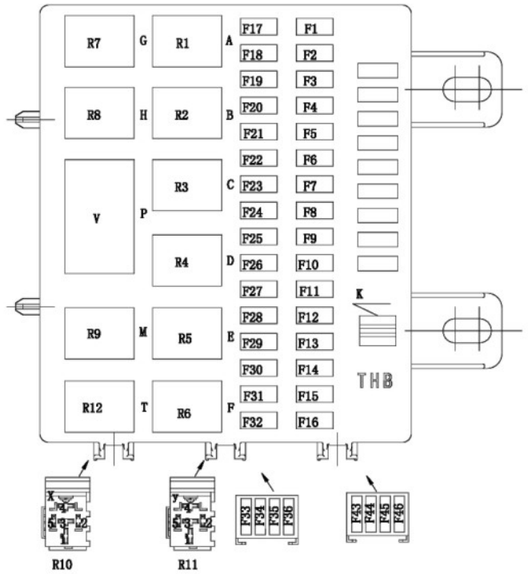
②换保险丝时，按照保险丝盒盖上注明的额定电流更换保险丝。决不能改用额定电流比原来高的保险丝，也不能在保险丝上安装其他导线。



仪表板内保险丝布置图

编号	名　称	数量	备注(A)
F1	左位置灯保险	1	10
F2	左近光灯保险	1	10
F3	左远光灯保险	1	10
F4	右位置灯保险	1	10
F5	右近光灯保险	1	10
F6	右远光灯保险	1	10
F7	前雾灯保险	1	15
F8	车内夜间照明险	1	15
F9	鼓风机保险	1	30
F10	后除霜保险	1	30
F11	雨刮器保险	1	15
F12	安全带预紧及安全气囊保险	1	7.5
F13	ABS保险	1	10
F14	闪光继电器保险	1	10
F15	刹车灯保险	1	10
F16	倒车灯保险	1	5
F17	点烟器保险	1	15
F18	室内灯保险	1	10
F19	组合仪表保险	1	10
F20	收音机保险	1	10
F21	车速传感器保险	1	3
F22	中央控制器保险	1	15
F23	大灯自动点亮保险	1	5

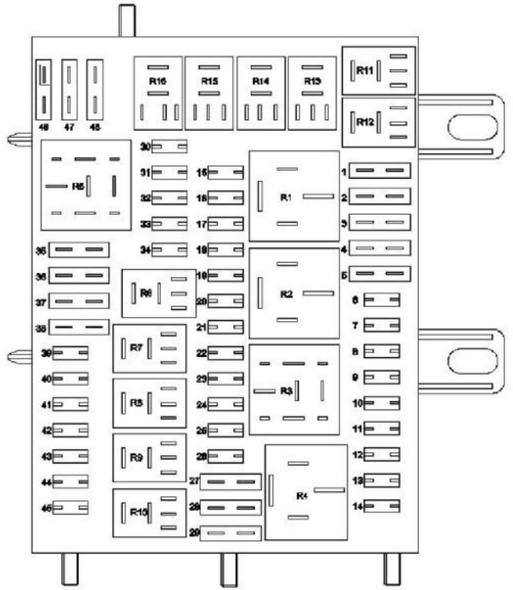
编号	名　称	数量	备注(A)
F24	右后电动窗保险	1	15
F25	左后电动窗保险	1	15
F26	座椅加热保险	1	30
F27	蓝牙电话保险	1	3
F28	右前电动窗保险	1	15
F29	信号保险	1	5
F30	天窗保险	1	15
F31	空调压缩机保险	1	7.5
F33	A/T 保险	1	30
F34	A/T 保险	1	30
F35	左侧座椅移动保险	1	40
F36	右侧座椅移动保险	1	40
R1	鼓风机继电器	1	30
R2	空		
R3	后除霜继电器	1	30
R4	近光灯继电器	1	30
R5	远光灯继电器	1	30
R6	前雾灯继电器	1	30
R7	变光继电器	1	30
R8	A/T 继电器	1	30
R9	大灯自动点亮继电器	1	30
V	闪光继电器		
K	保险丝拔取器		



仪表板内保险丝布置图(补充CAN)

仪表板内保险位置图（补充CAN）

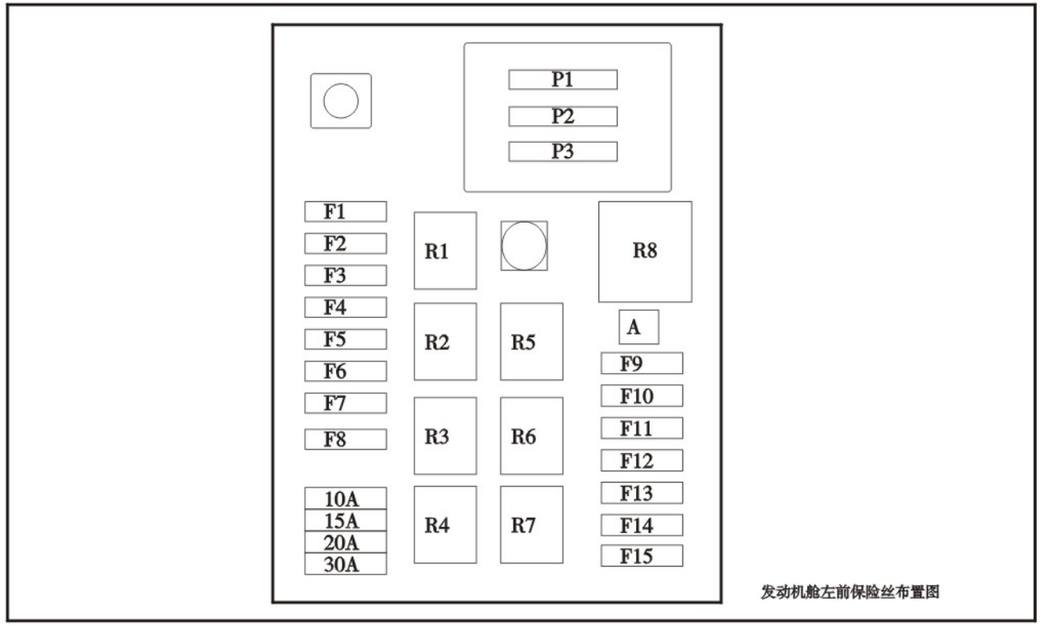
编号	名称	保险丝规格	编号	名称	保险丝规格	编号	名称	继电器规格
F1	前CAN模块保险	20A	F22	左前门模块保险	30A	R1	鼓风机继电器	30A
F2	左近光灯保险	10A	F23	控制器保险	20A	R2	鼓风机继电器	30A
F3	左远光灯保险	10A	F24	右前门模块保险	30A	R3	后除霜继电器	30A
F4	前CAN模块保险	20A	F25	后CAN模块保险	20A	R4	近光灯继电器	30A
F5	右近光灯保险	10A	F26	座椅加热保险	30A	R5	远光灯继电器	30A
F6	右远光灯保险	10A	F27	无钥匙进入系统保险	20A	R6		
F7	前CAN模块保险	15A	F28			R7		
F8	灯光组合开关保险	10A	F29	信号保险	5A	R8	AT继电器	30A
F9	冰箱保险	15A	F30	天窗保险	15A	R9		
F10	后视镜保险	10A	F31	1.8T点火服务保险	10A	R10		
F11	刮水器保险	15A	F32	逆变电源保险	30A	R11	风扇继电器	40A
F12	安全气囊保险	7.5A	F33					
F13	ABS保险	10A	F34	自动变速箱保险	30A			
F14			F35	后控制单元保险	20A			
F15	后CAN模块保险	20A	F36	后除霜保险	30A			
F16			F42					
F17	点烟器保险	15A	F43	司机座椅调节保险	30A			
F18			F44	副司机座椅调节保险	30A			
F19	点火信号保险	10A	F45	后座椅加热保险	30A			
F20	收音机	10A	F46	后除霜保险	30A			
F21	后视镜加热保险	7.5A						



仪表板内保险位置图（BL2.0系列发动机）

仪表板内保险位置图（BL2.0系列发动机）

编号	名称	保险丝规格	编号	名称	保险丝规格	编号	名称	继电器规格
F1			F25	电源插座	15A	R1	后除霜继电器	40A
F2	后除霜保险	30A	F26	信号保险	5A	R2	鼓风机继电器	40A
F3	电动窗	30A	F27			R3		
F4	刹车开关	25A	F28			R4		
F5	电动窗	30A	F29			R5	闪光继电器	
F6	收音机	10A	F30	左远光灯保险	10A	R6	鼓风机继电器	30A
F7	后中央控制器	15A	F31	右远光灯保险	10A	R7		
F8	室内灯灯保险	10A	F32	电动后视镜加热	10A	R8		
F9	电动窗	5A	F33			R9	位置灯继电器	30A
F10	天窗保险	15A	F34			R10		
F11	防盗保险	7.5A	F35	点火开关保险	10A	R11	前雾灯继电器	30A
F12	摇窗开关电源保险	10A	F36			R12		
F13	制动灯保险	10A	F37			R13		
F14	PEPS保险	20A	F38	前雾灯保险	15A	R14	近光灯继电器	30A
F15	左近光灯保险	10A	F39	安全气囊保险	10A	R15	远光灯继电器	30A
F16	右近光灯保险	10A	F40	车速传感器传感器	5A	R16	远光灯继电器（超车继电器）	30A
F17	夜间照明保险	10A	F41	点火信号保险	10A			
F18	左位置灯保险	10A	F42	5AT	15A			
F19	右位置灯保险	10A	F43	ABS保险	10A			
F20	倒车灯保险	5A	F44	换档控制保险	20A			
F21	点火开关保险	10A	F45	电动后视镜保险	10A			
F22	刮水器保险	15A	F46	闪光继电器	10A			
F23			F47	灯光组合开关保险	20A			
F24	点烟器保险	15A	F48	鼓风机保险	30A			

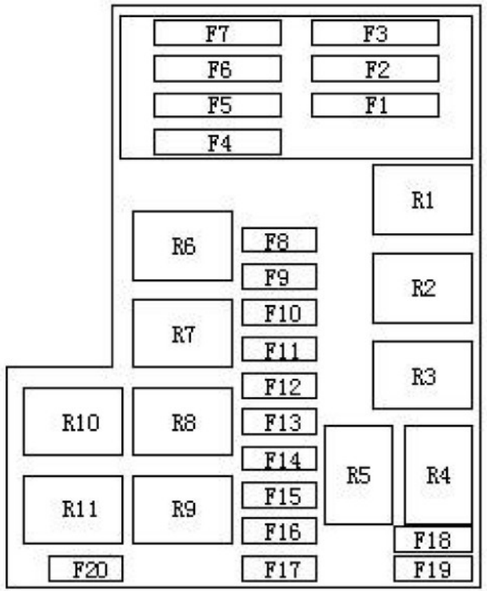


发动机舱左前保险丝布置图

编号	名　称	数量	备注(A)
F1	电喷控制单元保险	1	30
F2	喇叭保险(频闪警灯电源)	1	10（30）
F3	鼓风机保险	1	30
F4	后电源插座保险	1	20
F5	ABS 保险	1	30
F6	ABS 保险	1	40
F7	水箱风扇保险/警灯/LPG自动离合器电源/左频闪警灯	1	20
F8	冷却风扇	1	15
F9	点火开关保险	1	7.5
F10	点火线圈保险(柴油机气缸加热)	1	15
F11	防盗控制器保险(柴油机气缸加热)	1	10
F12	油泵保险	1	15
F13	氧传感器保险	1	10
F14	空调压缩机保险	1	10
F15	LPG保险-2(ECU保险)	1	5
R1	水箱风扇继电器2	1	30
R2	空调压缩机继电器	1	30
R3	水箱风扇继电器1/油泵继电器(A/T)/ETV	1	30
R4	喇叭继电器	1	30

编号	名　称	数量	备注(A)
R5	主继电器	1	30
R6	油泵继电器	1	30
R7	LPG继电器	1	30
R7	警车报警系统继电器	1	20
R8	启动继电器	1	70
F8	警车报警系统继电器	1	20
R15	发动机ECU保险(欧Ⅲ)	1	30
A	保险丝拔取器		
P1	电源	1	60
P2	电源	1	70
P3	启动电源	1	60

注：A/T车只采用 1 个水箱风扇继电器（R1 30A），而另一个水箱风扇继电器(R3 30A)则改为油泵继电器。



发动机舱左保险位置图（BL2.0系列发动机）

发动机舱左保险位置图（BL2.0系列发动机）

编号	名称	保险丝规格	编号	名称	继电器规格
F1	ON电源保险	60A	R1	ON继电器	70A
F2	蓄电池保险	60A	R2	起动机继电器	40A
F3	起动机保险	30A	R3		
F4	ABS保险	50A	R4	主继电器	30A
F5	电喷控制系统保险	30A	R5	喇叭继电器	30A
F6	风扇保险	50A	R6		
F7	蓄电池保险	70A	R7	高速风扇继电器	40A
F8	油泵保险	15A	R8	低速风扇继电器	40A
F9	ABS保险	25A	R9	A/T继电器	30A
F10	ABS保险	40A	R10	油泵继电器	30A
F11	压缩机保险	10A	R11	压缩机继电器	30A
F12	A/T保险	20A			
F13	ECU保险	10A			
F14	HORN保险	10A			
F15	点火开关保险	30A			
F16	喷嘴保险	10/30A			
F17	点火线圈保险	15A			
F18	ECU保险	15A			
F19	氧传感器保险	10A			
F20					

③如果新的保险丝立即又熔断，电路可能存在故障，应到尊驰轿车服务站进行检修。

a.如没有备用保险丝，紧急时，可以用对驾驶安全无关紧要的保险丝来代替熔断保险丝。此方法仅做为临时措施，请尽快更换合适的保险丝。

b.如保险丝没有问题，则应立即检修保险丝连接线。如果保险丝连接线熔断，则必须更换。决不能用铁线，即使临时使用也不可以。

5.尊驰轿车各类灯具灯泡汇总

灯泡类型	前照灯	前雾灯	行李箱尾灯	车身尾灯	牌照灯	侧位指示灯	门控灯	扶手灯	室内灯	行李箱灯
PY21W	2			2						
H1	2	2								
H7	2	2(10款)								
P21W			4	2						
R5W				2						
W5W	2		2		2	2	4		2(10款)	
T9/4W								2		
C5W								2	4	1
WY21W				2(10款)						
WR5W			2(10款)	2(10款)						
W16W			2(10款)							

●车身部分自行保养

防锈保养

只要驾驶员能正确地处理车辆的各项操作，即可长时间将车辆保养在最佳使用状态，不至于受锈蚀而损伤。

①最常见的生锈原因为：

a.在车底盘不常见的部位，有盐、灰尘和湿气等。

b.因轻微意外或石块碰撞而划破表层油漆防护层，以至造成锈蚀。

c.在某特定环境条件下或在特定条件下操纵车辆。

·道路上产生的盐碱或含有化学物体的灰尘，均可加速生锈，在沿海一带，空气中含有盐份，在工业污染区的灰尘中即含有化学物体。

·相对湿度高的地区，会加速生锈，尤其是温度刚高于冰点时。

·潮湿的地区，只要时间一久，就会使车身的某部分生锈，虽然车身其他部分保持干燥亦然。

·温度过高，也会使车辆的某些部位易于生锈，这是对在通风不良的情况下，而高温也未将车身弄干

而言。

以上各项因素，均必须设法防止，以防生锈，尤其是车身底部，凡任何油漆层有所脱落或剥落，即应立刻予以修补。

②欲防止车身生锈，应注意以下各项规则：

a.勤于洗车：当然，只要经常性的定期洗车，就可保持车身洁净，防止生锈或腐蚀，不过，洗车时应遵守以下各点：

·如冬季在含有盐碱的道路上驾驶，或靠近海边驾驶，则最低限度应每月将车底盘清洗一次，以减少生锈的机会。

·清洗车底盘和轮毂时，利用高压水或水蒸气，是十分有效的一种方法。尤其是对不容易看到的泥土或灰尘，若不清除，则较湿泥等污物所造成的锈蚀程度更为厉害。凡车门的下沿、操纵杆的下沿和各部框架，均有泄水孔，不能任由灰尘将上述的小孔堵塞或小孔有积水。否则，即会导致生锈。

·每年的冬季过后，最好将车底进行一次彻底程度的清洗。洗完车后，在驾驶之前，应注意制动系统是否已经完全干燥。

b.检查车身的油漆面并加以清理，如果发现了油漆层有任何裂纹等痕迹，应立刻设法用快干漆修补，以防由此开始生锈，如果剥落部位可以看见到金属面，则应立刻请专人设法修补。

c.检查车厢内部、地板是否有水分和灰尘，它们经常导致生锈，故应经常检查地板是否保持干燥。尤其载过化学药品、清洗剂、盐等物品时，更应小心。上述物品的运输，应装入适当的容器后再运输。如一旦发生渗漏，应立刻清洗干净。

d.不应将车停放在潮湿而密不透风的车库内，如果在车库内洗车，或者驶经潮湿或雪地路面后，则车库也可能会潮湿，以至造成锈蚀。即使车库很干燥，若通风不良而车很潮湿，也可能因此而生锈。

洗车和打蜡

①当车身温度不高时，即可用洗车皂水进行洗车，洗净之后，再用清水淋干净。

凡污秽不洁的物体，都可能对油漆面造成花纹，而在污染空气中含有的各类化学物体，也可能使油漆面变质而失去光泽，在沿海一带驾驶或将车停放在沿海地区或含有盐份的地区更容易生锈。因此，应定期进行洗车。

车辆可以在自动洗车场洗车。可是那样油漆面容易被刷子刮伤。刮痕会缩短油漆面的光泽和耐久性。尤其对较暗色的油漆，这些现象更加明显。可以在条件合适的情况下自行洗车。

洗车时的适当步骤如下：

a.洗车时，先用水管将车身各部分粘结的泥土冲掉，至于粘接比较坚固的泥块或盐碱层物体，用水管直接对准该部位喷射，然后清除。洗车时，可用一般的洗车剂，应严格的按照制造厂所规定的方法使用。

决不能用家庭用清洁剂或洗衣皂洗车。洗车的同时，用抹布浸上清洁液，轻轻地擦洗，让灰尘和污物随同清洗用水一同流失。

b.用清洗剂洗完之后，再用清水将车身所留的清洁剂残液完全冲洗干净，不能在车身任何一部位留有清洁液残液，否则干燥之后，就会在车身上形成一条一条的纹痕。在炎热天气，每清洗一部分之后，即应用清水淋干净，然后再清洗另一部分。清洗干净之后，用软毛巾或碎布将车身抹干，将过量的水迹完全擦拭干净，使车身外表面不粘附灰尘和水迹。擦拭时，不能用力，以防出现花纹。

②将车身打蜡和擦光，使车身外表保持光洁如新。

洗车完毕，等车身外表风干之后，开始对车身打蜡，即使采用清洁剂和车蜡的混合用料，也应按照前述的程序进行。如粘有沥青，则先用松节油清除，若粘有昆虫或树脂等类物体，则可用温水或皂水清洗，商用洗涤剂，也可采用。不要用汽油或强力溶剂类液体进行洗车，否则，即可能损坏车身的油漆面。

凡油漆面和电镀面，均应上蜡。打完蜡后喷上水流，若水流能够附着在蜡上，但是四处流散，则证明上蜡的效果不佳，应重新上蜡。

外表面的油漆表面损伤

一旦油漆面划伤，立刻上快干漆，以防止生锈。要想涂得好，最好先将快干漆搅匀，然后用画笔涂。涂漆时，表面一定清洁并干燥。涂上快干漆之后，要想不容易看出来，只涂油漆剥落的区域，尽可能减少

用量，不要在周围未脱落的部位也涂上快干漆。

车内部的清洁方法

先用真空吸尘器把蒙皮上的灰尘吸掉。将海绵或软布在肥皂水中浸数分钟，然后用海绵或软布进行清洗，再用干净的湿布把肥皂拭净。如果需要的话，可按照上述方法再洗一次。不可用溶剂、稀释剂、汽油或门窗清洁剂来清洗车内。

技术特性

•发动机

项目 \ 车型	SY7181HS SY7181HSB SY7181DSBBB	SY7181BSTBBB	SY7201NZBBB	SY7181BSYBBB SY7181BSYLBBB	SY7181UZ SY7181UZB SY7181CZBBB	SY7181US SY7181USB SY7181CSBBB	SY7201GSBBB	SY7201GZBBB	SY7181CSPHEVBBB
发动机型号	4G93	BL18L（铸铁）	4G63S4N		BL18T		BL20L（铸铁）	BL20L	BL18T
排放	欧III/IV	欧IV			欧III/IV	欧IV			
发动机型式	立式、直列、水冷、4缸、16气门、MPI、DOHC	直列四缸、四冲程、水冷、DOHC、进气可变气门正时	立式、直列、水冷、4缸、16气门、MPI、SOHC	直列四缸、四冲程、水冷、DOHC、进气可变气门正时	直列、四冲程、涡轮增压中冷、水冷、MPI、DOHC		直列四缸、四冲程、水冷、DOHC、进气可变气门正时		直列、四冲程、涡轮增压中冷、水冷、MPI、DOHC
燃油型号	≥93号汽油 符合GB17930标准；北京地区≥92号汽油 符合DB11/238-2012标准								
油箱容量(L)	74								
总排量(L)	1.834	1.793	1.997	1.793	1.793		1.991		1.793
缸径×行程(mm×mm)	81×89	81×87	85×88	81×87	81×87		83×92		81×87
额定功率(kW/rpm)	100/6500	95/5800(汽油)、84/5800(天然气)	108/6000	95/5800(汽油)、90/5800(液化石油汽)	125/5500		102/5800		125/5500
最大扭矩/转速(Nm/rpm)	165/5000	168/4000(汽油)、148/4000(CNG)	180/4000	168/4000(汽油)、160/4000(液化石油汽)	235/2000~4500		192/4000		235/2000~4500
压缩比	10.5:1		9.5:1	10.5:1	9:1		9.9:1		9:1
最低燃油消耗率(g/kw.h)	200	245	265	245					
怠速转速(r/min)	800±50	800±30	700±50	800±30	815±50		800±30		815±50

•整车参数

项目 \ 车型	SY7181HS SY7181HSB SY7181DSBBB	SY7181BSTBBB	SY7201NZBBB	SY7181BSYBBB SY7181BSYLBBB	SY7181UZ SY7181UZB SY7181CZBBB	SY7181US SY7181USB SY7181CSBBB	SY7201GSBBB	SY7201GZBBB	SY7181CSPHEVBBB
总长	4880mm								
总宽	1800mm								
总高(空载)	1450mm								
轴距(半载)	2790mm								
前轮距(半载)	1565mm								
后轮距(半载)	1560mm								
前悬(半载)	922mm								
后悬(半载)	1168mm								
最小转弯直径	11.9m								
最小离地间隙	125mm								
接近角	13.1°								
离去角	16.4°								
最高车速(Km/h)	≥185	≥190(汽油)、≥180(天然气)	≥185	≥190(汽油)、≥181(液化石油气)	≥210	≥205	≥190	≥195	≥190
等速行驶燃油消耗量(L/100km)90km/h	6.8	5.95	7.0	5.95	7.0	6.5	7.1	6.3	6.0
最大爬坡度(%)	≥30								

●加注液

项目 \ 车型	SY7181HS SY7181HSB SY7181DSBBB	SY7181BSTBBB	SY7201NZBBB	SY7181BSYBBB SY7181BSYLBBB	SY7181UZ SY7181UZB SY7181CZBBB	SY7181US SY7181USB SY7181CSBBB	SY7201GSBBB	SY7201GZBBB	SY7181CSPHEVBBB
变速箱齿轮油	准双曲面齿轮油			准双曲面齿轮油	ATF LT 71141(4AT)	准双曲面齿轮油		DIAMOND	准双曲面齿轮油
粘度等级	SAE 75W/85W	北方冬季:75W-90 北方夏季南方全年:80W-90	ATF SP Ⅲ	北方冬季:75W-90 北方夏季南方全年:80W-90	DIAMOND ATF SP-Ⅱ	SAE 75W/85W	北方冬季:75W-90 北方夏季南方全年:80W-90	ATF SP-Ⅲ或	SAE 75W/85W
API分类	符合 API GL-4			符合 API GL-4	或SK ATF SP-Ⅱ(5AT)	符合 API GL-4		SK ATF SP-Ⅲ	符合 API GL-4
变速箱油量	2.1L	2.2L	7.7L	2.2L	8.0L(4AT)6.7L(5AT)	3.5L	2.2L	6.7L	3.5L
发动机机油型号	SJ 10W-30	SL 5W-30 A3B3	SJ 10W-30	SL 5W-30 A3B3	SL 5W-30		SL 5W-30 A3B3		SL 5W-30
发动机机油量	3.0L	5.5L	4.3L	5.5L					
风窗洗涤液型号	-40°								
风窗洗涤液量	2.0L								
防冻液	-40°								
防冻液量	7.0L				8.8L		7.0L		8.8L
制动液型号	DOT4								
制动液量	0.75L								
动力转向油	DEXRON-Ⅲ								
动力转向油量	0.95L				0.35L				0.35L
空调冷媒型号	R134a								
空调冷媒量	0.95Kg								

●整车质量参数

项目 \ 车型	SY7181HS SY7181HSB SY7181DSBBB	SY7181BSTBBB	SY7201NZBBB	SY7181BSYBBB SY7181BSYLBBB	SY7181UZ SY7181UZB SY7181CZBBB	SY7181US SY7181USB SY7181CSBBB	SY7201GSBBB	SY7201GZBBB	SY7181CSPHEVBBB
整备质量(kg)	1420	1515	1525	1491/1495	1505	1480	1430	1495	1590
空载前轴质量(kg)	835	880	905	868/869	900	885	840	900	910
空载后轴质量(kg)	585	635	620	623/626	605	595	590	595	680
满载质量(kg)	1810	1905	1915	1881/1885	1895	1870	1820	1885	1980
满载前轴质量(kg)	965	1005	1040	998/999	1030	1020	980	1025	1055
满载后轴质量(kg)	845	900	875	883/886	865	850	840	860	925

●行驶系

项目 \ 车型	SY7181HS SY7181HSB SY7181DSBBB	SY7181BSTBBB	SY7201NZBBB	SY7181BSYBBB SY7181BSYLBBB	SY7181UZ SY7181UZB SY7181CZBBB	SY7181US SY7181USB SY7181CSBBB	SY7201GSBBB	SY7201GZBBB	SY7181CSPHEVBBB
前悬架型式	多连杆机构、螺旋弹簧、独立悬架								
后悬架型式	多连杆机构、螺旋弹簧、独立悬架								
轮辋	钢车轮15×5.5J；铝车轮15×6.5J、16×7J、17×7J								
轮胎规格	195/65R15或205/55R16或205/50R17								
轮胎气压(KPa)	空载及半载：200　满载：前轮220，后轮280								

•传动系

项目 \ 车型	SY7181HS SY7181HSB SY7181DSBBB	SY7181BSTBBB	SY7201NZBBB	SY7181BSYBBB SY7181BSYLBBB	SY7181UZ SY7181UZB SY7181CZBBB		SY7181US SY7181USB SY7181CSBBB	SY7201GSBBB	SY7201GZBBB	SY7181CSPHEVBBB
变速箱型式	手动	手动	手自动一体	手动	手自动一体(4AT)	手自动一体(5AT)	手动	手动	手自动一体	手动
一档速比	3.583	3.583	2.842	3.583	2.718	3.789	3.357	3.583	3.789	3.615
二档速比	1.947	1.947	1.529	1.947	1.481	2.065	2.087	1.947	2.065	2.042
三档速比	1.379	1.379	1.000	1.379	1.000	1.421	1.469	1.379	1.421	1.257
四档速比	1.030	1.030	0.712	1.030	0.720	1.035	1.15	1.030	1.035	0.909
五档速比	0.767	0.820		0.820		0.728	1.194	0.820	0.728	0.902
六档速比							0.975			0.773
倒档速比	3.416	3.363	2.480	3.363	2.568	3.808	3.990	3.363	3.808	4.298
主减速比	4.052	4.052	4.406	4.052	4.223	3.311	3.894/3.083	4.052	3.311	3.894/3.083
传动轴型式	等速万向传动节									
主减速器型式	双曲面锥齿轮									

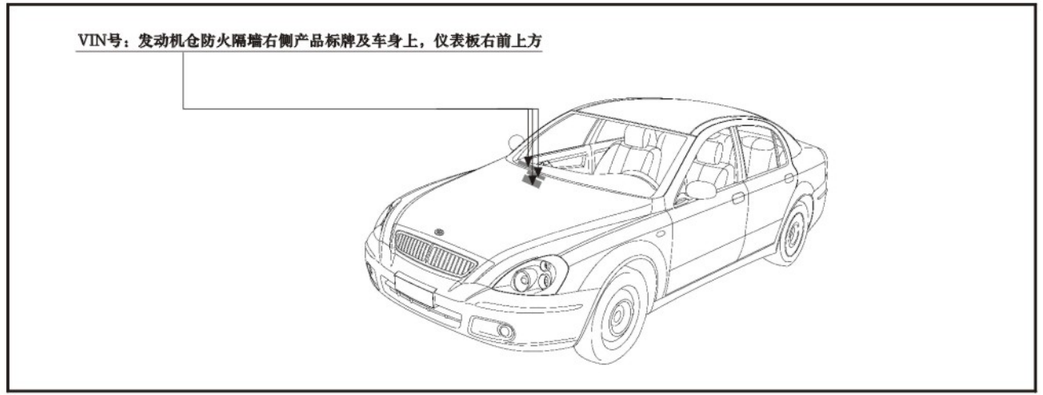
•调整数据

项目 \ 车型	SY7181HS SY7181HSB SY7181DSBBB	SY7181BSTBBB	SY7201NZBBB	SY7181BSYBBB SY7181BSYLBBB	SY7181UZ SY7181UZB SY7181CZBBB	SY7181US SY7181USB SY7181CSBBB	SY7201GSBBB	SY7201GZBBB	SY7181CSPHEVBBB
离合器踏板自动行程	5~10mm					5~10mm			5~10mm
制动踏板自由行程	4~8mm								4~8mm
前轮前束	0° 11' ± 9'(空载)								
后轮前束	0° 9' ± 9'(空载)								
主销内倾	8° 38' ± 1° 30'(空载)								
主销后倾	5° 36' ± 1° 30'(空载)								
前轮外倾	0° 28' ± 30'(空载)								
后轮外倾	−0° 50' ± 30'(空载)								
车轮动平衡要求	装配时单边残余动平衡量≤5g，复检时单边残余动平衡量≤10g								
制动摩擦副的合理使用范围	前(盘)：标准厚度(mm)/标准直径(mm)为25；磨损极限厚度(mm)/磨损极限直径(mm)为23；摩擦片标准厚度(mm)为14，磨损极限厚度(mm)为2								
	后(盘)：标准厚度(mm)/标准直径(mm)为10，磨损极限厚度(mm)/磨损极限直径(mm)为8；摩擦片标准厚度(mm)为11，磨损极限厚度(mm)为2								

●其它

项目 \ 车型	SY7181HS SY7181HSB SY7181DSBBB	SY7181BSTBBB	SY7201NZBBB	SY7181BSYBBB SY7181BSYLBBB	SY7181UZ SY7181UZB SY7181CZBBB	SY7181US SY7181USB SY7181CSBBB	SY7201GSBBB	SY7201GZBBB	SY7181CSPHEVBBB
转向器型式	齿轮齿条式动力转向器								
方向盘位置	左侧								
行车制动器型式	盘式								
驻车制动器型式	盘式								
车身型式	整体式								
额定电压(伏)	12								
蓄电池型号	65D26(L)-MFZ	56093	65D26(L)-MFZ	56093					
动力蓄电池型号									120QNYD6
动力电池额定电压(伏)									144
驱动电机型号									3093195

●车辆识别代码（VIN）

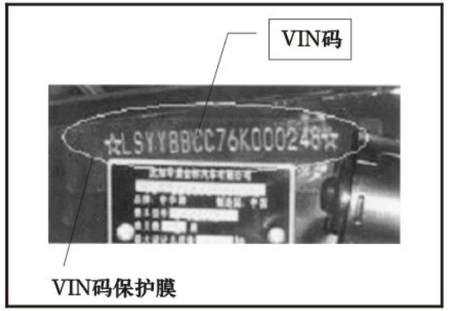


VIN代码含义：

例：☆LSYYBAAB05K025392☆

第1~3位代表车辆制造厂；第4~11位代表车辆说明部分；第12~17位代表车辆指示部分

⚠ 注意：如图所示位于发动机防火墙右侧(打印在车身上)的 VIN 码表面有一层保护膜，请保证VIN码保护膜完好无损、粘贴牢固。如发生破损或脱落现象，请即时到尊驰轿车服务站进行更换，避免造成车身VIN码打印部位锈蚀。



●车辆发动机号

